

L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Neuchâtel, Saint-Imier, Tramelan, Saint-Brais

Rédaction
Administration:
2301 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. (039) 21 11 35
Télex 95 2114

la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

Le pays du pire

Malgré une démarche pressante des Etats islamiques, Téhéran, à nouveau, vient de refuser de mettre fin aux combats avec l'Irak.

La dernière offre de paix était pourtant très avantageuse. Moralement aussi bien que pécuniairement l'Iran eût pu en tirer profit.

Mais l'éthique est le dernier souci des ayatollahs. Ce qui les inspire c'est la tradition des grands empires sanguinaires et despotiques. Plus que tout, ils redoutent la paix.

La guerre, en effet, c'est le ciment qui permet à la nation perse de ne pas tomber en ruines, c'est le papier buvard qui éponge le sang des victimes du régime, c'est le levain, qui permet à la misère de transformer les yeux affamés en hordes fanatisées, bavant la haine et affrontant la mort d'un cœur aussi léger que l'estomac.

Et puis Khomeiny n'a jamais pardonné à Saddam Hussein, le chef progressiste de l'Irak, de l'avoir expulsé, en raison des manœuvres qu'il conduisait pour renverser le régime du parti baas et établir à sa place une féodalité moyenâgeuse. Il lui en veut à mort d'avoir répliqué par les armes à ses provocations continuelles, à ses menées sournoises.

Bref, la révolution blanche court après sa revanche contre la révolution amarante.

Certes, après coup, on peut reprocher à Saddam Hussein d'avoir exagéré la riposte, d'avoir cru qu'il pouvait enfin libérer son petit Etat de la menace iranienne.

Qu'il y ait eu certaines erreurs d'appréciation, cela paraît vraisemblable. Mais si Bagdad n'avait pas réagi avec force, les ayatollahs ne seraient-ils pas déjà maîtres de l'Irak, de la Syrie et, pourquoi pas, de la Turquie?

Etait-il aisé, d'autre part, de jauger l'étiage de la lâcheté européenne?

Etait-il facile de croire qu'à sa boulimie de mots correspondait une inappétence totale face à l'action?...

Les partisans des paradis de sang, la victoire leur souriant momentanément, vont donc continuer leur politique du pire. Assassinant à l'intérieur de leurs frontières, les bahaïs paisibles, les Kurdes et les progressistes; mitraillant, canonnant, bombardant au-delà.

Qui, donc, après que l'Iran avait perdu son shah et annonçait des lendemains qui chantent, aura le courage de reconnaître qu'il s'est fait le complice d'un des grands meurtriers de l'Histoire?

Willy BRANDT

El-Al a du plomb dans l'aile



La compagnie aérienne nationale israélienne condamnée? (Bélino AP)

Le Gouvernement israélien s'est prononcé hier pour la liquidation d'El-Al, la compagnie aérienne nationale, à moins que les employés ne parviennent à un accord avec la di-

rection dans les trois prochaines semaines concernant de sévères restrictions du pouvoir syndical au sein de la compagnie.

Cette décision fait suite à plusieurs

mois d'agitation sociale et à la fermeture de la compagnie pendant 30 jours, au cours de laquelle la direction d'El-Al a exigé que les employés signent «une déclaration de principes» visant à restreindre leurs droits syndicaux.

La direction demande notamment le licenciement immédiat de dix pour cent des 4900 employés, la non-ingérence du syndicat en matière d'embauche et de licenciement et la suppression de toutes grèves, sauf celles auxquelles le «Histradout», la fédération syndicale nationale, a donné son accord.

► Page 2

A Stockholm Manifestation pour la paix

Quelque 40.000 personnes ont manifesté hier à Stockholm, en faveur de la paix et du désarmement, à l'appel d'une cinquantaine d'organisations politiques et de mouvements pacifistes.

En début d'après-midi, 10.000 personnes ont formé un cortège de quelque sept kilomètres, reliant les ambassades américaine et soviétique. Il avait été demandé aux ambassadeurs des deux grandes puissances de former symboliquement les mailloons externes de cette chaîne de la fraternité et de la paix.

L'ambassadeur des Etats-Unis s'est abstenu; celui d'URSS, M. Boris Pankin, est sorti de l'ambassade, accompagné de son épouse et de huit représentants soviétiques, et a pris dans ses bras le petit Suédois qui lui remettait un manifeste pour la paix, à l'occasion de cette journée organisée par les Nations Unies.

De son côté, un groupe de membres de «Solidarité» en exil a été maintenu à distance par la police.

(ats, afp)

Comité islamique pour la paix dans le Golfe L'Iran rejette toute proposition

Le président iranien, l'hodjatoleslam Ali Khamenei, a rejeté hier les nouvelles propositions du comité islamique de bons offices dans le conflit irano-irakien. «L'avenir de la guerre, a-t-il dit, sera bientôt déterminé par les combattants irakiens».

«La délégation islamique a présenté une lettre qui ne contenait rien de nouveau et n'était pas en accord avec nos conditions», a déclaré le président Khamenei, interviewé par la radio. «Tant que nos conditions ne seront pas satisfaites nous n'accepterons aucune paix et aucun cessez-le-feu».

Une délégation du comité islamique s'était rendue samedi à Téhéran et à Bagdad, porteuse d'une lettre de son président, le chef de l'Etat guinéen, M. Ahmed Sékou Touré, faisant de nouvelles propositions pour des négociations entre les deux belligérants.

«Pour nous tout est clair, c'est l'Irak l'agresseur», a affirmé M. Khamenei, qui a ajouté: «Le président Sékou Touré et plusieurs des membres de cette délégation ayant reconnu devant nous que l'Irak est l'agresseur, pourquoi former un tel comité? Qui est chargé, a-t-il dit, d'identifier le responsable du conflit».

«Cette guerre prendra fin quand les troupes irakiennes libéreront les 750 kilomètres carrés de notre sol toujours occupés et une de nos villes, Nafté Chahr (ouest de l'Irak); quand l'Irak payera les indemnités et quand l'agresseur, c'est-à-dire Saddam (M. Saddam Hussein, chef de l'Etat irakien) sera jugé», a déclaré le chef de l'Etat iranien.

«Nous déterminerons la façon dont il doit être châtié; nous déterminerons aussi la façon dont les indemnités doivent être payées. De toutes façons, ces trois conditions doivent être satisfaites, a-t-il dit. Aujourd'hui, l'on sent que nos

combattants sont proches de leurs objectifs finaux; la fin de cette guerre évolue de telle façon que l'Irak ne tiendra pas. (...) Les tentatives de ces délégations de paix sont destinées à maintenir le régime irakien, même si nous respectons une partie de cette délégation et admirons leurs tentatives sincères», a estimé le chef de l'Etat iranien, qui a dénoncé l'influence américaine dans cette guerre et la politique des Etats-Unis contre l'Iran.

(ats, afp)

Elections présidentielles au Sri Lanka Un éléphant sort des urnes

- par Patrick FISCHER -

Elections présidentielles au Sri Lanka: victoire de l'éléphant. Le pachyderme est le symbole dont s'est affublé le président sortant, J. R. Jayawardene du Parti d'Union nationale (UNP) pour être reconnu, notamment des illettrés.

Il l'a emporté face à une gauche désunie et une minorité ethnique tamoule divisée.

La campagne électorale a enflammé l'île, déjà peu épargnée par la chaleur. Personnalisation de la vie politique oblige.

C'est la première fois que le président de la République - doté de larges pouvoirs exécutifs - est élu au suffrage universel. Ce droit, inscrit dans la Constitution de 1978, revenait jusqu'alors au premier ministre, conduisant au népotisme.

Constitution aux relents de la Ve République dans un pays par ailleurs plus marqué par l'héritage colonial britannique.

L'aval à ce texte et le feu vert à la poursuite de la politique ultra-libérale de développement entreprise depuis cinq ans constituaient les enjeux de cette échéance électorale.

► Page 2

Dans un an, les élections fédérales La grande question socialiste

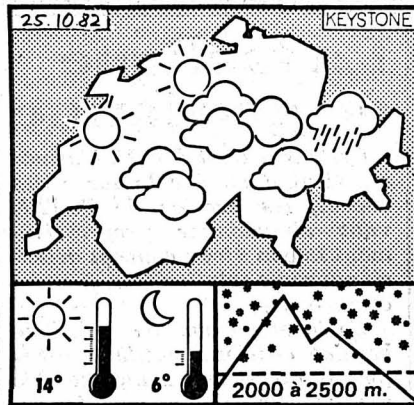
- De notre rédacteur à Berne: Philippe-O. BOILLOD -

Il y a un an encore, on en était à prévoir l'éclatement du parti socialiste, l'aile gauche du ps, emmenée par le groupe d'Yverdon et son leader, le professeur vaudois François Masnata, voulait casser la baraque, imposer au parti un programme intellectuel et faisant de l'autogestion une religion. Mais le coup d'Etat n'a pas eu lieu. Les réformistes, avant le congrès d'Interlaken qui devait justement débattre du futur programme du parti, avaient repris du poil de la bête. Au pied de l'Oberland bernois, la bataille fut rude, les attaques, de part et d'autre, souvent violentes, parfois perfides. Si, en fin de compte, l'unité du parti fut préservée, il n'en demeura pas moins que les dissensions, apparues au grand jour, ont par la suite joué un certain rôle dans l'évolution du parti. Lors des élections communales vaudoises et zurichoises et des cantonales vaudoises, le ps a reculé. Echec particulièrement retentissant sur les bords de la Limmat, où les socialistes partirent à l'assaut de la métropole alémanique divisés au sens propre et au sens figuré (il y avait deux listes, l'une «réformiste», soutenue par le Cartel syndical, et l'autre «officielle», très proche des thèses de la gauche ultra).

► Page 3



Félicien Morel



M

météo

Nord des Alpes: encore quelques pluies sur les Alpes avec une nébulosité tendant à diminuer. Le temps deviendra assez ensoleillé avec quelques brouillards matinaux.

Sud des Alpes: assez ensoleillé avec encore quelques nuages. Limite du degré zéro entre 2000 et 2500 m.

Evolution pour mardi: assez ensoleillé en montagne et stratus en plaine.

Lundi 25 octobre 1982

43e semaine, 298e jour

Fête à souhaiter: Christian, Christiane

	Lundi	Mardi
Lever du soleil	7 h. 03	7 h. 06
Coucher du soleil	17 h. 28	17 h. 26

S

sommaire

Tragédie de la route en Valais SUISSE Page 3

Science et technique MAGAZINE Page 5

SPORTS

FOOTBALL: le FC La Chaux-de-Fonds augmente son avance en tête du classement.

HOCKEY SUR GLACE: Le HC La Chaux-de-Fonds étrillé en Valais.

CYCLISME: Et de deux pour Daniel Gisiger au Trophée Baracchi.

RUGBY: La Chaux-de-Fonds qualifiée pour les quarts de finale de la Coupe de Suisse.

AUTOMOBILISME: Jean-Claude Béring remporte le Rallye de Court.

Lire en pages 7, 9, 11, 13 et 14

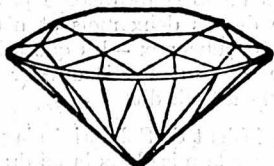
R

région 2e cahier

Gouvernement jurassien Trois élus au premier tour

PAGE 15

BIJOUTERIE - HORLOGERIE



Le diamant

Avenue Léopold-Robert 41
La Chaux-de-Fonds

LONGINES RADO ZENITH

57027

MONDE

E

entre autres

La tactique du gendarme

Cette fois c'est décidé. L'armée américaine et, par la force des choses, les armées de l'OTAN vont abandonner progressivement le bon vieux concept défensif pour une solution franchement offensive.

Ce changement de politique baptisé «Airland battle 1982-86» (bataille air-terre) remplacera le manuel de combat en exercice depuis 1976. Une remise en vigueur du principe qui veut que l'attaque soit la meilleure défense en quelque sorte. L'essentiel du combat se portera dorénavant sur les arrières de l'ennemi.

Cette doctrine belliqueuse, savamment exposée dans la revue «Military Review», se justifie dans le fait que l'on soupçonnerait, aujourd'hui, les troupes du Pacte de Varsovie de vouloir envahir l'Europe - une obsession qui a la vie dure - en pénétrant les lignes de défense de l'OTAN à très grande vitesse et en neutralisant le plus rapidement possible les sites des armes nucléaires tactiques.

On suppose, en prime, que le Pacte essaierait de remporter la victoire sans faire usage de son armement nucléaire.

En clair, les Etats-Unis estiment que pour faire reculer «le seuil nucléaire» il faut opter pour un renforcement des armements dits conventionnels. Pour ce faire, le nouveau livre de chevet des chefs d'états-majors européens est accompagné d'une recommandation allant dans le sens d'une augmentation des budgets militaires de l'ordre de quatre pour cent en terme réel et cela pendant six ans...

De la théorie à la pratique il y a au moins deux obstacles. L'Europe se trouve dans une situation financière précaire qui limite ses dépenses, mais aussi, toute l'Europe, à défaut d'être dans le même camp, n'est pas dans l'OTAN.

C'est le cas de la France qui consacre encore plus du tiers de son budget de défense à l'augmentation de sa force de dissuasion nucléaire. Et rien ne semble arrêter cette volonté: Charles Hernu déclarait encore récemment que celui qui préférerait créer de nouvelles divisions au lieu d'un sous-marin atomique «ne vivait pas à la bonne époque».

En matières militaires comme en matières économiques, les préférences des uns et des autres sont clairement marquées. Alors on peut légitimement se demander qui doit décider du sort de l'Europe?

Washington avait trop pris l'habitude de chaparrer toutes décisions et choix. Or, deux événements importants devraient pourtant convaincre les experts américains, quelle que soit leur obédience, que le Vieux continent veut se gouverner seul. Le refus de l'embargo US sur la livraison de matériel pour la construction du gazoduc euro-sibérien et l'accord sur l'acier où même l'Allemagne, par solidarité, a refusé les avantages qui lui étaient accordés, démontrant clairement que l'on doit négocier les tactiques et non pas les imposer, même en termes courtois.

Mario SESSA

El-Al a du plomb dans l'aile

Page 1

La décision du cabinet est apparue comme un compromis entre les ministres partisans de la ligne dure qui exigeaient la cessation d'activités immédiates d'El-Al et ceux qui s'étaient prononcés pour la poursuite des négociations avec les employés.

Le ministre des transports M. Haim Corfu a lu la déclaration du cabinet aux journalistes, selon laquelle «le gouvernement s'emploiera à créer une nouvelle compagnie, efficace et bénéficiaire, dont la base des relations syndicales sera constituée par le document de principes accepté par les directeurs d'El-Al».

Toutefois, a ajouté M. Corfu, la procédure de liquidation sera retardée de trois semaines, pendant lesquelles les employés auront la possibilité de se rétracter et de signer le document s'ils veulent empêcher une fermeture définitive de la compagnie.

Par ailleurs, pendant la réunion ministérielle, la Radio israélienne a annoncé que cinq des commissions syndicales d'El Al avaient accepté de signer le document de principes, mais que les autres, dont le syndicat des pilotes, avaient refusé.

Irlande du Nord Bilan des élections

Les résultats définitifs de l'élection à l'Assemblée de l'Irlande du Nord, qui compte 78 membres, ont été publiés samedi. Le parti officiel unioniste (protestant) obtient 26 sièges, le parti démocrate unioniste (protestant extrémiste) 21, le parti travailliste (social-démocrate-SDLP, catholique modéré) 14, le parti de l'alliance (inter-communautaire) 10, le Sinn fein 5 et les divers protestants 2. Pour les observateurs, le succès du Sinn fein, l'aile politique de l'IRA provisoire, constitue un revers pour la politique britannique en Ulster. Cependant, M. James Prior, le secrétaire à l'Irlande du Nord, a réaffirmé que «cette assemblée devrait aller de l'avant». (ats, afp)

En bref

● BURGOS. - M. Raoul Delaye, ambassadeur de France en Espagne, a été tué hier dans un accident de la route. La voiture dans laquelle il se trouvait a quitté la route et s'est retournée.

● NEW DELHI. - Envoyé spécial du premier ministre indien, M. Swaran Singh a eu des entretiens avec les dirigeants de l'Akali, parti des Sikhs.

● HAMBOURG. - Des élections législatives anticipées vont être organisées le 19 décembre prochain à Hambourg.

● ROME. - La police a arrêté deux personnes recherchées à la suite d'un attentat contre un policier en civil et dont la responsabilité pourrait être imputée aux Brigades rouges.

● AMMAN. - «La voix de la Palestine», la station de radio de l'OLP, émettra dès novembre à partir de Bagdad.

● LOS ANGELES. - Cinq Arméniens, soupçonnés d'avoir participé à des attentats visant notamment des diplomates turcs en Californie, ont été arrêtés.

Dans l'Himalaya Echec suisse

Un alpiniste italien, Bruno Crepez, 49 ans, a trouvé la mort le 18 octobre dernier après une chute de 2000 mètres sur la face ouest du Mont Langtang Lirung dans le centre de l'Himalaya, a annoncé hier le Ministère népalais du tourisme.

Le mauvais temps et des vents violents ont obligé une expédition suisse de 10 hommes à abandonner sa tentative d'ascension du Malaku (8481 mètres) par la voie sud-ouest, dans le massif de l'Himalaya. Le chef de cette expédition du Club alpin suisse, Romolo Nottaris, 36 ans, et Jean Troillet, 34 ans, avaient atteint l'altitude de 7800 mètres, le 18 octobre, quand ils ont décidé de faire demi-tour. (ats, afp)

Protocole accepté

Sept des huit «comités d'entreprise» (branches syndicales) de la compagnie aérienne nationale israélienne El-Al ont annoncé tard hier soir qu'ils acceptaient les «principes» du «plan d'assainissement» proposé par la direction.

Cette annonce intervient quelques heures après la décision du gouvernement israélien de démanteler la compagnie nationale, paralysée par de nombreuses grèves au cours des derniers mois, si le personnel n'acceptait pas dans les trois semaines un protocole d'accord soumis par la direction afin d'assainir la situation de l'entreprise.

Le porte-parole des «comités d'entreprise» d'El-Al a toutefois précisé que le personnel acceptait simplement de «négocier point par point sur les bases des principes» proposés par la direction.

Polémique autour d'un défilé militaire

Le premier ministre israélien, M. Menahem Begin, a provoqué une nouvelle controverse en Israël en projetant d'organiser un grand défilé militaire à Jérusalem, le 18 avril prochain, à l'occasion du 35e anniversaire de l'indépendance d'Israël.

Cette parade destinée selon M. Begin à «fêter la victoire de l'opération paix sur la Galilée», est contestée par plusieurs personnalités, notamment le maire de la ville, M. Teddy Kollek, qui estime que «Jérusalem doit être porteuse d'un message de paix».

Le parti travailliste paraît également divisé et plusieurs de ses députés ont déclaré qu'ils n'approuvaient pas le projet que M. Begin aurait l'intention, selon le quotidien «Haaretz», de faire adopter par le Conseil des ministres.

Au sein de la coalition du premier ministre, des critiques se sont aussi élevées contre le coût très élevé de cette «démonstration de force» (évalué à 400 millions de shekels, soit quelque 13 millions de dollars), à l'heure où les conséquences économiques de la guerre au Liban se font encore sentir.

(ats, afp, reuter, ap)

Elections présidentielles au Sri Lanka

Un éléphant sort des urnes

Page 1

Agé de 76 ans, l'éléphant Man de la vie politique sri lankaise s'est montré habile. Le mandat acquis en 1977 ne devait échoir qu'en décembre 83. Craignant une détérioration de la situation économique, il a préféré avancer la date des élections, comptant sur le soutien populaire, dont il dispose encore pour s'assurer un nouveau mandat de six ans.

Le secret des urnes lui donne raison.

J. R. Jayewardene l'emporte avec 53% des voix devant son adversaire du parti de la liberté (SLFP), Hector Kobbekaduwa qui arrive à 39%. Derrière ces deux partis, alternativement au pouvoir depuis l'indépendance en 1948, les viennent-ensuite se partagent les miettes.

Le meilleur score est réalisé par l'étudiant de l'Université de Lumumba en URSS, dont l'affiche électorale avait pris les traits de la célèbre effigie du Che.

Le candidat tamoul a recueilli moins de 3% des suffrages, vaincu par l'appel au boycottage de la principale formation de la minorité, le Front uni de libération tamoule.

LA GRANDE PEUR

La crainte d'une explosion de violence aura été l'obsédante préoccupation de ces élections. Les troubles qui avaient fait suite au scrutin de 1977 s'étaient soldés par la mort de 50 à 60 personnes.

Afin de prévenir de semblables excès, l'état d'urgence a été décrété deux heures après la fermeture des bureaux de vote. On a vidé les casernes, dépêchant des unités des forces terrestres, navales et aériennes pour prêter main forte à la police.

Afin d'éviter la provocation, les militaires, en uniforme vert-kaki, ont reçu pour consigne de ne pas se montrer dans la rue. Mais chaque urne - près de 7000 dans tout le pays - était gardée par des hommes armés. L'effort principal a porté

sur Jaffna, dans le nord, où se greffait la menace des Tigres, les terroristes tamouls.

Dès la veille des élections, toute vente d'alcool était interdite. Une section de l'hôpital de Colombo était équipée pour faire face à une éventuelle situation d'urgence.

DÉVELOPPEMENT ET NÉO-COLONIALISME

La campagne électorale a été dominée par la politique de développement du pays et son ouverture aux capitaux étrangers.

Sous l'impulsion de l'attitude ultra-libérale de son président, le Sri Lanka a connu depuis cinq ans le développement le plus rapide parmi les membres du tiers monde.

L'aide de la Banque Mondiale, l'ouverture aux investisseurs étrangers et l'instauration d'une zone franche industrielle ont permis la création, selon les sources gouvernementales, de 600.000 emplois. Reste à en trouver 600.000!

En échange de ses devises, la Banque Mondiale a exigé la dévaluation de la roupie, à l'origine d'une poussée de l'inflation, et une politique budgétaire austère. Qui a conduit à la suppression des subventions aux produits alimentaires, jetant la moitié de la population dans l'incapacité d'acquiescer sa nourriture de base.

La voix tracée tend à accroître le fossé entre bénéficiaires du développement et laissés-pour-compte. L'afflux de capitaux stimule la corruption.

SUPPÔT DE L'OCCIDENT

La gauche reproche à Jayewardene d'être l'instrument du néocolonialisme occidental. Elle préconise un développement plus modeste, ne comptant que sur les ressources de l'île, lui assurant une plus grande indépendance.

En Allemagne de l'Ouest Manifestations en chaîne

Quelque 200.000 personnes, demandant la création d'emplois dans l'industrie, ont protesté samedi, dans trois grandes manifestations en Allemagne fédérale, contre la politique économique du nouveau gouvernement conservateur-libéral du chancelier Helmut Kohl.

Les manifestants étaient 60.000 à Francfort, 100.000 à Dortmund et 50.000 environ à Nuremberg.

M. Ernst Breit, chef de la puissante fédération syndicale «Deutscher Gewerkschaftsbund», qui compte 14 millions d'adhérents, a déclaré que les syndicats n'accepteraient pas les blocages des salaires proposés par le ministre du Travail, M. Norbert Blum. (ap)

Sud de l'Italie

Attentat meurtrier

Une bombe a explosé hier soir au rez-de-chaussée d'un immeuble de Filandari, ville de 2100 habitants de la pointe sud de l'Italie, tuant deux enfants et blessant quatre adultes.

Aucune organisation n'a encore revendiqué la responsabilité de cet attentat qui s'est produit vers 21 heures (20 heures GMT).

D'après la police, les deux tués sont deux frères, Bartolo et Antonio Pesce, âgés de 14 et 12 ans. Les quatre autres blessés, dont certains seraient dans un état grave, ont été transportés d'urgence à l'hôpital. Il s'agirait du père des deux enfants, Francesco Antonio Pesce, 42 ans, de deux cousins, Margherita et Carmelo Valone, 17 et 13 ans, et d'une voisine, Maria Rosaria Cichello, 67 ans. (ap)

Fractionnée entre marxistes, léninistes et trotskystes, elle n'a pu opposer un front uni à l'UNP. Sa principale formation, le SLFP de tendance socialiste a, de surcroît, été découpé. Mme Bandaranaike, son leader au pouvoir entre 1970 et 77, a perdu ses droits civiques pour abus de pouvoir. Avec 39% des suffrages, le score réalisé par Kobbekaduwa, qui n'a pas l'aura de cette dame de fer, est considéré comme un succès.

LES GERMES DE LA DICTATURE

Pour imposer son programme de développement, Jayewardene a fait changer la Constitution en 1978, conférant un pouvoir exécutif étendu au président. Une institution qui contient les germes de la dictature selon l'opposition, et particulièrement le SLFP, qui ne s'était pas privé de gouverner par décrets urgents.

La question de la minorité tamoule a fait couler moins d'encre, les principaux partis étant unanimes à condamner l'éventualité d'un Etat séparé au nord de l'île.

LENDEMAIN D'ORGIE

La fermeture des bureaux de vote, mercredi 20 octobre à 16 heures, a mis fin à un mois de campagne électorale. «Une orgie aux proportions nationales», selon un éditorialiste local.

Les lendemains de foire sont douloureux. L'exubérance des meetings électoraux fait place aux réalités quotidiennes pour les chômeurs et les sept millions de personnes qui gagnent moins de 40 francs par mois.

P. F.

● LA PAZ. - L'ancien président bolivien Luis Garcia Meza et son ministre de l'Intérieur, le colonel Luis Arce Gomez, qui se sont réfugiés à Buenos Aires depuis l'avènement d'un régime civil à La Paz, seront jugés par un tribunal militaire.

Pologne: Lech Walesa refuse de cautionner l'Etat

M. Lech Walesa, chef du mouvement syndical Solidarité interdit, a refusé une offre de libération en échange de son soutien aux nouveaux syndicats polonais, a déclaré son épouse, samedi à Gdansk. Selon Mme Danuta Walesa, cette proposition a été faite par le ministre des affaires syndicales, M. Stanislaw Ciosek, qui a rendu visite à M. Walesa au relais de chasse d'Arlamow, près de la frontière soviétique, où il est détenu depuis juin dernier.

Mme Walesa, qui faisait ces révélations à des journalistes occidentaux, a séjourné cette semaine au relais d'Arlamow. M. Ciosek, a-t-elle dit, a fait sa proposition peu avant la réunion de la Diète du 8 octobre, durant laquelle a été adoptée la loi portant dissolution de Solidarité et définissant le statut des nouveaux syndicats.

Interrogée sur la réponse de son mari à M. Ciosek, Mme Walesa a dit: «La réponse, c'est qu'il est toujours interné».

Il a également refusé de quitter le pays avec son épouse et leurs sept enfants, comme le lui a récemment proposé un officier de l'armée.

Mme Walesa a déclaré que la santé de son époux s'était détériorée au cours des

derniers mois. Il ne dispose pas d'eau chaude depuis deux mois et n'a accès qu'à deux journaux - les quotidiens de l'armée et du Parti ouvrier unifié (POUP) - a-t-elle dit.

Le président de Solidarité n'a pas été surpris par la mise hors la loi du syndicat, et il demeure optimiste, a-t-elle assuré: «Il croit en l'idéal de Solidarité et a la conviction que les Polonais gardent espoir».

A propos des affrontements survenus la semaine dernière à Nowa Huta, où un jeune ouvrier a été tué par la police, M. Walesa a estimé que «toute forme de protestation est bonne». (ats, reuter)

RFA: accroissement du déficit budgétaire

Le nouveau gouvernement ouest-allemand envisage de porter son déficit budgétaire pour 1983 à 41,6 milliards de marks (36,2 milliards de francs).

Dans son journal télévisé du soir, la télévision précise, sans citer de source, que les responsables du ministère des Finances ont décidé pendant le week-end d'augmenter la dette nationale pour couvrir les dépenses du précédent gouvernement du chancelier Helmut Schmidt.

Le nouveau gouvernement de centre-droit devrait annoncer prochainement

son budget pour l'année prochaine, a ajouté le présentateur.

Un des points principaux de la nouvelle loi de finance sera une réduction des dépenses militaires de 100 millions de marks à 46 milliards de marks.

Les crédits alloués à l'assistance sociale seront en revanche augmentés de 10 pour cent afin de couvrir la progression du chômage qui devrait toucher, selon les estimations officielles, 2,35 millions de personnes fin 1983 contre 1,8 million à l'heure actuelle. (ats)

SUISSE

Dans un an, les élections fédérales

La grande question socialiste

Page 1

Alors, quelle est l'ambiance au ps une année avant les élections fédérales et moins de trois semaines avant le congrès de Lugano où sera définitivement voté le nouveau programme?

Pour le savoir, nous sommes allés voir M. Félicien Morel, conseiller d'Etat fribourgeois depuis moins d'un an, conseiller national, chef du groupe socialiste aux Chambres. «Un social-démocrate et fier de l'être», comme il se définit lui-même. La bête noire des gauchistes du ps, l'homme qui, seul ou presque, a osé dire ses quatre vérités aux turbulents socialistes zurichois, mais aussi l'une des étoiles montantes de la politique suisse. La preuve? Depuis qu'il est au Conseil d'Etat, depuis qu'il s'est imposé comme l'un des principaux leaders - si ce n'est le principal - des réformistes, son action est critiquée au sein même de son parti où on le soupçonne d'arrivisme, lui qui a fait du Parti socialiste fribourgeois une formation politique de poids dans son canton. Enfin, la politique prend de ces tournures, parfois...

- On l'a constaté ces derniers temps, le parti socialiste a reculé lors de diverses votations. Comment expliquer cela?

- Tout d'abord, je voudrais rappeler qu'en 1975, lors des élections fédérales, nous avons bien progressé. Nous avons gagné neuf sièges au Conseil national - passant de 46 à 55 - et un siège au Conseil des Etats. Quatre ans plus tard, en 1979, nous avons consolidé nos positions. Nous avons perdu quatre sièges au National, mais en avons gagné quatre aux Etats. Et puis, lors d'élections cantonales à Fribourg, Neuchâtel et Genève, nous avons encore progressé.

- Oui, mais où vous avez reculé...

- Bien sûr, les divergences idéologiques, la crise interne qui a secoué bien des partis cantonaux - comme à Zurich - a eu un très mauvais effet sur l'électorat. Désunis, nous sommes faibles.

- Les partis du centre-droit ont connu, lors de récentes élections communales et cantonales, des succès appréciables. Estimez-vous que l'opinion publique suisse est en train de «virer à droite», selon la formule consacrée?

- Je pense là aussi que nos divisions internes ont contribué fortement à démobiliser nos sympathisants. Ce que nous devons réussir, nous socialistes, c'est à nous entendre, à parler d'une même voix. Quant au fait de savoir si l'opinion publique a viré à droite, je ne sais pas si l'on peut être si catégorique. Simplement, il ne faut pas perdre de vue que, en

période de difficultés économiques, le message socialiste a plus de peine à passer.

- Dans moins de trois semaines, les socialistes suisses se réuniront durant trois jours au Tessin, à Lugano, pour se donner un nouveau programme. Que devrait-il ressortir de ces assises?

- On ne peut pas préjuger des résultats, mais je souhaite vivement que le parti retrouve une réelle unité de vue. Je le sais, il est normal que dans un parti qui souhaite réformer la société, il y ait des discussions, que l'on ne soit pas toujours d'accord ensemble et qu'on le dise. Mais il arrive un moment où l'on doit parvenir à un consensus.

- Que sera-t-il d'après vous?

- Le programme que nous allons choisir sera, je crois, dans la ligne de celui de 1959. Où plutôt, il constituera la suite logique de celui de 1959. On y parlera certainement d'autogestion, mais ce ne sera pas le point central de ce document, comme certains l'avaient voulu l'an dernier à Interlaken.

- L'autogestion, justement. Ne trouvez-vous pas un peu décevant que le Parti socialiste suisse en parle dans son programme alors que c'est d'une part un sujet tarte à la crème et que d'autre part, cette idéologie, dans la pratique, n'a pas donné de résultats bouleversants, bien au contraire. N'aurait-il pas été de meilleure guerre, par exemple, de faire comme les socialistes suédois qui ont «inventé» quelque chose de spécifique - les fameux fonds qui devraient servir à racheter en bourse des valeurs qui seront alors gérées par des comités civils, pour ne pas dire syndicaux. Surtout que dans le cas de la Suède, cela semble avoir payé électoralement.

- Il faut pouvoir promettre ce que l'on tient et être réaliste. Nous voulons réformer la société, étape par

étape. Nous ne voulons pas faire la révolution. Introduire maintenant une certaine forme d'autogestion dans notre programme ne signifie pas que le Parti socialiste suisse soit uniquement autogestionnaire. Ce qu'il faut, c'est s'adapter aux réalités de ce pays. Il est trop tôt pour inventer de nouvelles structures de société, comme l'ont fait les Suédois. Nous avons encore beaucoup à faire avant cela...

- Une dernière question. Vous représenterez-vous l'an prochain lors des élections au Conseil national?

- Vous le savez, mon parti n'admet pas le cumul des mandats. Il ne souhaite donc pas voir figurer mon nom sur une liste.

Propos recueillis par POB

PROCHAIN ARTICLE
QUEL PROGRAMME POUR
LES ÉLECTIONS FÉDÉRALES?

Entrée de la Suisse aux Nations Unies

M. Aubert: «La Suisse ne peut se replier sur elle-même»

Samedi s'est tenue à Berne, - à l'occasion de la journée de l'ONU - l'assemblée de l'Association suisse pour les Nations Unies (ASNU). Cette association milite depuis l'époque de la société des Nations pour une participation active de la Suisse à la grande institution internationale. La réunion - présidée par le conseiller national socialiste Heinrich Ott (BL) - a été marquée par les discours du conseiller fédéral Pierre Aubert et de l'ambassadeur Eric Röthlisberger de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures.

L'allocation de M. Aubert a eu, bien entendu, pour thème l'éventuelle entrée de la Suisse à l'ONU. En ces temps de crise économique mondiale, a dit Pierre Aubert, la tentation est grande pour les citoyens de se replier sur eux, de ne plus s'intéresser qu'aux affaires locales. On doit au contraire insister en période difficile particulièrement, sur l'interdépendance internationale des problèmes et sur la coopération nécessaire pour les résoudre.

C'est pourquoi, il n'est pas pensable, a déclaré le conseiller fédéral, que la Suisse assiste en spectateur aux travaux des Nations Unies dont l'activité, a-t-il précisé, ne se limite pas aux questions à court terme, mais vise à plus longue échéance. Et M. Aubert de citer les succès de l'organisation dans les domaines de la décolonisation, du dialogue Nord-Sud, de l'aide humanitaire et de l'environnement. M. Aubert s'est d'ailleurs montré optimiste quant au résultat de la consultation populaire sur l'entrée de la Suisse à l'ONU.

Dans le centre d'Yverdon-les-Bains Les loubards s'en donnent à cœur joie

Des troubles se sont produits dans le centre de la ville d'Yverdon-les-Bains, dans la nuit de vendredi à samedi. Une centaine de jeunes gens, dont certains étaient sous l'influence de l'alcool, ont déclenché une bagarre devant un bar, puis ont lancé des bouteilles et des pétards dans la rue, provoquant ainsi l'intervention de la police municipale, bientôt renforcée la gendarmerie cantonale. Les forces de l'ordre ont fait usage de gaz lacrymogènes et interpellé quatre meneurs. Le syndicat d'Yverdon-les-Bains est lui-même intervenu aux côtés de la police.

Les jeunes - des loubards et des casseurs, dit la police - ont manifesté bruyamment dans plusieurs rues, de minuit à trois heures du matin, et se sont rassemblés devant le poste de police jusqu'au moment où leurs quatre camarades ont été relâchés. Il n'y a pas eu de blessé.

Ces manifestants, qui ne semblent pas obéir à des motivations politiques, protestaient contre la fermeture d'établissements publics. Le commandant de la police d'Yverdon-les-Bains dit ne pas comprendre leurs intentions et ajoute que la population yverdonnoise est maintenant excédée par des incidents qui se répètent. Il y a une dizaine de jours, un fourgon de la police avait été attaqué et mis à sac par une quinzaine de jeunes, qui avaient ensuite agressé les agents et les avaient contraints à relâcher une personne qu'ils avaient arrêtée.

Pour sa part, le syndicat d'Yverdon-les-Bains - qui ne dramatise pas les choses - s'est dit prêt à rencontrer la semaine prochaine, quelques représentants des mécontents, pour savoir ce qu'ils veulent. (ats)

Tirage de la 515e tranche de la Loterie romande

La Loterie romande poursuit inlassablement sa mission qui est de faire le bien tout en apportant l'espoir. Elle était samedi à Pully où avait lieu le tirage de la 515e tranche. Il s'est déroulé en présence de M. Raymond Lambercy, préfet du district de Lausanne, qui surveillait les opérations au nom du gouvernement vaudois et de Me Fernand Borgeaud, notaire, qui les dirigeait. Tout s'est passé très rapidement et tout a fait normalement. Le prochain tirage aura lieu dans quinze jours déjà. (gd)

LES RÉSULTATS

Huit mille billets gagnant chacun 10 francs se terminent par 5 et 8.

Cinq cent vingt billets gagnant chacun 20 francs se terminent par 97, 090, 878, 569.

Cent quatre-vingts billets gagnant chacun 30 francs se terminent par 310, 048, 522, 1605, 8407, 4748, 3546, 9253, 3626, 4555, 9008, 3969, 1628, 2327, 8015, 1100, 3290, 6692.

Les dix billets suivants gagnent

EN QUELQUES LIGNES

Les mineurs ne peuvent pas être enfermés en prison pour raison d'assistance sociale dans le cadre d'une enquête, a décidé la première Cour de droit public du Tribunal fédéral (TF) le 31 mars. Ce jugement n'avait pas été rendu public jusqu'à cette semaine.

Une première linguistique aux conséquences sans doute importantes pour le sauvetage de la culture romanche a eu lieu avec la publication par l'hebdomadaire allemandique «Schweizer Illustrierte» d'un texte en langue romanche, ou plus exactement en «Rumantsch Grischum». C'est le nom qu'on a donné en effet à la forme écrite unifiée, récemment mise au point, du romanche, la langue menacée s'il en est.

FAITS DIVERS

Traversée du Bois-Noir en Valais

Tragédie de la route

Quatre morts et une blessée dans un état grave, tel est finalement le bilan d'un accident survenu hier après-midi au Bois-Noir près de St-Maurice.

Deux voitures se sont embouties à vive allure, conduites par M. Paul Miserez, 58 ans, de Renens, qui roulait en direction de Lausanne, et par M. Claude Bocca, 23 ans, d'Attalens, qui vraisemblablement roulait en direction de Martigny. Les deux conducteurs ainsi que les deux passagers de la voiture fribourgeoise, M. Pascal Nicolet, 25 ans, de Saint-Martin (Fribourg) et Mlle Marie-Dominique Perraudin, 25 ans également, de Forel, ont trouvé la mort.

On a d'autre part hospitalisé dans un état très grave Mme Simone Miserez, épouse du conducteur vaudois. Le trafic a été perturbé durant une partie de l'après-midi sur cet axe à grande circulation.

LUCERNE: MANIFESTATION
DE... POULETS

Les gens qui déambulaient samedi après-midi dans les rues de la vieille ville de Lucerne ont eu une fameuse surprise.

Devant le bâtiment de l'Hôtel de Ville, s'étaient en effet rassemblés, pour une manifestation, plus de 200... poules et poulets.

Ceux qui les avaient amenés là, un groupe de jeunes manifestants, proposaient aux passants un concours de nature tant matérielle que culturelle. Le jeu était simple: il fallait rattraper, pour en devenir propriétaire, l'un ou plusieurs des deux cents volailles.

Cette chasse aux poules avait cependant un autre sens, puisque selon leurs organisateurs, il s'agissait-là d'une forme nouvelle d'art, l'art-terreur.

La chasse aux poulets a rencontré un certain succès auprès... des policiers de la ville de Lucerne qui ont fait la course après les volatiles, avant de les embarquer dans un fourgon pour les ramener dans une ferme de la campagne lucernoise.

Une plainte pénale a été déposée contre les «artistes de la terreur».

PRÈS D'AUBONNE:
CONTRE UN ARBRE

Un habitant de Rolle qui roulait en voiture entre Montherod et Saubraz, près d'Aubonne, hier peu avant deux heures du matin, a perdu la maîtrise de son véhicule au terme d'un dépassement et a fini sa course contre un arbre dans la forêt.

Mme Solange Farcy, 60 ans, de Morges, mère du conducteur, a succombé à ses blessures pendant son transport à l'hôpital. Le conducteur et une autre passagère sont blessés.

GROSSE ESCROQUERIE
DANS LE SEELAND

Des détails ont pu être obtenus samedi sur l'affaire d'escroquerie dans laquelle est impliqué le préposé aux œuvres sociales de la commune de Lengnau, dans le Seeland bernois.

L'accusé aurait fait des emprunts à des taux d'intérêts exorbitants - on parle même de 40 % et plus - qu'il aurait d'ailleurs, dans un premier temps, partiellement remboursés. Par la suite toutefois, il a encore augmenté ses emprunts, qu'il utilisait pour mener un train de vie de plus en plus somptueux. La somme totale dont il est maintenant débiteur s'élèverait à près de cinq millions de francs, et le cercle de ses créanciers s'étend à 200 personnes environ.

Les autorités d'enquête n'ont toutefois pas encore confirmé ces informations. Le juge d'instruction de Biren sur l'Aar s'est limité à annoncer qu'une enquête pénale pour délit contre le patrimoine avait été ordonnée contre l'accusé, qui se trouve en détention préventive depuis mardi. A Lengnau, les gens avaient commencé à s'étonner il y a quelques mois déjà sur le train de vie de ce père de famille, qui possédait une maison, une résidence secondaire dans l'Oberland bernois et roulait dans une voiture de luxe.

YVERDON: CHUTE
D'UN AVION

Un avion civil de type «Falk Super», immatriculé en Suisse, qui décollait de l'aérodrome d'Yverdon-les-Bains, hier à 12 h. 35, a fait une chute peu après avoir quitté le sol. Le pilote, M. Albert Rosselet, 49 ans, ex-habitant du Locle, domicilié maintenant à Yverdon, qui était seul à bord, a été hospitalisé avec des blessures à la face. L'appareil est détruit.

(ats, Imp.)

PROSPECTUS

VILLE DE NEUCHÂTEL

Emprunt 4½% 1982-1994 de Fr. 20 000 000

selon décision du Conseil général du 5 juillet 1982, ratifiée par le Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel le 25 août 1982

Prix d'émission : 100%

Délai de souscription : du 25 au 29 octobre 1982, à midi

Durée : 12 ans au maximum

But Financement du programme d'investissements.

Coupons Obligations au porteur de Fr. 5000 et Fr. 100 000 nominal.

Taux d'intérêt 4½%, jouissance 15 novembre 1982. Coupons annuels au 15 novembre. Le premier coupon viendra à échéance le 15 novembre 1983.

Durée de l'emprunt L'emprunt est remboursable au pair, sans préavis, le 15 novembre 1994. La Ville de Neuchâtel se réserve toutefois le droit de rembourser par anticipation l'emprunt total, au pair, moyennant un préavis de trois mois, le 15 novembre 1992 ou le 15 novembre 1993.

Domiciles de paiement pour les coupons et titres Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel, ses succursales et agences
Membres de l'Union des Banques Cantoniales Suisses
Membres du Consortium d'Emission de Banques Suisses
Membres de l'Union de Banques Régionales et Caisses d'Epargne Suisses
Membres du Groupement de Banquiers Privés de Suisse alémanique

Les coupons échus, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, ainsi que les obligations remboursables seront payables sans frais.

Organes de publication Feuille officielle suisse du commerce
Feuille officielle du Canton de Neuchâtel
et un quotidien de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel et Zurich.

Cotation La cotation sera demandée aux Bourses de Bâle, Genève, Neuchâtel et Zurich.

La situation financière de la Ville de Neuchâtel se présente de la façon suivante:

A. Bilan au 31 décembre 1981

ACTIF

a) Actif productif ou réalisable:	Fr.	Fr.
Caisse, chèques postaux, banques	1.315.843,57	
Titres, prêts hypothécaires, débiteurs	63.710.849,77	
Services industriels et abattoirs	53.231.140,70	
Immeubles, domaines, terrains et forêts	25.715.000,—	
Actifs transitoires et autres actifs	7.770.708,06	
Fonds divers	115.752,05	151.859.294,15

b) Actif improductif ou partiellement réalisable:

Mobilier et collections	2.425.001,—	
Immeubles administratifs, scolaires, hospitaliers, musées	51.676.270,—	
Ouvrages d'utilité publique et autres actifs à amortir	69.623.867,19	123.725.138,19
		275.584.432,34

PASSIF

Dette consolidée	213.134.500,—	
Dette flottante	6.501.090,35	
Emprunt H.L.M. Etat	16.566.898,35	
Fortune des Fonds divers	115.752,05	
Passifs transitoires et autres passifs	12.368.957,68	248.687.198,43
Provisions et réserves		26.897.233,91
		275.584.432,34

B. Compte de fonctionnement pour 1981

Revenus	Fr.	Fr.
Revenus de l'actif productif, patentes et concessions		10.211.894,95
Recettes fiscales		55.356.769,95
Autres revenus (services industriels, subventions, recettes hospitalières, etc.)		120.357.445,33
		185.926.110,23
Charges		
Service financier (intérêts des dettes)	14.159.438,20	
Amortissements sur actifs	9.947.726,24	
Autres charges (achats de gaz et d'énergie, charges hospitalières, frais d'administration, etc.)	164.970.231,03	189.077.395,47
Excédent de charges		3.151.285,24

C. Budget 1982

	Fr.
Revenus	204.896.655,—
Charges	210.376.684,—
Excédent de charges	5.480.029,—
Des amortissements sont inclus dans les charges pour un montant total de Fr. 11.660.130,—	

D. Renseignements de nature fiscale (montants imposables)

Année	Fortune Fr.	Capital Fr.	Total Fr.	Revenu Fr.	Bénéfice Fr.	Total Fr.
1977	916.434.000,—	1.279.274.000,—	2.195.708.000,—	468.129.900,—	103.931.700,—	572.061.600,—
1978	960.805.000,—	1.355.649.000,—	2.316.454.000,—	484.991.100,—	113.055.900,—	598.047.000,—
1979	986.484.000,—	1.411.382.000,—	2.397.866.000,—	500.014.500,—	98.029.200,—	598.043.700,—
1980	1.024.673.000,—	1.134.228.000,—	2.158.901.000,—	523.567.100,—	67.479.600,—	591.046.700,—
1981	1.059.925.000,—	1.175.993.000,—	2.235.918.000,—	554.717.100,—	70.509.100,—	625.226.200,—

Neuchâtel, le 22 octobre 1982

Au nom de la Ville de Neuchâtel
Le directeur des Finances:
Claude BUGNON

OFFRE DE SOUSCRIPTION

Les banques soussignées ont pris ferme le susdit emprunt et ont déjà placé Fr. 2 000 000. Elles offrent le montant restant de Fr. 18 000 000 en souscription publique.

DU 25 AU 29 OCTOBRE 1982, À MIDI

aux conditions suivantes:

1. Le **prix d'émission** est de 100%.
 2. L'**attribution** aura lieu après la clôture de la souscription. Si les souscriptions dépassent le montant disponible, les banques sont autorisées à attribuer des montants inférieurs à ceux souscrits.
 3. La **libération** des titres attribués devra s'effectuer au 15 novembre 1982.
 4. Les **titres** seront délivrés dès que possible.
- 22 octobre 1982

BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES

Banque Cantonale d'Argovie	Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève	Banque Cantonale d'Obwald
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.-Ext.	Banque Hypothécaire du Canton de Genève	Banque Cantonale de Saint-Gall
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.-Int.	Banque Cantonale de Glaris	Banque Cantonale de Schaffhouse
Banca dello Stato del Cantone Ticino	Banque Cantonale des Grisons	Banque Cantonale de Soleure
Banque Cantonale de Bâle-Campagne	Banque Cantonale de Schwyz	Banque Cantonale de Thurgovie
Banque Cantonale de Bâle	Banque Cantonale Lucernoise	Banque Cantonale d'Uri
Banque de l'Etat de Fribourg	Banque Cantonale Neuchâteloise	Banque Cantonale Vaudoise
	Banque Cantonale du Jura	Banque Cantonale du Valais
	Banque Cantonale de Nidwald	Banque Cantonale Zougnoise
		Banque Cantonale de Zurich

CONSORTIUM D'ÉMISSION DE BANQUES SUISSES

Banque Cantonale de Berne	Crédit Suisse	Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses	Banque Leu SA	Banque Populaire Suisse
	Groupement des Banquiers Privés Genevois	

UNION DE BANQUES RÉGIONALES ET CAISSES D'ÉPARGNE SUISSES GROUPEMENT DE BANQUIERS PRIVÉS DE SUISSE ALÉMANIQUE

Les souscriptions sont reçues sans frais par tous les sièges, succursales, agences et bureaux auxiliaires en Suisse des établissements susindiqués, ainsi qu'aux guichets des banques et banquiers ci-après :

Crédit Foncier Neuchâtelois
Bonhôte & Cie

Numéro de valeur
20 369

MAGAZINE

science et technique

Nouveautés

Pour déjouer l'écoute clandestine

La direction nationale de la police de Suède bénéficiera à partir de 1984 d'un système de radio entre les services (ou voitures) très perfectionné, qui interdira l'écoute clandestine.

C'est en effet un problème que l'écoute opérée souvent par des journalistes, simplement indiscrets, mais quelquefois aussi par des malfaiteurs qui profitent des indications en clair données par divers services.

Le principe est l'utilisation d'un grand nombre de chaînes choisies par un ordinateur dans la bande des 450 Mhz: il devient extrêmement difficile, sans un récepteur approprié, de suivre des changements rapides et vagabonds d'une fréquence radio à l'autre. Ce système de radio avancé où le langage est codé en pulsions chiffrées coûtera 13 millions de dollars à la police suédoise. (as)

Un éolienne de grande puissance

Les travaux de construction d'une tour en béton de 75 m de haut pour l'installation d'une éolienne ont commencé sur l'île de Götland en Baltique. L'appareil est conçu pour des vents de 6 à 21 m/sec. et pourra produire 6 millions de kw par an. Ce qui représente le chauffage de 600 maisons à l'électricité.

Les pales de la turbine, construites en Allemagne seront contrôlées grâce à un miniordinateur. Les effets de l'unité sur l'environnement - notamment le niveau de bruit, la perturbation de la vie des oiseaux et les effets parasites sur la télévision - feront l'objet d'études expérimentales.

La direction de l'énergie électrique de Suède compte étudier soigneusement les performances de trois unités - dont l'une fonctionne à échelle réduite depuis 1977 - avant de lancer, d'ici à 1990, un programme de 25 unités de 1000 MW. (as)

Récupération d'abord

Un nouveau type de cellule mis au point par le Conseil de l'Électricité de Grande-Bretagne a permis récemment de doubler la récupération de l'argent dans les bains photographiques.

En raison de la valeur élevée de ce métal, récupérer l'argent est un problème que se posent tous les laboratoires du monde, mais l'efficacité des dispositifs présents restait médiocre. Les bains et eaux de rinçage, envoyés dans un réservoir contenant des électrodes, forment une solution agitée dans un lit fluidisé de perles de verre; cette méthode augmente la quantité d'argent qui vient se fixer sur les plaques d'électrodes et que l'on racle pour récupérer. On réussit ainsi à récupérer 100% de l'argent à une pureté de 99%. L'appareil et les cellules sont utilisés dans des laboratoires automatiques qui développent plus de 25 millions d'épreuves couleur d'amateurs par an. (as)

Progrès

Microscope et ordinateur facilitent la lutte contre le crime

La montée du terrorisme en Europe incline de bons esprits à un certain pessimisme. Pourtant si les méthodes du crime - de droit commun ou politique - se sont perfectionnées (voitures rapides, armes automatiques, engins explosifs à retardement), parallèlement la police a fait des progrès scientifiques qui laissent une moindre chance au malfaiteur ou au terroriste.

Il suffit de voir l'efficacité dans ce domaine des moyens mis en œuvre par la RFA pour en être convaincu: tous les policiers par exemple en Allemagne de l'Ouest sont dotés d'un système électronique les reliant à l'ordinateur central. En quelques minutes, ils peuvent déterminer si un automobiliste qui tente de forcer un barrage est un gangster recherché ou un dangereux terroriste.

Il faut dire d'ailleurs que cette mise en fiche électronique, remarquablement performante dans la lutte anticriminelle, peut présenter de sérieux dangers pour les libertés individuelles dans un Etat qui abuse-rait de ses pouvoirs.

170 MILLIONS DE FICHES

Le FBI américain est particulièrement bien équipé dans ce domaine de l'anthropométrie, méthode d'identification des criminels, inventée par le professeur français Alphonse Bertillon à la fin du siècle dernier, qui repose sur les mesures, les photos, les empreintes digitales: le FBI dispose de 170 millions de fiches, dont 80% d'ailleurs concernent des personnes

qui n'ont jamais été impliquées dans une affaire criminelle.

Peu de victimes restent aujourd'hui inconnues, même si personne ne les réclame: non seulement le fichier, mais l'examen de la denture, des cicatrices permettent souvent d'identifier un inconnu assassiné.

Un meurtre peut être parfois un extraordinaire puzzle, quand l'assassin est habile et a brouillé les pistes. La difficulté majeure pour les enquêteurs, c'est lorsqu'il s'agit pour ainsi dire d'un hasard, et que l'assassin n'a jamais eu aucun contact ou voisinage avec sa victime. Encore a-t-on vu récemment en France des cas étrangement compliqués élucidés, ainsi parce que l'assassin avait conservé dans sa voiture un bout de cordage dont il s'était servi pour li- goter sa victime.

INDICES... MICROSCOPIQUES

L'analyse microscopique d'une tache de sang, de quelques cheveux, d'un peu de boue, a souvent permis, sinon de retrouver, au moins de confondre sans erreur possible un coupable présumé. Le microscope permet aussi de déterminer à quelle heure exacte un crime a pu être commis.

Grâce à l'étude des armes employées, par un laboratoire spécialisé, on a pu récemment relier plusieurs attentats en France, commis avec une même arme. Il faut dire qu'aucun engin n'est exactement le même quand on procède à une analyse microscopique: par l'examen at-

tentif d'une balle, qui porte d'imperceptibles striures en s'éjectant du canon, on peut par exemple parfaitement affirmer qu'elle a été tirée par le même fusil qu'une autre retrouvée à des milliers de kilomètres dans un attentat différent. On réussit aujourd'hui non seulement à déterminer l'arme employée pour commettre un crime, mais souvent préciser sa provenance, le type de munition et même reconstituer la position du tireur et de sa victime.

La reconstitution d'un engin explosif est menée avec minutie et patience par les enquêteurs, qui retrouveront à partir de fragments minuscules le type d'explosif employé, la façon dont il a été posé et d'autres éléments précieux pour l'enquête.

TRACES ÉLECTRIQUES

En Grande-Bretagne, un centre de recherches a découvert une méthode pour détecter les traces de pas sur les tapis, moquettes et autres revêtements de sol modernes. Cette technique est fondée sur le fait qu'en marchant sur certains types courants de revêtements de sol, une personne laisse derrière elle de petites charges d'électricité statique. Ainsi les endroits des tapis chargés d'électricité correspondent exactement aux empreintes de pas. Des perles de plastique, jetées sur une carpelette dans la composition de laquelle entre une matière synthétique, sont attirées par cette électricité statique laissée par le visiteur clandestin et se regroupent en dessinant exactement la forme de la chaussure. (alp)

Roger VALDE

Archéologie

De milliaire en milliaire, Rome en terre vaudoise

La présence romaine en pays vaudois ne se limite pas, bien entendu, aux bornes dressées de mille en mille romain le long des routes. Mais ces pierres milliaires, hauts cylindres souvent posés sur un socle cubique (qu'on enfonce dans la terre) restent des témoins révélateurs du passage des Romains dans nos contrées. Il en subsiste fort peu, hélas, du moins en a-t-on retrouvé seulement un certain nombre jusqu'à présent.

PRÈS D'YVERDON

Les quelques exemplaires mis au jour ces dernières années en fouillant le lit du Rhône évoquent plus de deux cent soixante ans d'histoire routière dans le Pays de Vaud, entre les empereurs Claude et Constantin. L'un d'eux serait même le plus ancien témoin du «kilométrage» des routes romaines dans ce canton. Il a été trouvé dans un bras mort du fleuve, devenu gravière, près d'Yverne.

Impressionnant par la taille - 2 m. 42 de hauteur - et présentant un travail remarquable de la pierre, c'est le frère jumeau du milliaire déposé depuis le dix-huitième siècle dans l'église de Saint-Saphorin (Lavaux). Il date comme lui de Claude.

La fonction du milliaire était de signaler au voyageur, aux troupes surtout, la distance en milles romains de son emplacement au point de départ de la route (le plus souvent Rome, d'où partaient toutes les grandes voies stratégiques, comme la célèbre Aurelia allant jusqu'en Espagne). Un mille romain valait mille «pas», à peu près 1480 m., de bien grands pas! Pourtant, le légionnaire était petit, lit-on dans les manuels.

UNE PRÉCIEUSE SOURCE D'INFORMATION

Le milliaire constitue aussi pour nous, en plus des précisions données sur la dis-

tance, une source d'information précieuse près de deux mille ans après. Dans le cas des milliaires datant de Claude, l'inscription rappelle à la postérité que la voie reliant l'Italie à la Gaule conquise, qui franchissait les Alpes au col du Grand-Saint-Bernard, fut construite sur l'ordre de cet empereur en 47 après J.-C., avec des relais, des ouvrages d'art, notamment le pont jeté sur le Rhône entre Bex et Massongex (qui n'existaient pas, bien entendu). C'est du reste à cet endroit précis que furent trouvés, entre 1976 et 1980, deux pieux de sapin à pointe ferrée, en aval du pont actuel, enfoncés dans le lit du fleuve, sans doute des protections de l'ouvrage.

Et il n'est pas indifférent de relever que cette voie de transit allait de Bex à Ballaigues, le premier axe lotharingien, en somme, avant celui dont rêve M. Jean-Pascal Delamuraz.

Tout cela n'avait pas été sans mal: Auguste puis Tibère, après César, avaient amorcé l'entreprise, retardée par les résistances locales, dans le Valais surtout (les Séduces). Auguste mit la main sur le passage des Alpes.

Déjà, le territoire de l'actuel canton de Vaud était une grande croix routière: à la voix Claude croisait, aux environs de La Sarraz, la transhelvétique reliant la colonne équestre de Nyon à Eburodunum (Yverdon), Avenches, Soleure et Vindonissa (Windisch).

TRACES DE ROUTES

Des pierres milliaires, on en trouve à Tolochenaz, près du pont du Boiron (datant de Caracalla), à Yverne (Dioclétien), aux musées de Lausanne, Nyon, Yverdon et Genève; à l'ancienne Académie de Lausanne (actuel gymnase de la Cité), au château d'Aubonne, etc...

Quant aux routes romaines, on en trouve la trace, par photo aérienne, à plusieurs endroits mais, surtout on peut en toucher un très bel échantillon, poli par le temps, entre Vuiteboeuf et Sainte-Croix. C'est sans doute ce qui reste de visible de la voie Yverdon-Pontarlier (Ariolica), qui menait à l'actuel Besançon. Cette ville devint sous Constantin la capitale d'une nouveauté administrative rattachant le moyen-pays helvétique à ce qu'on a appelé plus tard la Franche-Comté, pour mieux contrôler les peuples qui s'y trouvaient en ébullition quasi permanente, malgré la fameuse «pax romana». C'était la grande Séquanie. Et la voie qui aboutissait à Besançon était la plus directe, en venant de Rome, par le Grand-Saint-Bernard.

Ce fut l'un des derniers sursauts de Rome pour se maintenir au-delà des Alpes avant les infiltrations des barbares, souvent repoussés victorieusement, avant le long raz-de-marée qui devait peu à peu enfouir dans l'oubli tant de témoins d'une grande époque. (ats)

Expériences

Du corail à la place des os ?

Dans certains cas on peut recourir à des coraux pour remplacer provisoirement des os. Ils peuvent favoriser la reconstitution de la substance osseuse dans l'organisme.

Cela revêt une importance primordiale pour la chirurgie orthopédique. Lors de certaines affections ou lésions du squelette, on recourt en effet à la transplantation osseuse. Mais malheureusement, ces greffons osseux d'origine animale ou humaine - en fait des corps étrangers organiques - sont souvent victimes d'une réaction de rejet rapide, et des substances inorganiques, comme le plastique ou le métal, sont, elles aussi, fréquemment mal tolérées. En revanche, le corail semble mieux «accepté» et mieux toléré par l'organisme, et il donne apparemment des résultats plus satisfaisants que tous les autres matériaux expérimentés jusqu'à présent.

PETITS ANIMAUX, BÂTISSEURS DE GRANDES ÎLES

Chacun sait que les coraux ne sont pas des plantes, mais des animaux marins: des polypes, dont le corps construit un squelette calcaire rigide. De nombreuses îles de l'Océan Pacifique, et notamment les Récifs de la Grande Barrière - longs de 2000 kilomètres - à l'est des côtes australiennes, ont été constitués, au fil des siècles, par des squelettes de coraux morts.

Il existe de nombreuses espèces de coraux, avec les formes et les couleurs les plus diverses: en médecine, on ne se sert cependant pas du beau corail rouge, utilisé en bijouterie, mais de l'insignifiant madrepore.

Avec le squelette de ces coraux, composé de 98 % de calcaire et ne contenant aucune substance organique, on fabrique une «trame», que l'on implante dans le corps et dont les «alvéoles» seront comblées par la substance osseuse à reconstituer; il n'est pas impossible que le calcaire du corail soit réutilisé dans ce processus.

ESSAIS PROMETTEURS

On ne sait pas encore exactement comment tout cela se passe. Mais un orthopédiste parisien, le Prof. Alain Patel, a fait état de succès impressionnants obtenus au cours de centaines d'essais sur des animaux; la guérison dure toutefois 84 semaines en moyenne; elle est un peu plus rapide chez l'homme: dans certains cas, on a déjà enregistré des résultats remarquables au bout de 32 semaines seulement. Pour cela il faut cependant une bonne irrigation sanguine des parties du squelette ainsi traitées et celles-ci ne doivent pas avoir été opérées trop souvent.

Cette nouvelle méthode n'en est encore qu'au stade expérimental. Mais, d'ores et déjà, elle nous fournit une fois de plus la preuve éclatante que la Nature - et notamment la mer - peut offrir une infinité de richesses nouvelles et insoupçonnées à la recherche médicale et pharmaceutique. (ds)

ARCHÉOLOGIE

Nouvelles découvertes à Herculanium

La dernière campagne de fouilles menée à Herculanium, ville détruite par l'éruption du Vésuve en 79, au sud de Naples, vient d'apporter des données absolument nouvelles sur les derniers jours de cette ville, moins connus que ceux de sa voisine Pompéi, a annoncé récemment le directeur des fouilles, le professeur Giuseppe Maggi.

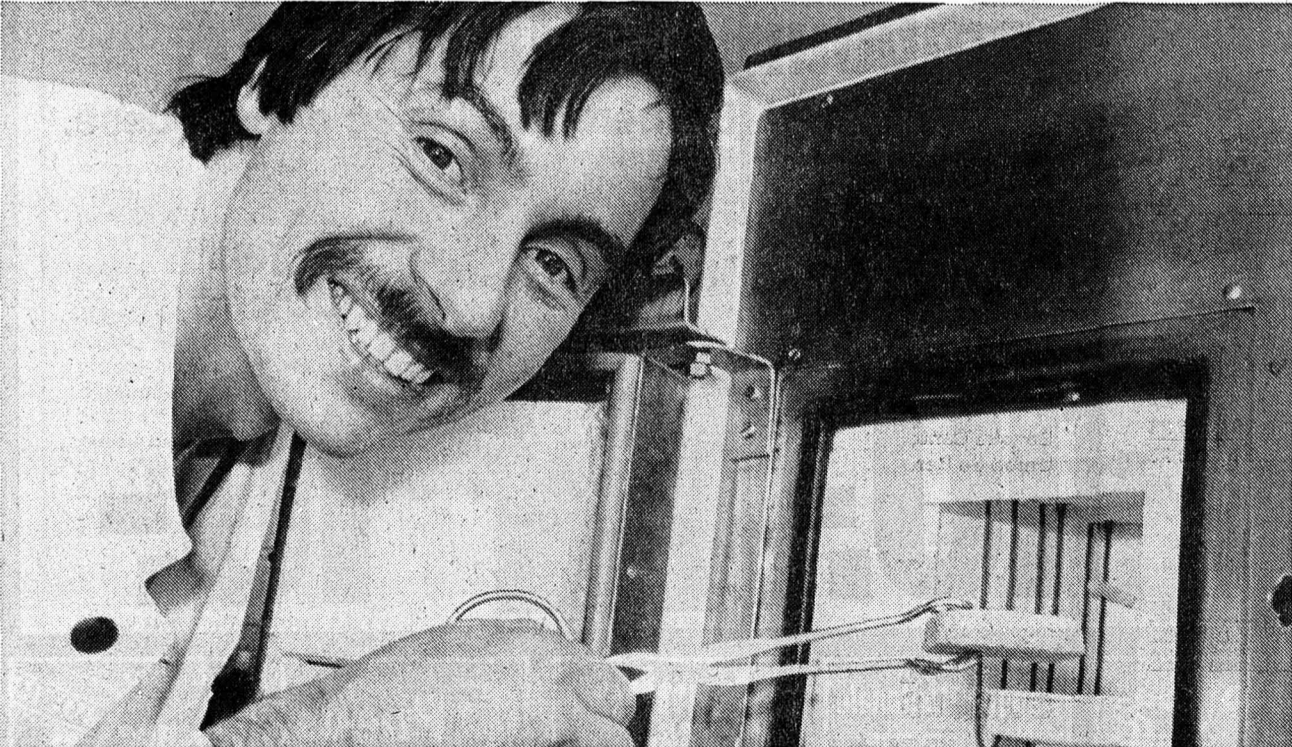
La découverte, a-t-il précisé, a restitué «le drame d'un peuple qui a cherché en vain à échapper à la catastrophe»: Une barque renversée, le squelette d'un homme, mort sans doute noyé, le squelette d'un soldat armé de son épée, à une centaine de mètres de là, et d'autres ossements humains le long d'une certaine ligne qui pourrait constituer le rivage d'il y a 19 siècles.

Ces éléments tendent à accréditer l'hypothèse d'une tentative de fuite en masse vers la mer devant l'éruption du Vésuve. Autre hypothèse soulignée par le directeur des fouilles: La mer se trouvait à l'époque beaucoup plus proche de la cité qu'aujourd'hui.

Si Pompéi fut tuée par les gaz, puis les cendres et lapilli tombés du volcan en 79 après Jésus-Christ, Herculanium, a enfin souligné le professeur Maggi, fut engloutie sous une énorme masse de lave et de boue qui, dévalant du Vésuve, a recouvert le port d'une hauteur de douze à vingt-cinq mètres. (ap) (sd)

MÉDECINE

Prothèse en céramique

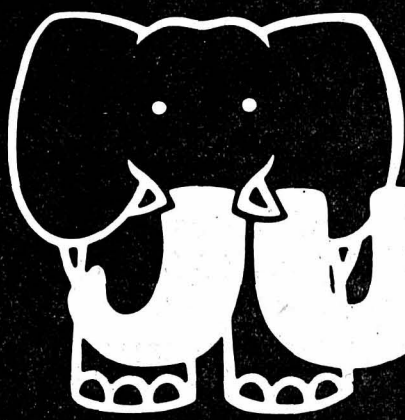


Une céramique «bioactive» qui est acceptée par l'organisme humain en tant que prothèse osseuse (sans manifester les réactions usuelles de rejet comme avec les implants métalliques, plastiques ou animaux) a été mise au point par un chirurgien-dentiste de Hambourg, Johannes F. Osborn. Les prothèses poreuses sont

progressivement «imbibées» de tissu osseux pour disparaître au bout de quelques mois, complètement «noyées» au sein de la matière osseuse. Les implants se distinguent ainsi de ceux employés jusqu'à présent qui ne permettaient que d'établir un contact entre l'os et le substitut. Johannes F. Osborn a déjà utilisé

plusieurs fois la nouvelle céramique dans des opérations des mâchoires au cours des deux dernières années. Les succès cliniques l'ont encouragé à envisager le recours à cette céramique pour les autres défaillances osseuses. L'expérimentation en orthopédie est déjà prévue. (dad)

(dad)



Hypermarché

JUMBO

La Chaux-de-Fonds

valable dès le 25 octobre 1982

Dentifrice Signal

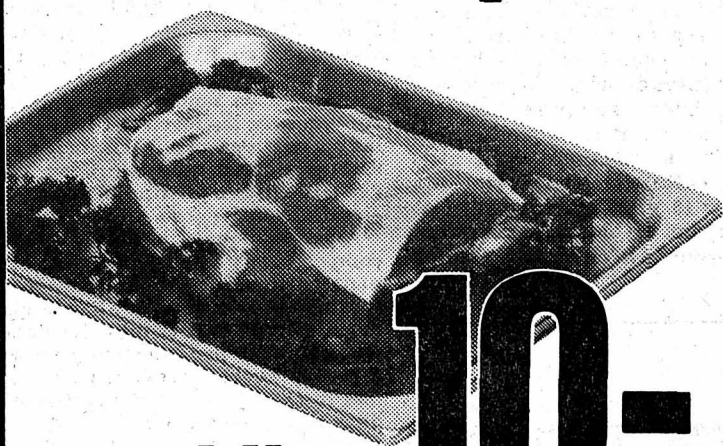


5 tubes
5 x 115 g

10.-

10 ANS DE PRIX DINGUES!

Rôti de porc



kilo

10.-

3 poulets



étrangers,
surgelés

3 x 900 g

10.-

Pois & carottes

6 boîtes



6 x 860 g

10.-

Purée Mousline

«Maggi» 10 paquets



10 x 125 g

10.-

Jumbo-Orange

2 harasses = 24 litres



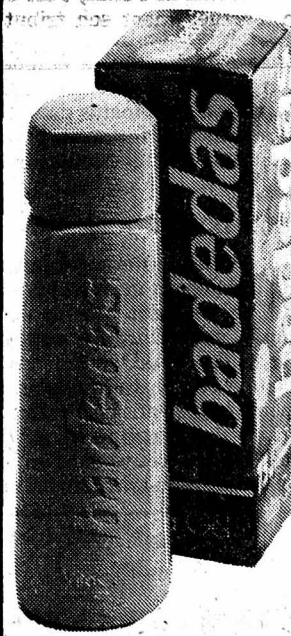
orange, cola, citron,
grapefruit ou mix

+
consigne

10.-

Badedas

900 g



10.-

Drap-housse

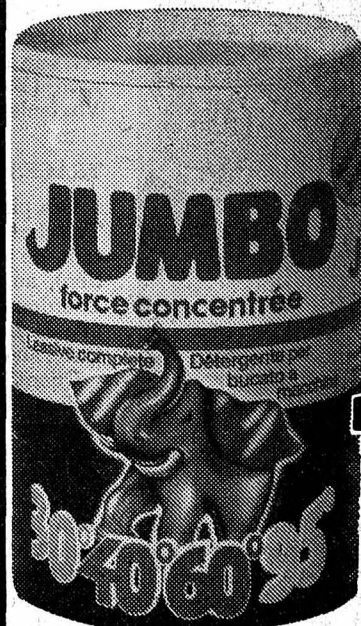
Frotté-stretch.

Couleurs
modernes.



90 x 190 cm

10.-



**Tambour
JUMBO**

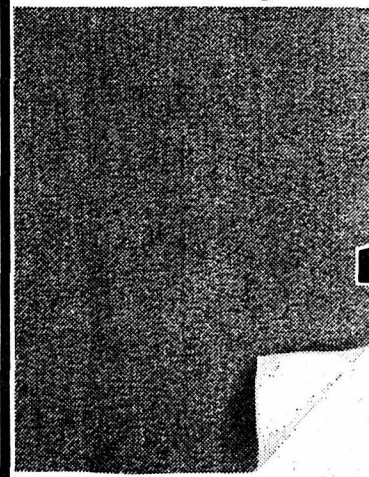
lessive
complète

9 kg

10.-

Moquette

Berbère acryl avec dos mousse.



Largeur
400 cm

10.-

Pharmacie
Droguerie

Inter
Discount

Dipl. Ing
Fust
électro ménager

Disco
Hall

Banque Cantonale
Neuchâteloise

Jumbo
Coiffure

Pneus

TOTO-LOTO
Kiosque

P 400
gratuit

Essence
BP
SUPER

Bus No 22

Restaurant

La Chaux-de-Fonds

SPORTS

Les Valaisans ne font pas le détail

L'absence de Lemmenmeier n'explique pas tout

● SIERRE - LA CHAUX-DE-FONDS 12-1 (3-1 5-0 4-0)

Souvenez-vous: il y a un mois aux Mâlèzes l'équipe siéroise obtenait un heureux partage des points, grâce à son gardien Michel Schlaefli principalement. Et personne, surtout pas les Valaisans, n'aurait crié à l'injustice si les Chaux-de-Fonns, fringants et déterminés en l'occurrence, avaient emporté la totalité de l'enjeu. On était loin d'imaginer alors que le match retour de samedi sur la patinoire du Graben tournerait à l'humiliation pour la troupe de Christian Wittwer. Et malheureusement, au-delà de la véritable fessée infligée par les Valaisans à des Chaux-de-Fonns présentement au creux de la vague, il y eut la manière... Qui n'y fut pas précisément! Mais de cela, les deux protagonistes en portent l'entière responsabilité!

Il ne s'agit nullement de minimiser la victoire des Valaisans et de chercher de vaines excuses à une équipe chaux-de-fonnoise actuellement à la peine. Mais que l'on juge... Après six secondes de jeu seulement, ce sont les irritantes machinations soi-disant «tactiques» qui commencent; les atterrissements, les interminables tergiversations lors des changements de ligne, la valse-hésitation placent désormais le débat sur l'orbite de la médiocrité. Et pour corroborer le tout, les rognés, les coups en sous-sol, l'intimidation.

Le hockey sur glace va y perdre ses lettres de noblesse et l'ennui, le vrai, y trouver son compte. Il faudra quinze minutes d'horloge pour en jouer effectivement trois... Les arbitres, bien coulant par ailleurs, vont tout de même intervenir deux fois pour essayer d'y mettre bon ordre. Mais peine perdue, la match, plombé d'avance le restera trente minutes durant. Le temps pour Sierre de prendre ses distances et pour La Chaux-de-Fonds d'admettre que l'exploit sera pour une autre fois!

TROMPEUR!

3-1 au terme du premier tiers, c'était bien payé pour les Siérois qui n'y allèrent pas avec le dos de la cuillère. J.-C. Locher, curieusement délaissé ouvrit la marque à la 5e minute effective alors que Métivier était en prison pour une charge explosive à l'encontre de Shier toujours diminué. Dubé doubla la mise à la faveur d'une pénalité de place infligée à Mac Farlane. Tschanz réduisit l'écart profitant d'une expulsion de Giachino et de la

complicité de Schlaefli. La tension monta d'un cran encore. Malgré tout, moins d'une minute avant la première pause, Dubé détendit quelque peu l'atmosphère en obtenant le 3 à 1. L'équipe la plus solide physiquement et nerveusement pouvait voir venir.

La guerre des tranchées reprit dix minutes, à l'appel de la seconde période. Et les crosses de frapper tous azimuts, et même parfois dans le puck... On n'ose imaginer ce qui se serait produit si le tir de Marti à la 28e n'avait percuté le montant des buts de Schlaefli...

LE TOURNANT

La première action vraiment limpide scella définitivement l'issue de la rencontre. Une magnifique triangulation entre Mayor, Dubé et Giachino permit à ce dernier de décanter les choses à la mi-match. C'en était fait des espoirs chaux-de-fonnois et des craintes valaisannes. Désormais, on assista à un cavalier seul des maîtres de céans et même Neiningner ne trouva pas grâce face au gardien remplaçant Melly lors de la réalisation d'un penalty à la 49e minute. Face à des Neuchâtelois en complet cirage, les Valaisans eurent alors beau jeu; et la lumière rouge punctua périodiquement et à sens unique l'envolée de Métivier et des siens. Trop facilement peut-être, mais à qui la faute?

ET MAINTENANT?

Toute défaite, aussi amère soit-elle, amène son comptant d'enseignements; négatifs et positifs d'ailleurs! Le HC La Chaux-de-Fonds, c'est bien certain, paie actuellement son tribut à un début de

saison inespéré, euphorique peut-être, et même chichement payé selon d'aucuns. Une débauche d'énergie peu commune a permis pour un temps aux hommes de Christian Wittwer de masquer quelque peu la réalité. Le dur échec de samedi vient à son heure et prouve à l'envi que la lutte pour le maintien, tout simplement, sera impitoyable. A cet égard aussi, le match de mardi contre Grindelwald aux Mâlèzes sera lui aussi déjà lourd de sens.

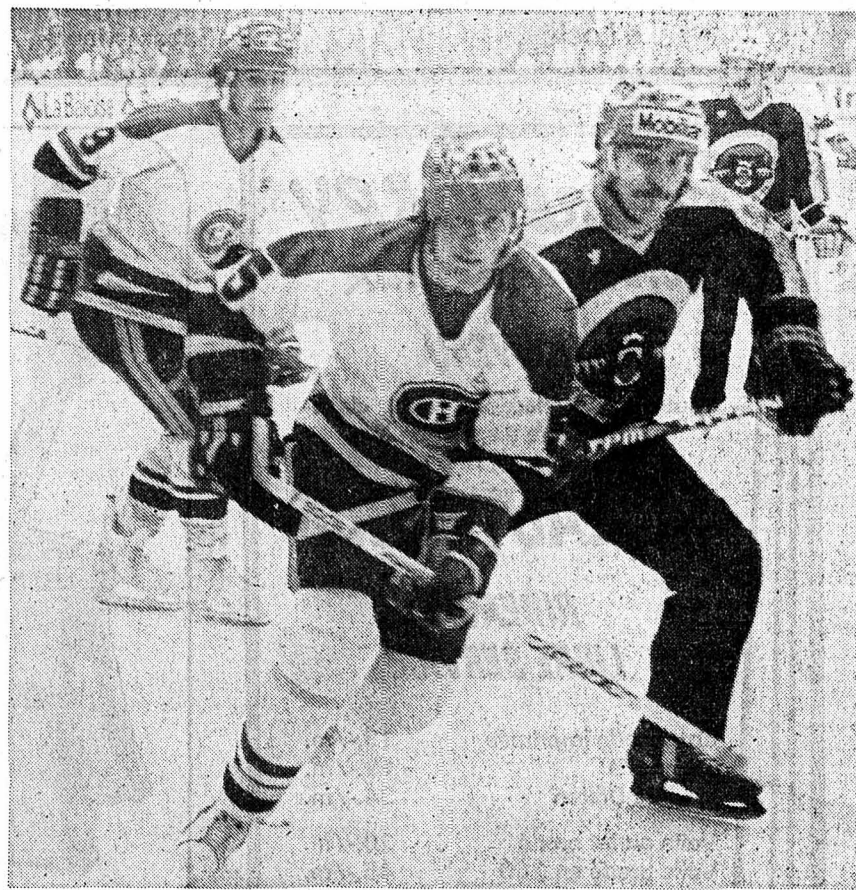
Sierre: Schlaefli (41e Melly); Zwahlen, J.-Cl. Locher; Bagnoud, Rouiller, D. Mayor; Massy, J.-L. Locher; Giachino, Dubé, Métivier; Hirschi, Wyssen; Croci-Torti, Tscherrig, R. Locher; Ecœur, Rotzer.
La Chaux-de-Fonds: Lengacher; Dubois, Shier (41e Kubler); Marti, Wiessmann, Wittwer; Gobat, Amezdroz; Neiningner, Mac Farlane, Niederhauser; Bergamo, Tschanz, Piller.

Buts: 4' J.-C. Locher (Tscherrig) 1-0; 8' Dubé (Giachino) 2-0; 10' Tschanz (Mac Farlane) 2-1; 20' Dubé (Métivier) 3-1; 31' Giachino (D. Mayor) 4-1; 33' R. Locher (Tscherrig) 5-1; 36' Métivier (Rouiller) 6-1; 38' R. Locher (Croci-Torti) 7-1; 40' Bagnoud (Rouiller) 8-1; 42' Croci-Torti (J.-L. Locher) 9-1; 48' D. Mayor (Massy) 10-1; 52' Dubé (Métivier) 11-1; 56' Ecœur 12-1.

Pénalités: 2 x 2 minutes contre Sierre et 7 x 2 minutes plus 1 x 10 minutes (Mac Farlane, méconduite) contre La Chaux-de-Fonds.

Arbitres: MM. Fatton, Progin et Wenger.

Notes: Patinoire de Graben, 3800 spectateurs. Sierre joue sans Pochon (blessé) et La Chaux-de-Fonds sans Lemmenmeier (malade).



Tschanz (au centre) auteur du seul but neuchâtelois. (Photo Schneider)

CE QU'ILS EN PENSENT

Toni Neiningner, capitaine du HCC: «Je suis bien déçu par l'ampleur de notre défaite. Nous ne sommes plus actuellement en pleine possession de nos moyens et la tactique d'intimidation pratiquée par le HC Sierre a réussi. En équipe fatiguée et amoindrie, nous avons mal réagi. Chaque équipe durant le championnat a connu ou connaîtra des baisses de régime, identiques à celle que nous subissons présentement. Inutile de personnaliser les responsabilités. Cette défaite est l'affaire de tous, et ensemble nous allons serrer les coudes pour refaire surface.»

J.-L. Locher, défenseur du HC Sierre: «Le limogeage de notre entraîneur G.-Cl. Rochat a provoqué pour l'instant le choc psychologique attendu.

Les joueurs étrangers ont fait ce soir la différence, même si toute notre équipe a bien travaillé. Je n'ai pas reconnu le HC La Chaux-de-Fonds du premier tour et notamment les numéros 4 et 21? Nous avons mangé notre pain noir en début de championnat, après des rencontres de préparation prometteuse. A chacun son tour!»

H. K.

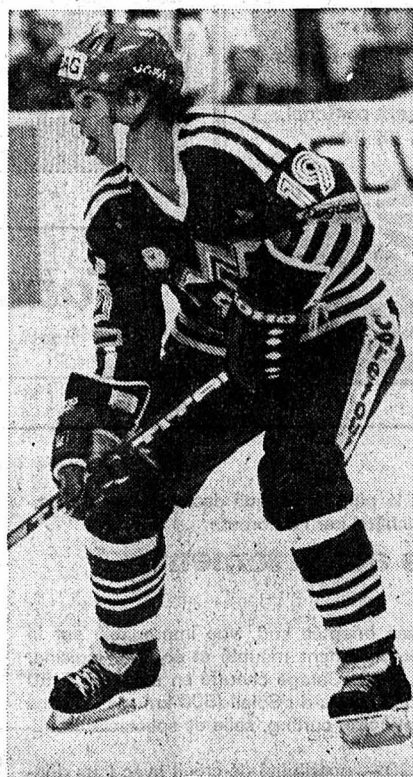
Devant 6800 spectateurs, au Stade de glace

Les Seelandais à la force du poignet...

● BIENNE - KLOTEN 6-3 (1-1 1-1 4-1)

Après une rencontre acharnée, d'un niveau très moyen, au cours de laquelle les deux équipes se livrèrent un véritable combat à l'usure, avec tout ce que cela suppose de coups défendus, Bienne l'a emporté dans la dernière période, grâce à ses meilleurs individualités, mais surtout grâce à son gardien Anken, qui a multiplié les exploits au cours des deux périodes initiales de la rencontre.

L'équipe de Kloten a d'emblée annoncé la couleur en appliquant un marquage implacable et un fore-checking de tous les instants, ne laissant pas un centimètre de liberté aux attaquants seelandais.



Richmond Gosselin a été l'un des héros de cette rencontre. (Photo ASL)

Bienne eut une peine énorme à se libérer de cette terrible étreinte et son premier but, obtenu lors d'une pénalité de Peter Schlagenhauf, fut égalisé une minute plus tard par Frei. Les limites de Kloten apparurent lorsque, jouant pendant cinq minutes en supériorité numérique (Niederer avait écopé de cinq minutes de pénalité), ils ne réussirent aucun power-play digne de ce nom.

Tout le monde s'énerma par la suite et l'arbitrage, beaucoup trop large, ne fut pas fait pour calmer les esprits.

BIENNE FAIT LA DIFFÉRENCE SUR LA FIN

Les Biennois finirent par prendre un certain ascendant sur un adversaire qui s'était engagé à fond, et grâce à la ligne de Gosselin, ils menaient avec deux buts

tiront, Kœlliker; Zigerli; Niederer, Gosselin, Lüthi; Lautenschlager, Koller, D. Kohler; Baertschi, Loertscher, Wist; W. Kohler. - Kloten: Thiemeyer; Rauch, Schlatter; Affleck, Paterlini; Marcon; Wick; Uebersax, Johnston, Burkart; P. Schlagenhauf, Waeger, A. Schlagenhauf; Rüger, Nussbaumer, Frei. - Buts: 4' Gosselin (Lüthi) 1-0; 5' Frei (Rauch) 1-1; 24' P. Schlagenhauf 1-2; 26' Poulin (Gosselin) 2-2; 41' Gosselin (Lüthi) 3-2; 52' Niederer (Gosselin) 4-2; 56' Lüthi 4-3; 60' Poulin 5-3 et Baertschi 6-3. - Pénalités: 4 x 2' + 1 x 5' (Niederer) contre Bienne, 4 x 2' contre Kloten. - Arbitres: MM. Tschanz, Hugentobler et Kaul. - Notes: Stade de glace, 6800 spectateurs. - Les deux équipes au complet. - Dubuis reçoit un cadeau du Fans-Club, pour son 200e match de championnat avec le HC Bienne.

Jean LEHMANN

En championnat de première ligue Les Imériens trop individuels!

● UNTERSEEN - SAINT-IMIER 4-3 (3-0, 0-2, 1-1)

Le HC Saint-Imier a sombré corps et âme samedi contre Unterseen. Aujourd'hui c'est incontestable tout ne va pas pour le mieux dans cette formation. L'évolution en terre oberlandaise permet cette affirmation.

René Huguénin, entraîneur de Saint-Imier tenait d'ailleurs à la fin de la rencontre des propos abondants dans ce sens. Je ne comprends pas. Unterseen est une phalange archi-faible qui finira son championnat avec une demi-douzaine de points et voilà que nous nous retrouvons battus... Pourtant je persiste à penser que mon équipe vaut mieux que ça. Je suis formel, il est impossible qu'en quinze jours nous ayons complètement désappris à jouer. (Notes de la rédaction: rappelons qu'il y a trois semaines Saint-Imier s'imposait aux Vernets face à Genève-Servette).

Samedi, rares ont été les actions de hockey sur glace ergueliennes dignes de ce nom. Trop de joueurs avaient malheureusement oublié que ce sport par définition est un sport collectif. Un tel oubli rendait dès lors toute victoire impossible. Ce n'est pas en recherchant sans cesse l'exploit solitaire que l'on arrive à faire basculer un match en sa faveur.

Une règle en forme de La Palissade mais que pourtant certains à ce jour ne semblaient pas connaître. Bien sûr, les

En ligue nationale A Sursauts des Tessinois

Les sursauts des équipes tessinoises de ligue nationale A sont décidément imprévisibles. Que la lanterne rouge Ambri-Piotta s'en aille gagner à Langnau (1-4), passe encore, tant la formation bernoise est inconsistante cette saison. Mais qui aura imaginé que Lugano, dont on commençait déjà à remettre en cause la politique des transferts et qui paraissait à la dérive, infligerait «la fessée» (12-4) au champion suisse et co-leader Arosa... Davos, logique vainqueur de Fribourg-Gottéron (4-1), et Bienne, gagnant contre Kloten (6-3), après avoir dû attendre les ultimes secondes pour se détacher, demeurent ainsi seuls leaders. En queue de classement, Langnau ferme maintenant la marche avec Ambri-Piotta.

10-1, 12-1, 11-1, 10-3, 8-3, 10-2: en ligue nationale B, la huitième journée a vraiment été celle des «cartons». Le plus surprenant étant sans doute celui concédé par La Chaux-de-Fonds à Sierre dans le groupe ouest: 12-1... Mal partis, les Valaisans se reprennent en fanfare. Lausanne, qui a écrasé Ajoie 10-1, demeure solidement accroché à sa première place avec trois longueurs d'avance sur Viège. Olten (10-3 contre Grasshoppers) fait de même dans le groupe est.

Ligue nationale A

Davos - Fribourg 4-1 (1-1, 1-0, 2-0);
Bienne - Kloten 6-3 (1-1, 1-1, 4-1)
Langnau - Ambri-Piotta 1-4 (0-2, 0-1, 1-1)
Lugano - Arosa 12-4 (6-2, 4-1, 2-1)

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Davos	8	6	0	2	41-21	12
2. Bienne	8	6	0	2	39-25	12
3. Arosa	8	5	0	3	36-33	10
4. Fribourg	8	3	1	4	27-33	7
5. Kloten	8	3	1	4	37-44	7
6. Lugano	8	3	0	5	38-47	6
7. Amb.-Piotta	8	2	1	5	35-43	5
8. Langnau	8	2	1	5	32-40	5

Ligue nationale B

GROUPE OUEST

Lausanne - Ajoie 10-1 (5-0, 1-0, 4-1)
Sierre - La Chaux-de-Fonds 12-1 (3-1, 5-0, 4-0)
Grindelwald - Viège 5-6 (0-3, 2-2, 3-1)
Langenthal - Berne 4-2 (0-1, 4-0, 0-1)

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Lausanne	8	6	1	1	55-24	13
2. Viège	8	3	4	1	30-22	10
3. Sierre	8	3	3	2	40-32	9
4. Berne	8	2	3	3	36-31	7
5. Grindelwald	8	3	1	4	36-36	7
6. Chx-de-Fds	8	2	3	3	28-41	7
7. Ajoie	8	3	1	4	29-45	7
8. Langenthal	8	2	0	6	18-41	4

GROUPE EST

Coire - Wetzikon 11-1 (4-1, 3-0, 4-0)
Olten - Grasshoppers 10-3 (6-2, 1-1, 3-0)
Rapperswil - Dübendorf 8-3 (2-2, 2-0, 4-1)
Zurich - Hériseau 10-2 (3-0, 5-1, 2-1)

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Olten	8	6	1	1	51-26	13
2. Rapperswil	8	5	1	2	46-37	11
3. Coire	8	5	0	3	50-30	10
4. Zurich	8	5	0	3	42-30	10
5. Dübendorf	8	4	0	4	42-41	8
6. Hériseau	8	2	1	5	30-45	5
7. Wetzikon	8	2	0	6	34-53	4
8. Grasshop.	8	1	1	6	30-63	3

Prochains matchs

LNA, mardi 26 octobre: Ambri-Lugano, Arosa - Langnau, Fribourg - Bienne, Kloten - Davos.

LNB, groupe ouest: Ajoie - Langenthal, Berne - Lausanne, La Chaux-de-Fonds - Grindelwald, Viège - Sierre.

Groupe est: Dübendorf - Olten, Grasshoppers - Coire, Rapperswil - Wetzikon, Zurich - Hériseau.



Un partenaire sûr...

Société de Banque Suisse

La Chaux-de-Fonds
Le Locle

PATINOIRE DES MÉLÈZES

LA CHAUX-DE-FONDS - GRINDELWALD

MARDI 26 OCTOBRE à 20 h.

LOCATION: Bar Le Rallye - Girard Tabacs - La Tabatière -
Tabacs des Forges - Tabacs F. Racheter, Hôtel-de-Ville 2 -
Tabacs Maurer, Balance 14.

PUCK CLUB: La carte No 192 gagne un bon pour un
déplacement avec le Puck-Club
La carte No 18 gagne un billet d'entrée.

PIERRE AUBRY
JUVET INTERIEUR

NOUVEAU

Toutes nos collections mises clairement à votre disposition à la

RIDEAUTEHÈQUE

RIDEAUX LIBRE SERVICE

Cotonnade imprimée	13.-/m.
Toile unie	19.-/m.
Velours Dralon	34.-/m.
Voile ourlet brodé	20.-/m.
Voile brodé en 260	45.-/m.

DO-IT YOURSELF

le plus grand choix en barres, profils, galeries, accessoires de confection et de pose. Coupe et conseils compris

Sur demande: confection, service de pose, étude et créations

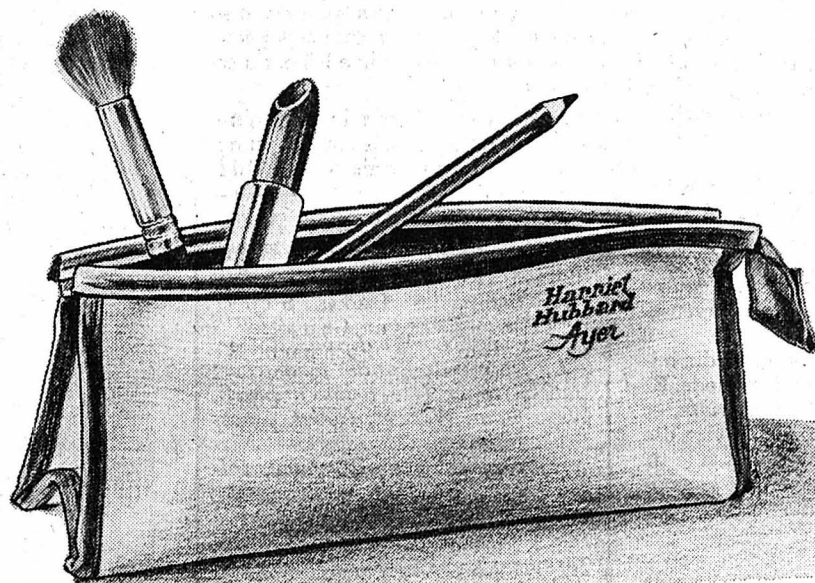
57502

**LA CHAUX-DE-FONDS
NUMA-DROZ 27**

TAPIS • RIDEAUX • MEUBLES

En cadeau*

Du 26 au 29 octobre



* si pratique dans votre sac à main

chèques fidélité

INSTITUT DE BEAUTÉ
SOLARIUM
LA CHAUX-DE-FONDS - Léopold-Robert 53 - Tél. 039/22 44 55

Ce make-up bag à l'achat de 2 produits du nouveau maquillage "Les Carats"

Harriet Hubbard Ayer

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à La Chaux-de-Fonds
appartements de 4 pièces

tout de suite ou à convenir.

Pour visiter:

La Genevoise Assurance, tél. 039/23 22 18, Jaquet-Droz 60, 2300 La Chaux-de-Fonds. 58511



GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
039/22 11 14
58, RUE JAQUET-DROZ - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

A louer appartements

DATE	NBRE DE PIÈCES	LOYER
01.01.83	1 1/2	Fr. 353.- charges comprises
01.01.83	1 1/2	Fr. 289.- charges comprises
01.01.83	2 1/2	Fr. 405.- charges comprises
01.01.83	2 1/2	Fr. 378.- charges comprises
01.01.83	2	Fr. 415.- charges comprises
01.01.83	3 1/2	Fr. 456.- charges comprises
01.01.83	3 1/2	Fr. 529.- charges comprises
01.01.83	3 1/2	Fr. 549.- charges comprises
01.01.83	3 1/2	Fr. 513.- charges comprises
01.01.83	3	Fr. 523.- charges comprises
01.01.83	3	Fr. 390.- charges comprises
01.01.83	3	Fr. 440.- charges comprises
01.01.83	3 1/2	Fr. 639.- charges comprises
01.01.83	3	Fr. 517.- charges comprises
01.01.83	3 1/2	Fr. 612.- charges comprises
01.01.83	3 1/2	Fr. 622.- charges comprises

Pour traiter: Gérance GECO, Jaquet-Droz 58, La Chaux-de-Fonds, tél. 039/22 11 14-15

A VENDRE à la rue du Point-du-Jour

BEL APPARTEMENT

de 6 pièces, salon avec cheminée, balcon. Garage.

Faire offres sous chiffre 91-789 à ASSA, Annonces Suisses SA, 31, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds. 91-358

À VENDRE A

LA CHAUX-DE-FONDS
Résidence Florida

Appartements 3 1/2 pièces dès
Fr. 107 500.-

Appartements 4 1/2 pièces dès
Fr. 122 000.-

Appartement 2 1/2 pièces
Fr. 98 000.-

Pour traiter, 10% de fonds propres suffisent

Contactez notre agent cantonal, tél. 038/25 94 94. 22-1226



HABITATIONS POUR TOUS SA
44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne
Tél. (021) 29 61 38

Tous vos imprimés

en vente au bureau de L'Impartial

Nous offrons à louer à La Chaux-de-Fonds dans un immeuble avec ascenseur des

LOCAUX

comprenant: environ 230 m2 disposés sur deux étages à l'usage **DE BUREAUX ET D'ATELIERS**

pouvant convenir pour petite industrie ou usage commercial.

S'adresser à RÉGIES SA, ruelle Mayor 2, Neuchâtel, tél. 038/25 46 38. 87-31226

EXCEPTIONNEL

A vendre à TORGON la plus lémanique des stations valaisannes à 80 min. de Neuchâtel par l'autoroute

magnifique appartement traversant

avec balcon et terrasse orientée sud, vue imprenable sur la plaine du Rhône, complètement meublé et équipé, (cuisine, linges, draps, duvets, etc.). Garage chauffé en sous-sol, à 50 m. des pistes de ski des Portes du Soleil (500 km. de ski sans frontière) proximité patinoire, curling, salle de spectacle, boutiques, restaurants.

Pour traiter: Fr. 16 000.-, possibilité de crédit avec taux d'intérêts préférentiels. Contacter Michel SUSS au 025/81 27 24 ou 025/81 27 25 (heures de bureau). 36-6429



À LOUER POUR DATE À CONVENIR

APPARTEMENT

de 4 pièces, dans immeuble moderne, chauffage central, salle de bains, quartier de l'Hôpital. 58601

APPARTEMENTS

de 3 pièces, dans immeubles anciens rénovés, tout confort, rues du Progrès, Numa-Droz. 58602

APPARTEMENTS

de 2 et 3 pièces, mi-confort, dans immeubles anciens, chauffage central, rues du Puits, Combre-Grieurin. 58603

APPARTEMENT

de 3 pièces, dans immeuble rénové, chauffage central, salle de bains, rue des Jardins. 58604

CHARLES BERSET
gérant d'immeubles
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87- Tél. 039/23 78 33

A LOUER PARC 39

appartement de 3 pièces

cuisine, WC, salle de bains, cheminée de salon, chauffage indépendant, au premier étage sud-est. Loyer mensuel Fr. 530.-, charges comprises.

Dans le même immeuble, également

appartement de 3 pièces

cuisine, WC, salle de bains, chauffage indépendant, avec petite conciergerie. Loyer mensuel Fr. 420.-, charges comprises.

Ecrire sous chiffre SP 58079 au bureau de L'Impartial.

À VENDRE À LA CHAUX-DE-FONDS

Résidence JURA SOLEIL

Appartements 3 pièces dès

Fr. 87 000.-

Appartement 2 pièces

Fr. 67 000.-

Le m² de copropriété le moins cher ?

Contactez notre agent cantonal

Tél. 038/25 94 94. 22-1226



HABITATIONS POUR TOUS SA
44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne
Tél. (021) 29 61 38

salon chauxois
Ancien Stand

du 27 octobre au 31 octobre

58185

À VENDRE

BEVAIX immeuble bien entretenu comprenant

2 APPARTEMENTS de 3 PIÈCES

+ garage.

Situation au sud de la gare, accès facile, vue, bon ensoleillement.

Offres écrites

Saint-Honoré 2

FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL

FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL

87-31078

SPORTS

En championnat de première ligue

Les erreurs défensives ont failli coûter cher



Les Fleurisans Vuillemez, Jeannin et Grimaître à l'assaut du but prévôtois défendu par Heanggi. (Impar-Charrère)

● FLEURIER - MOUTIER 6-5 (3-1 3-3 0-1)

Pour leur deuxième soirée de championnat les Fleurisans n'ont pas été à la fête face à Moutier. Pourtant, l'équipe prévôtoise ne ressemble en rien à celle de l'année dernière. Elle est moins constructive et, pour compenser un manque de technique, se permet des charges qui, avec des arbitres plus stricts, auraient provoqué un déluge de pénalités.

La partie fut le plus souvent confuse

et hâchée, avec quand même par moment des accélérations très spectaculaires et d'excellentes actions de jeu.

C'est en défense que les Vallonniers ont péché, les erreurs de Tschanz, en particulier, pouvant être évitées par un jeu plus collectif.

Satisfaction par contre en attaque où il faut relever l'excellente performance des jeunes Hirschy et Dubois (il marqua un magnifique but alors que son équipe était menée à la marque), de même que

le bon travail de Ruben Giambonini qui signa trois buts et un assist.

Evidemment, les Fleurisans ont récolté la totalité de l'enjeu mais il s'en est fallu de peu pour qu'ils partagent les points. A l'avenir, l'entraîneur Jeannin devra demander plus de discipline à ses gars pour éviter qu'ils ne s'épuisent inutilement en des fins de partie très pénibles mettant à rude épreuve les nerfs et le physique.

Remarque valable pour la prochaine rencontre en terre bernoise où les jaune et noir affronteront la formation de Wiki dont les joueurs, comme ceux de Moutier, ne sont pas des agneaux...

Fleurier: Luthi, Hirschy, Rota, Aeschlimann, Tschanz, Grandjean, Koller, R. Giambonini, Dubois, Stoffel, Emery, Vuillemez, Jeannin, Grimaître.

Moutier: Haegi, W. Bachmann, R. Bachmann, M. Bachmann, Schweizer, Jeanrenaud, Guenat, Ceretti, Koller, Schnyder, Frei, Guex, Gossin, Gurtner, Schmid.

Buts: 6e Gurtner (Gossin) 0-1, 15e Dubois (R. Giambonini) 1-1, 16e R. Giambonini 2-1, 19e R. Giambonini (Tschanz) 3-1, 23e Guex 3-2, 31e R. Giambonini 4-2, 32e Rota (Aeschlimann) 5-2, 27e R. Bachmann 5-3, 27e Hirschy 6-3, 28e W. Bachmann 6-4, 48e Ceretti 6-5.

Pénalités: 6 fois deux minutes contre Fleurier et 10 fois deux minutes contre Moutier.

Arbitres: MM. Schuler et Clément.

Notes: Patinoire de Belle-Roche, 1000 spectateurs.

J. P.

La saison cycliste a pris fin avec le Trophée Baracchi
Daniel Gisiger: malgré le forfait de Saronni

Le forfait de dernière minute du champion du monde Giuseppe Saronni n'a pas empêché Daniel Gisiger de fêter sa deuxième victoire consécutive dans le Trophée Baracchi, épreuve contre la montre par équipes de deux qui s'est disputée entre Pontedera et Pise (Toscane) sur 98 km. 100. Gisiger l'avait en effet déjà emporté l'an dernier, alors qu'il venait de gagner le Grand Prix des Nations, en compagnie du Genevois Serge Demierre. Dans cette 41e édition de cette classique clôturant la saison, l'Imérien était cette fois associé à l'Italien Roberto Visentini, lequel aurait dû primitivement courir aux côtés de Jean-Mary Grezet, lui aussi forfait.



Visentini (à gauche) et Gisiger ont battu le record de l'épreuve. (Bélino AP)

Cet assemblage «de fortune» n'a en rien handicapé les deux vainqueurs, qui ont démontré tout au long de l'épreuve une excellente condition physique et ont assuré chacun le même nombre de relais. Si bien que, finalement, Daniel Gisiger et Roberto Visentini se sont imposés en établissant une nouvelle moyenne record pour le «Baracchi»: 48 km. 783 à l'heure. Ils ont du même coup battu les étonnants Hollandais Bert Oosterbosch et Hennie Kuiper de 24" et 1'47" l'équipe composée du Français Jacques Bossis et de l'Irlandais Stephen Roche.

MOSER DÉÇOIT

La déception de l'épreuve est venue du Belge Jean-Luc Vandembroucke et de l'Italien Francesco Moser, qui ont dû se contenter du cinquième rang. A noter que pour cette épreuve Kuiper et Oosterbosch, qui occupèrent même un moment la tête de la course, utilisaient des nouveaux vélos équipés de guidons en forme de «cornes de vaches» et d'une roue arrière de taille très réduite.

DÉPART RAPIDE

Gisiger et Visentini ont pris un départ assez rapide puisqu'au 34e kilomètre ils précédaient d'une seconde Kuiper et Oosterbosch et de 29 secondes Bossis et Roche. Moser et Vandembroucke étaient déjà très loin, pointés à 1'37"... Le Suisse

et l'Italien devaient cependant connaître quelques difficultés après la mi-course - au 70e kilomètre ils passaient avec 1'04" de retard sur Kuiper et Oosterbosch - mais ils se retrouvaient pleinement dans le final pour s'imposer aux Hollandais qui avaient rejoint sur la ligne d'arrivée Moser et Vandembroucke, partis 2'30" devant eux...

«Le Baracchi se gagne à deux», expliquait Daniel Gisiger après ce second succès qui apporte bel et bien la confirmation qu'il est l'un des meilleurs rouleurs du monde. Francesco Moser était du même avis, mais se plaignait de l'attitude de Vandembroucke: «Je l'ai tiré pendant les 25 derniers kilomètres. Si j'avais été tout seul, je serais certainement allé plus vite», estimait-il furieux.

RANG HONORABLE POUR GLAUS ET DEMIERRE

Quant aux autres Suisses engagés, le Genevois Serge Demierre et le Thonois Gilbert Glaus ont terminé sixièmes à 2'55", un résultat fort honorable si l'on sait que le Thonois n'est pas un spécialiste des contre la montre sur de longues distances, alors que le Glaronnais Urs Freuler, associé à l'Italien Maurizio Bidinost, a terminé onzième et dernier à 9'03". On attendait nettement mieux de cette paire, même si les deux hommes

n'ont pas non plus une grande expérience de ce genre d'épreuve.

Classement: 1. Daniel Gisiger et Roberto Visentini (Suisse, Italie) 98 km. 100 en 2 h. 01'31" (moyenne de 48 km. 783); 2. Hennie Kuiper et Bert Oosterbosch (Hol) à 2'21"; 3. Jacques Bossis et Stephen Roche (Fra, Ita) à 1'47"; 4. Théo De Rooy et Ferd Van den Haute (Hol, Bel) à 1'54"; 5. Francesco Moser et Jean-Luc Vandembroucke (Ita, Bel) à 2'47"; 6. Serge Demierre et Gilbert Glaus (Sui) à 2'55"; 7. Silvano Contini et Dag-Erik Pedersen (Nor) à 3'44"; 8. Palmiro Masciarelli et Dante Morandi (Ita) à 6'20"; 9. Michael Wilson et Guido Boni (Aus, Ita) à 7'42"; 10. Giuseppe Leali et Guido Bontempi (Ita) à 8'35"; 11. Urs Freuler et Maurizio Bidinost (Suisse, Ita) à 9'03". (si)

A Hinault le critérium des As

Le Français Bernard Hinault a mis un terme à la saison routière par une victoire: le Breton s'est en effet imposé dans le traditionnel critérium des As, épreuve courue derrière Deryn sur 100 kilomètres, dans le parc de Longchamp. C'est au sprint que Hinault l'a emporté au terme des 27 tours de la course, devant l'Irlandais Sean Kelly et son compatriote, le champion du monde de la poursuite, Alain Bondue, inscrivant du même coup pour la première fois son nom au palmarès de ce critérium des As.

Classement: 1. Bernard Hinault (Fra) 100 kilomètres en 1 h. 49'26" (moyenne de 54 km. 827); 2. Sean Kelly (Irl); 3. Alain Bondue, (Fra); 4. Bernard Vallet (Fra); 5. Joop Zoetemelk (Hol) même temps; 6. Jan Raas (Hol) à 6"; 7. Laurent Fignon (Fra) à 17"; 8. Pascal Poisson (Fra) à 45"; 9. Marcel Tinazzi (Fra) à 51"; 10. Marc Gomez (Fra) à 1'21". (si)

Rugby

Coupe de Suisse

La Chaux-de-Fonds qualifiée... par forfait

Le RC La Chaux-de-Fonds qui aurait dû affronter Monthey hier après-midi dans le cadre de la Coupe de Suisse s'est qualifié par forfait. Les Valaisans en effet n'ont pas jugé bon de se déplacer. L'équipe neuchâteloise a été déclarée victorieuse sur le score de 24 à 0.

Autres résultats des huitièmes de finale de la Coupe de Suisse: LUC - International 15-16 (3-13); Lucerne - Hermance 0-14 (0-6); Bâle - Stade Lausanne 3-12 (3-12); Berne - Yverdon 15-25 (9-16); Ticino - CERN 15-16 (9-6); Neuchâtel - Sporting 7-14 (7-14); Zurich - Albaladejo 14-35 (7-13). (si)

En première ligue

Villars déjà en tête

GROUPE 3

Unterseen - Saint-Imier 4-3
Le Locle - Lyss 3-9
Adelboden - Wiki 5-7
Fleurier - Moutier 6-5
Neuchâtel - Konolfingen renvoyé

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Fleurier	2	2	0	0	14-8	4
2. Wiki	2	2	0	0	10-7	4
3. Lyss	2	1	1	0	15-9	3
4. Moutier	2	1	0	1	12-12	2
5. Unterseen	2	1	0	1	6-6	2
6. Le Locle	2	1	0	1	7-11	2
7. Neuchâtel	1	0	1	0	6-6	1
8. Konolfingen	1	0	0	1	3-8	0
9. Adelboden	2	0	0	2	11-14	0
10. Saint-Imier	2	0	0	2	5-8	0

GROUPE 1

Deuxième journée: Bulach - Grusch-Danusa 6-4; Frauenfeld - Kusnacht 5-6; St-Moritz - Uzwil 1-10; Illnau-Effretikon - Ascona 2-5; Schaffhouse - Weinfelden 3-4. - Classement: 1. Uzwil et Ascona 4 points; 3. Schaffhouse, Bulach, Frauenfeld, Weinfelden, Kusnacht et Illnau-Effretikon 2; 9. Grusch-Danusa et St-Moritz 0.

GROUPE 4

Forward Morges - Sion 4-3
Lens - Monthey 4-3
Vallée de Joux - Martigny 4-5
Champéry - Villars 0-5
Genève-Servette - Leukergrund 10-1

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Villars	2	2	0	0	15-4	4
2. Martigny	2	2	0	0	10-5	4
3. GE Servette	2	1	0	1	11-3	2
4. Monthey	2	1	0	1	9-7	2
5. Champéry	2	1	0	1	7-5	2
6. Sion	2	1	0	1	5-5	2
7. F. Morges	2	1	0	1	5-8	2
8. Lens	2	1	0	1	8-13	2
9. Val de Joux	2	0	0	2	7-11	0
10. Leukergrund	2	0	0	2	1-17	0

GROUPE 2

Deuxième journée: Bâle - Berthoud 3-3; Rotblau Berne - Aarau 7-2; Zunzgen-Sissach - Lucerne 9-6; Thoune-Steffisburg - Urdorf 7-0; Soleure - Zoug 4-11. - Classement: 1. Zoug et Zunzgen-Sissach 4 points; 3. Rotblau Berne et Bâle 3; 5. Berthoud, Thoune-Steffisburg et Aarau 2; 8. Lucerne, Soleure et Urdorf 0.

Difficile l'adaptation à la première ligue
Deuxième tiers-temps fatal

● LE LOCLE - LYSS 3-9 (1-2 1-5 1-2)

Auréolée de son succès de la semaine dernière, l'équipe locloise a été durement rappelée à la réalité de sa nouvelle catégorie de jeu. Face à l'un des gros bras du groupe 3, la formation du communal a littéralement «craqué» dans la deuxième période.

Au début du match les Loclois ne semblèrent aucunement intimidés par la valeur de leurs adversaires. Ils conduisirent même quelques attaques fort bien menées et se payèrent le luxe d'ouvrir la marque. Malheureusement le point leur fut refusé pour hors-jeu.

Sentant le danger, les Bernois répliquèrent vivement et s'assurèrent un premier avantage. L'égalisation locloise fut prompte et tout était possible.

C'est au début de la période intermédiaire que les événements se précipitèrent. En moins de 10 minutes les visiteurs, à la faveur d'un relâchement coupable de la défense locloise, creusèrent un écart important qu'il devenait impossible de combler pour la vaillante formation neuchâteloise.

EISENRING CÈDE SA PLACE À FONTANA

Visiblement secoué par la tournure des événements le gardien loclois, aucunement mis en cause sur cette déroute, céda son poste à Fontana. Mais le mal était fait. Sur de son affaire, Lyss qui alignait tout de même une formation mieux aguerrie et en condition physique parfaite contrôlait la rencontre, certain de la victoire.

DEUX «PENALTY» EN TROISIÈME PÉRIODE

Malgré la différence assez nette en faveur des visiteurs, la rencontre ne

perdit jamais de son intérêt. Le public eut même droit au cours de la dernière période à l'exécution de deux tirs de penalty. Sur le premier Fontana repoussa l'envoi du Bernois Hansler, alors que Bourquin fut plus heureux en trompant habilement Jeanrenaud. Mais la cause était entendue dès la mi-match.

Sévère défaite locloise, certes. Mais face à une équipe de Lyss sérieuse prétendante au titre il n'y a pas à en rougir. Il s'agira simplement d'en tirer les enseignements. A l'issue de la rencontre Michel Berger expliquait simplement les différentes motivations des deux équipes: «Lyss se bat pour le titre et l'ascension. Nous, nous cherchons à nous maintenir. Et nous ne disposons pas des mêmes arguments».

LE LOCLE: Eisenring (32' Fontana); Kohli, Blättler; Girard, Bula, Pilorget, Bailod, Geinoz; Berner, Dubois, Theiler; Luthi, Bianchi, Raval, Schmidt, Bourquin.

LYSS: Jeanrenaud; Kiener, Valenti; Riesen, Eicher, Steinegger; Cuttaruzza, Heiniger; Hansler, Rettmund, Bula; Willi, Löffel, Hübscher; Wymann, Hunseler.

BUTS: 11' Riesen 0-1; 14' Girard 1-1; 18' Rettmund 1-2; 23' Bula (Hausler) 1-3; 25' Steinegger (Riesen) 1-4; 26' Hausler 1-5; 32' Eicher (Riesen) 1-6; 32' Rettmund (Hausler) 1-7; 38' Luthi 2-7; 52' Riesen (Cuttaruzza) 2-8; 54' Bourquin (penalty) 3-8; 54' Hansler 3-9.

ARBITRES: MM. Wermeille et Pfyffer.

NOTES: Patinoire du Communal, 200 spectateurs. Le Locle sans Baccera (blessé).

Mas



Sur cette action, Le Locle ouvre la marque. Mais le but sera refusé pour hors-jeu. (Photo Schneider)

Salle de la Croix-Bleue
Progrès 48

SUPER MARCHÉ AUX PUCES

Eclaireurs La Rochelle, La Chaux-de-Fonds, tél. 039/22 44 10 ou 039/22 18 16

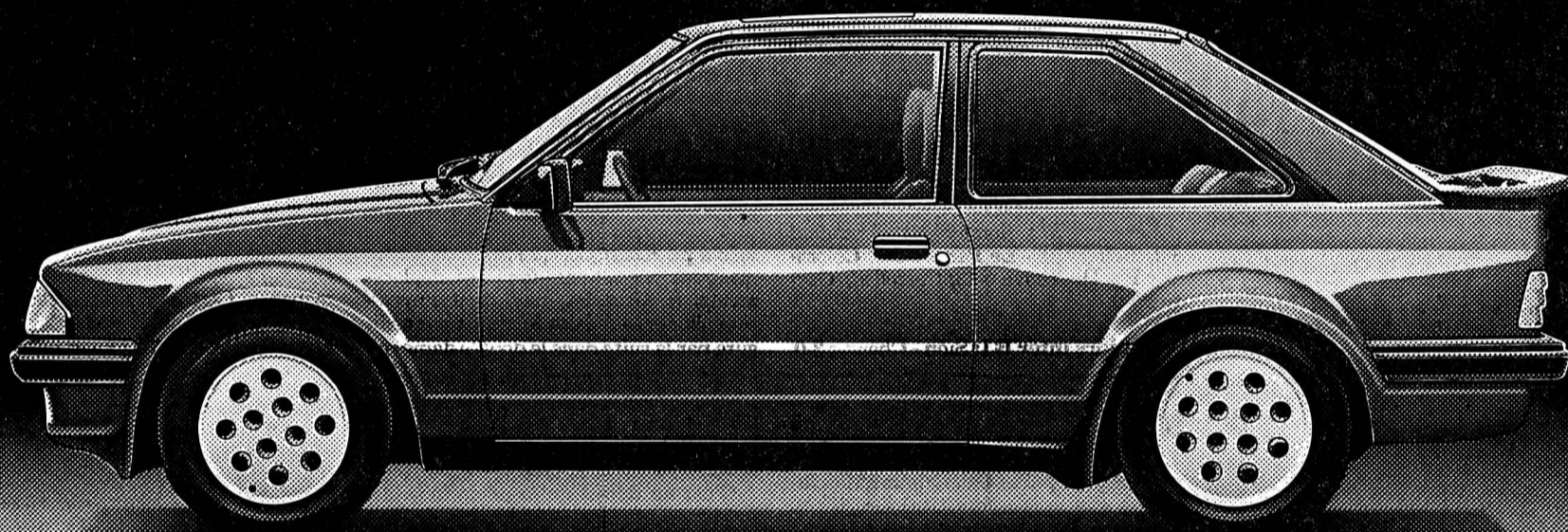
Le ramassage des objets aura lieu le **mercredi après-midi 27 octobre**

Samedi 30 octobre
ouvert de 8 h. à 17 h.

Suspendez un linge à votre fenêtre, des éclaireurs en uniforme se chargeront de prendre livraison de vos dons.

57025

Nouveau. Ford Escort XR3i. Le punch sans compromis.



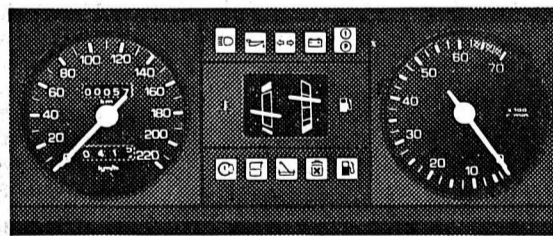
La fougue XR3i: moteur CVH 1,6 litre à injection d'essence, 186 km/h chrono, 0 à 100 en 9,7 sec.

L'économie XR3i: une aérodynamique brillante avec un cx de 0,375, spoiler avant et bécquet arrière, allumage transistorisé exempt d'usure, dispositif coupant automatiquement l'alimentation, boîte 5 vitesses pour réduire la consommation de carburant. Nouveau: réservoir grande capacité (48 litres).

Le style de conduite XR3i: train roulant hautes performances avec suspension indépendante sur les quatre roues, amortisseurs à gaz, pneumatiques à section large 185/60 montés sur jantes sport de 14 pouces. **La sécurité XR3i:** double circuit de freinage séparé diagonalement, freins à disque ventilés

à l'avant, essuie-glace/lave-glace arrière.

L'équipement sport XR3i: sièges baquet tendus d'un nouveau tissu luxueux, volant sport, radio avec touches de présélection et décodeur d'informations routières, système électronique de contrôle de 5 fonctions de la voiture, montre digitale multifonction et bien d'autres choses encore. **La valeur constante XR3i:** 6 ans de garantie contre les perforations par la corrosion, système d'échappement aluminé, normes allemandes de qualité pour le matériel et la finition.



DE SÉRIE: LE MONITEUR DE CONTRÔLE!

Dans le cockpit sport de la XR3i, un système électronique informe le conducteur sur 5 paramètres importants de la XR3i. Une montre digitale multifonction logée dans la console de toit indique l'heure, la date et fait même office de chronomètre.

DE SÉRIE: LE MOTEUR À INJECTION!

Mettez les gaz - l'Escort XR3i accélère de 0 à 100 en 9,7 sec. Son moteur 1,6 l doté du système K-Jetronic d'injection d'essence développe 105 ch (77 kW). Levez le pied - le dispositif coupant automatiquement l'alimentation entre immédiatement en action. Tout comme la 5ème vitesse, il permet de réduire la consommation de carburant de la XR3i. Ford Escort XR3i: une utilisation judicieuse du carburant tout en avouant un caractère résolument sportif.

JVT 2

Ford Escort XR3i. Nouveau: moteur à injection et 5 vitesses!

Garage des Trois-Rois S.A.

J.-P. et M. Nussbaumer

La Chaux-de-Fonds: Boulevard des Eplatures 8, tél. (039) 26 81 81

Avenue Léopold-Robert 92 - Serre 102

Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, tél. (038) 25 83 01

Le Locle: Rue de France 51, tél. (039) 31 24 31

44-6824

Sauna - Bain turc

1 séance Fr. 9.50
10 séances Fr. 80.-, couple Fr. 145.-

Lundi DAME de 14 h. à 21 h.
Mardi MIXTE de 18 h. à 22 h.
Mercredi MESSIEURS de 18 h. à 21 h.
Jeudi MIXTE de 18 h. à 22 h.

INSTITUT ATHENA SAUNA,
rue Frédéric-Soguel 24, 2053 Cernier,
tél. 038/53 22 55. 87-24

ANIME

Association neuchâteloise d'information en matière d'énergie

MARDI 26 OCTOBRE 1982

20 h.15, Aula de l'université de Neuchâtel

ÉNERGIE SOLAIRE EN SUISSE:

CHOIX D'UNE POLITIQUE

présenté par M. Walter LENTZSCH, secrétaire de la société suisse pour l'énergie solaire SSES.

28-26479

Les petits aux performance des grands

J'ai la place dans presque chaque salle de bains

Machines à laver aux prix Fust les plus avantageux

Rien que des marques connues telles que: AEG, Electrolux, Miele, Novomatic, Hoover etc.

- Location
- Livraison gratuite
- Grande remise à l'emporter
- Constatment des appareils d'exposition à prix bas
- Le meilleur prix de reprise de votre ancien appareil

Garantie de prix Fust: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs.

Chaux-de-Fonds, Jumbo 039/26 68 65
Bienna, 36, Rue Centrale 032/22 85 25
Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glâne et 38 succursales

05-002569

FUST

Votre spécialiste pour cuisine

Votre spécialiste pour électro-ménager



TÉL. 26 40 77

VITRERIE-MIROITERIE

Jost

RUE NUMA-DROZ 185
BUREAU TECHNIQUE
PLANS ET DEVIS

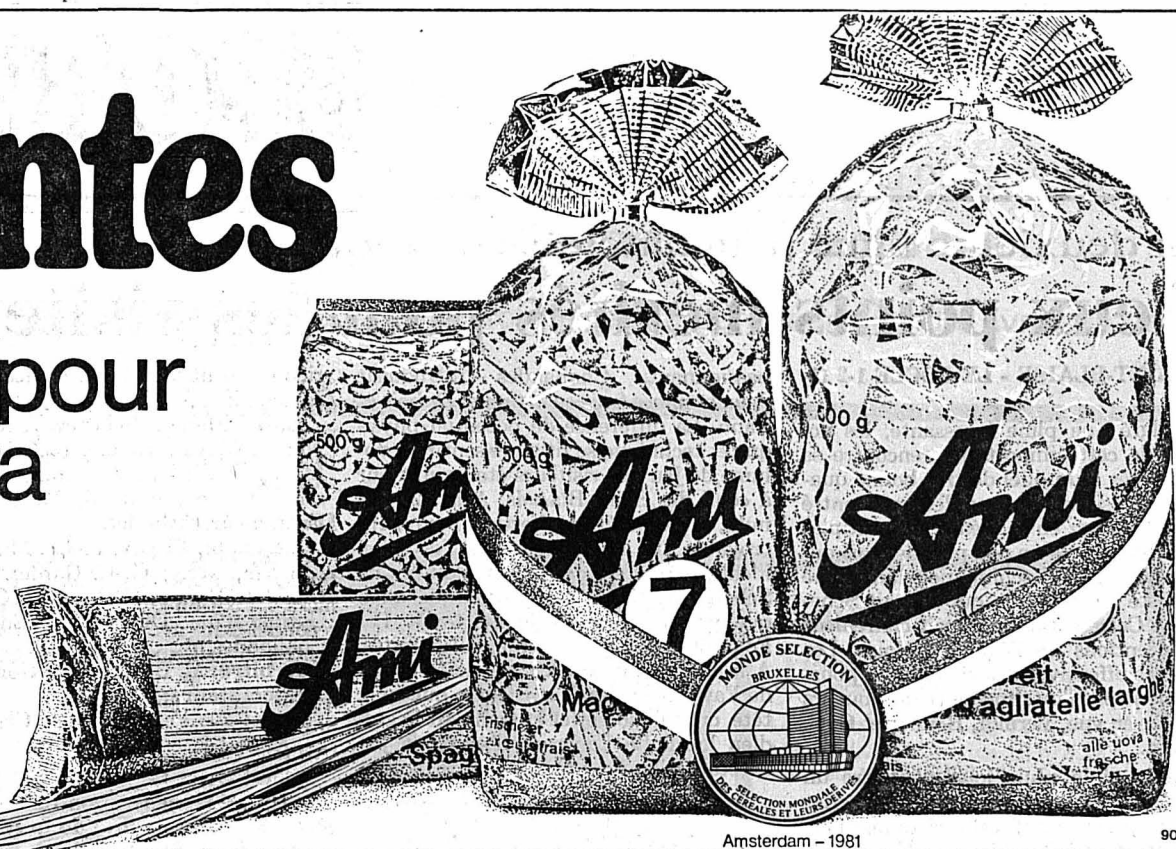
SERVICE RAPIDE DE REMPLACEMENT

BISEAUTAGE - SABLAGE

SUCCURSALE LE LOCLE - tél. 31 17 36

Les gagnantes

de la médaille d'or pour leur qualité extra



Pâtes aux œufs frais AMI – un incomparable régal!

Amsterdam – 1981

90-923

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

La Chaux-de-Fonds, à louer tout de suite ou à convenir, 108 av. Léopold-Robert
bel appartement
3 pièces et hall, Fr. 587.- par mois, charges comprises. Pour visiter: tél. 039/23 20 01
1, rue de l'Etoile
appartements 1 pièce
dès Fr. 205.- par mois, charges comprises. Pour visiter: tél. 039/28 14 50
Pour traiter:

FONTAINEMELON
MAGASIN env. 100 m²
Grandes vitrines.
Libre tout de suite.
Tél. (038) 53 18 80

LA CHAUX-DE-FONDS
A LOUER
tout de suite ou à convenir.
15, rue de Sempach
bel appartement
3 pièces et hall, Fr. 485.- par mois, charges comprises.
Pour visiter: tél. (039) 23 27 02.
1er décembre ou à convenir
34, Chemin des Mélèzes
bel appartement
3 pièces et hall, Fr. 475.- par mois, charges comprises.
Pour visiter: tél. (039) 23 63 22, (le matin). Pour traiter:

VERIT SOCIÉTÉ DE GESTION ET IMMOBILIÈRE
1005 LAUSANNE, RUE MARTERREY 34
TÉLÉPHONE 021/23 99 51

A LOUER A LA CHAUX-DE-FONDS
tout de suite ou pour date à convenir
APPARTEMENT 1 PIÈCE
Cuisine, douche, WC. Loyer Fr. 210.-, charges comprises. Tél. 039/51 13 42, heures des repas.

A louer
l'Auberge des Cheseaux
St-Cergue s/Nyon. Entrée tout de suite ou à convenir. Pas de reprise.
Tél. (027) 61 28 53 ou (022) 61 09 84.

A louer pour le 1er décembre, ville
appartement HLM
3½ pièces, tout confort, grand balcon, Fr. 407.- charges comprises.
Tél. (039) 26 78 76 heures repas.

CONFORT + ÉCONOMIE
A louer tout de suite ou à convenir, rue des Bouleaux 15

bel appartement
de 1½ pièce, tout confort, ascenseur, Codi-tel.
Loyer Fr. 224.- + charges Fr. 104.50.
S'adresser à Madame Burillo, concierge, Bouleaux 15, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 26 76 95.

HÔTEL • BAR • DANCING
CADILLAC CLUB
HÔTEL DEL'ETOILE, 2606 CORGEMONT, TEL. 032 971703
ATTRACTIONS
lundi, mardi, mercredi, jeudi de 17 à 23 heures, vendredi, samedi de 17 à 1 heure DANCING fermé le dimanche soir, ouvert le jeudi

A vendre ou à louer aux Brenets
IMMEUBLE
avec café-restaurant
Bonne affaire pour couple travailleur. Eventuellement financement, facilités.
Tél. 039/32 10 37, le matin.

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret

Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr.
Nom
Prénom
Rue No.
NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-23 16 12

«De bleu!... quel pétard...»

«Le manomètre d'un appareil ayant perdu son étanchéité, du gaz s'échappa et tout sauta lorsque mon apprenti enclencha la meule. L'atelier fut entièrement démoli: machines, outils, vélos, tout avait disparu... J'étais ruiné!
L'incendie maîtrisé, un collaborateur de la Mobilière Suisse était déjà sur les lieux pour estimer les dégâts. Tout se passa rapidement et sans complications inutiles. Et j'ai reçu mon argent dans les semaines qui suivirent. En vérité, je suis content de la Mobilière Suisse!»

Walter Messerli, marchand de cycles, Bienne.
Assuré auprès de l'agence générale de Bienne.

Mobilière Suisse
Société d'assurances
...l'assurance d'être bien assuré

La Mobilière Suisse règle les sinistres rapidement et avec un minimum de formalités.
Incendie, Vol, Eau, Glaces, Véhicules à moteur, Voyages, Responsabilité civile, Accidents, Maladie... et, en collaboration avec la Rentenanstalt, assurances Vie.

Dossier de sinistre 10.81.1002

SPORTS

Derby plaisant et de qualité, malgré la pluie, à La Gurzelen Le réalisme des «jaune et bleu» a, une fois de plus, payé!

● BIENNE - LA CHAUX-DE-FONDS 1-3 (1-1)

La confirmation est tombée. L'échec de Sion à La Charrière n'a pas uniquement tenu au simple fait d'une loterie. A Bienne, le FC La Chaux-de-Fonds s'est chargé de démontrer que son cavalier seul en tête de la Ligue nationale B n'est en rien dû au hasard. Grâce à un réalisme inconnu la saison passée, les «jaune et bleu» ont passé l'épaule dans la dernière demi-heure. Mongi Ben Brahim, meilleur buteur du championnat, s'est mué en «bourreau». Son «coup du chapeau» a payé, trop bien même, ses couleurs. En effet, le FC Bienne s'est montré sous son meilleur visage. Sans complexe, les joueurs biennois ont, nonante minutes durant, sérieusement inquiété Roger Läubli et ses coéquipiers. L'«oubli» de Peter Schreyer à la 61e minute est probablement venu priver les Seelandaïsi d'un partage de points mérité. Dommage pour eux! Tant mieux pour les visiteurs!

par LAURENT GUYOT

Malgré la pluie, les 2800 spectateurs ont assisté à un derby plaisant et de qualité. La première mi-temps s'est disputée à un rythme extrêmement soutenu. Les deux formations, à tour de rôle, ont développé des offensives dangereuses grâce à des mouvements collectifs intéressants. Le spectacle est devenu plus rare dès la reprise. Les premiers effets de la fatigue, une nervosité grandissante et les «blancs» de l'arbitre ont contribué à cette dégradation du jeu.

LA «FRITE» DU FCC

Ils ont la «frite» nous a confié le coach Jean-Pierre Fleury. A plusieurs reprises nous avons manqué le 2 à 1 en début de deuxième mi-temps pour un rien. Le but de Ben Brahim, entaché d'une faute sur notre latéral Schreyer, est arrivé au plus mauvais moment. C'est cela le football!

De son côté, l'entraîneur Richard Egli, malgré la défaite, s'est montré satisfait de son équipe. Nous avons bien occupé le terrain. Nos joueurs se sont bien battus raison pour laquelle je ne suis pas déçu par cet échec. Ben Brahim, en revanche, m'a déçu. Malgré ses trois buts, il n'a rien montré. Son

BIENNE: Affolter; Moricz; Albanese, Allemann, Schreyer (71' Rappo); Campiotti, Vöhringer, Lang; Corpataux (62' Aerni), Greub, Chopard.

LA CHAUX-DE-FONDS: Läubli; Mundwiler; Salvi, Jaquet, Capraro (58' Vera); Laydu, Ripamonti, Hohl, Duwillard; Ben Brahim, Jaccard.

ARBITRE: M. Charles-Henri Morex de Bex.

SPECTATEURS: 2800.

BUTS: 8' Ben Brahim (0-1), 24' Campiotti (1-1), 61' Ben Brahim (1-2), 89' Ben Brahim (1-3).

NOTES: Stade de La Gurzelen, terrain gras, pluie, Bienne sans Rappo, La Chaux-de-Fonds sans Meyer, avertissements à Laydu (faul professionnel), Campiotti et Albanese (tous deux jeu dur).

«cerbère» Thomas Allemann n'est pas engagé sur les réussites.

Après une douche bienvenue, l'ex-Prévôtis Bernard Lang et Michel Affolter ont tenu des propos admiratifs à l'égard de l'auteur du «coup du chapeau». Regarde! Il n'arrive plus à marcher et réussit à nous «planter» trois «cueilles». Et il n'y avait pas de faute sur Schreyer. Peter n'a simplement pas sauté. Centre-avant remuant, Bernard Greub de Corgémont a regretté le manque de réussite de son équipe. Nous avons raté le coche tout au début de la seconde période. Un but biennois aurait complètement changé la physionomie de la partie.

UN MILIEU DE TERRAIN SOUVERAIN

Les mauvais souvenirs sont oubliés. Les joueurs chaux-de-fonniers - et leur entraîneur - ont apprécié à sa juste valeur ce nouveau succès. Lino Mantoan le déclarait encore avant de regagner son domicile: Si l'on m'avait donné le match nul avant la rencontre je l'aurais pris! Le mentor neuchâtelois s'est, bien entendu, montré satisfait. Nous avons su garder notre sang-froid dans les moments les plus difficiles. Par la suite, pour stabiliser la défense, j'ai sorti Mario Capraro, peu à l'aise, pour faire reculer Albert Hohl. Deux points et trois buts à l'extérieur, que voulez-vous de plus?

Vendredi matin, François Laydu nous avait annoncé son retour en forme. Je me sens bien. Demain, je suis prêt à casser la baraque. Et tu verras si l'on tient le match nul à la mi-temps on gagne 3 à 1. La prédiction de l'ancien Montreusien s'est confirmée. Peu à l'aise contre Lugano et Sion, François Laydu, à l'image d'un milieu de terrain chaux-de-fonnier souverain, s'est retrouvé. L'étudiant a perdu un minimum de balles et s'est trouvé à l'origine du premier but après un «piquet» avec Laurent Jaccard.

ABSENCE REMARQUÉE

A Bienne, la défense du FC La Chaux-de-Fonds a connu des moments pénibles. Heureusement Roger Läubli s'est montré à la hauteur de sa réputation.

L'absence de Francis Meyer (pouce cassé) n'a pas passé inaperçue. Relégué au rang de stopper, Jean-Marc Jaquet s'est montré peu à l'aise durant les 45 premières minutes. Face à ses anciens camarades, il a multiplié les mauvaises passes au moment de la relance. Après le thé, en revanche, l'homme d'affaires est devenu, par deux fois, le «sauveur» de son équipe. Cela n'a pas été facile. A force de jouer à des postes différents, je ne savais plus où évoluer. Il m'a fallu une mi-temps pour retrouver mes marques. Heureusement car Bernard Greub s'est montré très remuant en deuxième période! nous a-t-il confié à l'issue de la rencontre.

● LNC: Bâle - Sion 5-1; Bulle - Aarau 1-1; Lausanne - Winterthur et Servette - Saint-Gall renvoyés; Wettingen - Neuchâtel Xamax 0-1; Young Boys - Grasshoppers 0-7; Zurich - Bellinzone 3-1. (si)



Le coup de tête de François Laydu (au centre) ne trouvera pas le chemin des buts défendus par Michel Affolter (à gauche) et du défenseur Arturo Albanese. (Photo ASL)

Ben Brahim, le fils retrouvé

Malgré une énorme différence de climat et de mentalité entre Ryad et La Chaux-de-Fonds, le Tunisien Monghi Ben Brahim n'a pas été dépayté longtemps dans les Montagnes neuchâteloises.

Il a brillamment confirmé à la «Gurzelen» tout le bien qu'on disait de lui. Participant à toutes les actions dan-

gereuses, Ben Brahim a été le bourreau des Biennois, qui étaient pourtant avertis de son efficacité. L'absence de Rappo ne saurait expliquer la réussite de l'avant-centre chaux-de-fonnier, qui est leader du classement des marqueurs de ligue nationale B avec 13 buts marqués, ce qui représente presque la moitié des réussites chaux-de-fonniers. L'autre samedi à Bienne, Ben Brahim a été transcendant d'efficacité et d'intelligence en marquant les trois buts de son équipe et en faisant passer son adversaire direct, par les pires supplices, avec ses dribbles diaboliques. Le geste dépité d'Allemann, après le troisième but, fut un aveu d'impuissance de l'arrière biennois.

KLAUS VOEHRINGER, LE MAÎTRE À JOUER

Bien que défaits, les Biennois ne reprocheront rien à leur stratège Voehringer, qui aura tout fait pour redonner un peu de reflet à cette équipe, longtemps sur la pente glissante. Le renouveau est en partie l'œuvre de ce garçon timide, qui n'aime pas qu'on parle de lui. Sa démonstration a été probante contre La Chaux-de-Fonds et si ses excellents services n'ont pas aboutis dans le but de Laeubli, on ne saurait l'en rendre responsable. Voehringer est amateur à 100%. Pour lui, le football n'est plus son gagne-pain, mais son plaisir. Depuis qu'il en est ainsi, il redouble d'efforts à l'entraînement et son entraîneur dit de lui: «Il faut l'arrêter, car il s'entraînerait jusqu'à épuisement».

Voehringer a donné quelques échantillons de sa classe. Son tir frôlant la latte en première mi-temps, puis sa passe en profondeur pour Greub, après avoir éliminé deux adversaires, furent des échantillons de sa valeur. Mais celle-ci est également morale. Il est le chef de cette nouvelle équipe biennoise, non seulement le chef sur le terrain, mais celui qui attire l'admiration de ses jeunes partenaires.

Jean Lehmann

En LNA Grasshoppers s'accroche!

La dixième journée du championnat suisse de LNA a permis au FC Servette de prendre un point précieux à ses poursuivants. En effet, les Genevois se sont «promenés» face à Saint-Gall. Il n'en a pas été de même pour Young Boys, à domicile, face à Grasshoppers et NE Xamax, à l'extérieur, devant Wettingen.

Au Wankdorf, GC est venu à bout des maîtres de céans dans le choc au sommet de la soirée. Les Zurichoïsi ont donc réussi à conserver le contact avec le FC Servette. Or, samedi prochain, les Genevois devront se rendre au Hardturm! En raison d'un goal-à-àverage moins bon et d'un point perdu bêtement à Wettingen, NE Xamax a perdu sa deuxième place. Les protégés de Gilbert Gress sont néanmoins bien placés avant de recevoir, à La Maladière, le BSC Young Boys.

En queue de classement, l'unique équipe romande en difficulté, Bulle, a raté le coche face à Aarau en Gruyère. Une victoire les aurait mis en confiance avant d'entreprendre le déplacement à Bellinzone. (lg)

RÉSULTATS

Servette - Saint-Gall 3-1
Lausanne - Winterthur 3-0
Bâle - Sion 2-2
Wettingen - NE Xamax 1-1
Young Boys - Grasshoppers 2-3
Lucerne - Vevey 3-1
Bulle - Aarau 0-0
Zurich - Bellinzone 4-0

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Servette	10	8	1	1	20	4 17
2. Grasshoppers	10	7	1	2	29	12 15
3. NE Xamax	10	7	1	2	22	14 15
4. Zurich	10	6	2	2	23	13 14
5. Young Boys	10	6	2	2	15	13 14
6. Saint-Gall	10	5	2	3	22	11 12
7. Sion	10	4	4	2	20	11 12
8. Vevey	10	5	2	3	22	19 12
9. Bâle	10	5	1	4	18	13 11
10. Lucerne	10	5	1	4	21	19 11
11. Lausanne	10	4	2	4	18	14 10
12. Wettingen	10	1	4	5	15	21 6
13. Aarau	10	1	1	8	6	18 3
14. Bulle	10	0	3	7	8	32 3
15. Bellinzone	10	1	1	8	8	36 3
16. Winterthur	10	0	2	8	6	23 2

PROCHAINS MATCHS

Samedi 30 octobre, 17 h.: Grasshoppers - Servette. 18 h. 15: Neuchâtel Xamax - Young Boys. 20 h. 30: Sion - Zurich. Dimanche 31 octobre, 14 h. 30: Bâle - Lausanne, Bellinzone - Bulle et Vevey - Saint-Gall. 15 h.: Aarau - Wettingen et Winterthur - Lucerne. (si)

A

actuel

Situation préoccupante

Avec le Trophée Baracchi et le Critérium des As, la saison cycliste a pris fin samedi, une saison qui aura été dominée par le Français Bernard Hinault et l'Italien Giuseppe Saronni.

Si l'heure est au bilan, on se doit de songer à l'avenir, un avenir qui malheureusement s'annonce relativement sombre. Jugez plutôt!

De nombreux groupes sportifs vont disparaître. Pour la plupart, ils ne seront malheureusement pas remplacés. Aux dires de certains, en Belgique, une centaine de coureurs vont se retrouver au chômage.

La Suisse bien évidemment ne sera pas épargnée par le phénomène. Si les groupes Cilo-Aufina et Puch vont poursuivre leurs activités, il en ira pas de même pour l'équipe Royal dirigée par René Francheschi. Si une solution n'est pas rapidement trouvée, Godi Schmutz, Bruno Wolfer, Daniel Muller pourraient bien être contraints de mettre un terme à leur carrière.

Pour beaucoup donc, la situation est préoccupante. Aussi, le moment est-il judicieux d'ouvrir davantage les courses pros aux amateurs? L'année prochaine, après Paris - Nice et le Tour de l'Avenir, le Tour de France deviendra en principe une épreuve open, un rêve que caressent MM. Félix Léviton et Jacques Godel depuis plusieurs années déjà.

On peut s'en réjouir! On peut le regretter! Mais quoi qu'il en soit, les organisateurs de la Grande Boucle persistent dans leur idée, ils vont priver de leur gagne-pain des dizaines de coureurs. De plus, rien ne prouve que les amateurs seront capables de rivaliser avec les professionnels, de rendre la course plus animée, plus attractive comme on semble aujourd'hui l'espérer du côté de Paris, au siège de l'organisation. Paris - Nice, le Tour de l'Avenir ont été pour nous des échecs. Alors pourquoi vouloir insister dans cette voie?

Osons espérer que le 26 novembre prochain à Madrid, la Fédération internationale du cyclisme professionnel à qui incombera de ratifier ou non la décision des responsables du Tour de France, ne se lancera pas tête baissée dans ce projet. Si ce dernier devait prendre corps, s'intensifier et pourquoi pas faire tache d'huile, il risquerait à moyen terme de tuer le sport cycliste professionnel!

Michel DÉRUNS

J

jeux

● LOTERIE À NUMÉROS

3 - 8 - 12 - 15 - 17 - 34
Numéro complémentaire: 26

● SPORT-TOTO

XX1 11X 212 11X1

● TOTO-X

1 - 6 - 12 - 17 - 30 - 36.
Numéro complémentaire: 2

● PARI-TRIO ET QUARTO

Course suisse du 24 octobre:
Trio: 17 - 4 - 8
Quarto: 17 - 4 - 8 - 13
Course française:
Trio: 18 - 11 - 5
Quarto: 18 - 11 - 5 - 15



Ben Brahim: un bourreau (Photo Schneider)

L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31
Fleurier (038) 61 35 75
Neuchâtel (038) 51 39 50

Saint-Imier (039) 41 11 83
Tramelan (032) 97 58 58
Saint-Brais (066) 58 41 55

la voix d'une région

R

regard

Le RJ devra sortir le grand jeu

L'élection au Gouvernement a démontré que les partis de l'entente (pdc, ps, prr) n'ont plus qu'à soutenir l'un des leurs, Roger Jardin, pour remplir le mandat qu'ils se sont fixé avant le premier tour. Un candidat-ministre qui - et c'est surprenant -, améliore très nettement ses scores d'il y a quatre ans en Ajoie et aux Franches-Montagnes où il dépasse la majorité absolue. C'est dire que l'électorat pdc, pour qui ses deux districts sont des bastions, a bien suivi le mot d'ordre de l'entente. Dans la vallée de Delémont, où le pcsi est le plus fort, Roger Jardin a perdu des voix. Le pdc montre d'ailleurs du doigt le pcsi dans son analyse des résultats.

François Mertenat, lui, s'est bien comporté, mieux qu'on pouvait le penser. Quant à Gaston Brahier, il progresse mais il a sans doute atteint les premières limites de sa force.

De cette situation, il ressort que l'entente a bien « fonctionné » et que le Rassemblement jurassien n'a pas réussi le coup de force qu'il escomptait. Hier soir, il a d'ores et déjà déclaré repartir en campagne. Il tentera de lancer une liste d'entente pour les deux ministres en ballottage. Ce sera difficile. Le pcsi ne volera pas au secours du ps! C'est étonnant. D'autant plus que ce parti sait qu'il n'a rien à gagner à voir s'asseoir un libéral-radical au Gouvernement au détriment de la gauche socialiste. Une tactique en définitive dangereuse mais puriste du pcsi. Incontestablement ce parti compte sur l'effet de persuasion du RJ.

Le pdc qui n'était pas très au clair sur la tactique qu'il va aborder pour le second tour, ne restera pas indifférent à la décision précoce de son ancienne dissidence. Il va à l'évidence - notamment parce que ses électeurs ajoulots et francs-montagnards n'ont pas été très généreux pour les libéraux-radicaux - adopter la même position. C'est dire que François Mertenat part avec le seul appui « officiel » d'un RJ qui a laissé entrevoir hier soir ses faiblesses pour le second tour. On s'achemine donc vers une bataille très serrée entre Gaston Brahier et François Mertenat. Et si Roger Jardin n'a rien à craindre pour sa réélection, son parti n'appréhendera certainement pas que ses partenaires de l'entente comptent uniquement sur le mouvement séparatiste pour évincer son ennemi de toujours, le plr. Certes rien n'est joué mais il apparaît clairement que tous vont demander au RJ de jouer son va-tout.

Pierre VEYA

Gouvernement jurassien Réélection très facile pour trois ministres

Le corps électoral jurassien s'est déplacé en masse, soit à une participation de 73,14 pour cent sur l'ensemble du canton, pour renouveler ses autorités. Quelques 33.949 citoyennes et citoyens ont plébiscité les trois ministres sortants, François Lachat, Pierre Boillat et Jean-Pierre Beuret qui sont élus au premier tour. Ce n'est pas là assurément une surprise. Tous trois dépassent largement la majorité absolue de 16.479 suffrages nécessaires pour être élu au premier tour. Ainsi François Lachat obtient 19.836 voix, Pierre Boillat 19.427, tous deux du pdc, et Jean-Pierre Beuret du pcsi 18.438 voix. Si l'on compare ces résultats à ceux de 1978, on constate que c'est le candidat du parti chrétien-social indé-

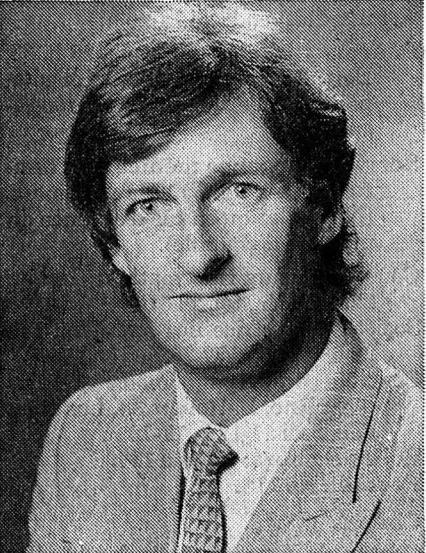
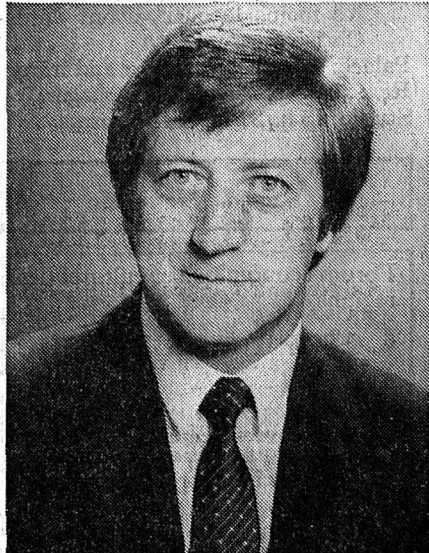
pendant qui améliore très nettement son score d'il y a quatre ans, puisqu'il a réalisé 55,04 pour cent des voix, alors qu'il n'avait atteint qu'un pourcentage de 43,5 pour cent en 1978, il est vrai qu'il faisait à l'époque pas partie d'une liste d'entente. Il est suivi dans cette progression par Pierre Boillat qui passe de 48,02 pour cent à 57,99 pour cent en 1982. François Lachat a à nouveau fait le meilleur score de tous les candidats - et dans chaque district - mais il perd 6,55 pour cent des voix par rapport à son résultat d'il y a quatre ans. Il ne s'agit nullement d'une baisse de popularité étant donné que la participation avait été de 81,3 pour cent il y a quatre ans.

Le quatrième candidat de l'entente

pdc, pcsi, prr, M. Roger Jardin (pr) n'est pas parvenu à franchir la majorité absolue, puisqu'il obtient 15.019 voix. Un résultat qui est loin d'être mauvais, notamment en Ajoie où le pdc n'a pas cherché - comme certains l'attendaient - à voter le libéral-radical orthodoxe Gaston Brahier au détriment du candidat radical réformiste. La bonne tenue de Roger Jardin est d'autant plus intéressante que le ministre de l'Éducation et des Affaires sociales a presque doublé, en pourcentage, son résultat (22,72 pour cent en 1978 - 44,83 pour cent en 1982) par rapport à 1978.

P. Ve.

► Page 23



Les trois ministres réélus: de gauche à droite, MM. François Lachat (pdc), Pierre Boillat (pdc) et Jean-Pierre Beuret (pcsi).

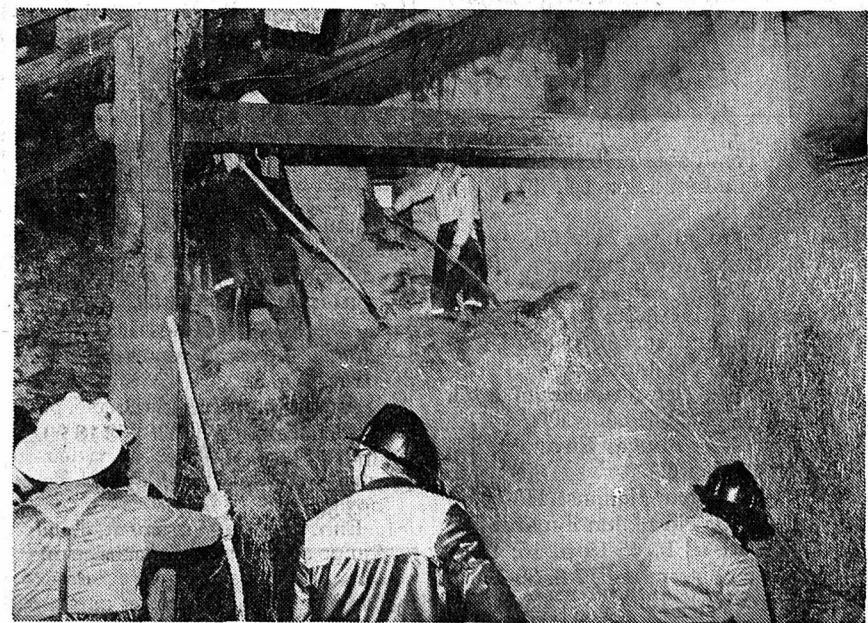
Près de La Chaux-de-Fonds Miracle pour une ferme du Bas-Monsieur

C'est un vrai miracle si la ferme de M. Henri Hugoniot, Bas-Monsieur 17, n'est pas aujourd'hui détruite par le feu. On le doit à l'alerte donnée par un automobiliste de passage et à la rapidité avec laquelle les premiers secours et les pompiers de service ce jour-là, sont intervenus.

Il était 14 h. 30, samedi, lorsqu'un automobiliste apercevant de la fumée s'échappant du toit de la ferme alerta le propriétaire M. Henri Hugoniot. Aussitôt, ce dernier constatait que le regain de sa dernière récolte avait fermenté et prenait feu.

Premiers-secours et pompiers furent rapidement sur place et, sous la direction du major Guinand et du plr Perrinquet, installèrent deux lances dans la grange et une troisième en protection au-dessous. Le feu fut bientôt maîtrisé, mais il fut nécessaire de travailler jusqu'à 21 heures pour sortir à la fourche quelque 60 mètres cubes de regain.

Pour le paysan qui avait fait un tas à part avec la dernière rentrée de la récolte, la perte reste sensible, certes, mais la récolte de foin n'a pas souffert de l'eau et n'a pas été touchée par le feu. Quant à la ferme, elle est extérieurement intacte. (rd)



Les pompiers travailleront jusque tard le soir pour évacuer 60 mètres cubes de regain. (Photo Bernard)

Société suisse de chronométrie Une médaille d'or pour M. Beyner, d'Ebauches SA

Au cours de son 57e congrès qui s'est déroulé à Montreux du jeudi 21 au samedi 23 octobre, la Société suisse de chronométrie a attribué sa médaille d'or à M. André Beyner, de Saint-Blaise, membre de la direction d'Ebauches SA.

M. Beyner, l'un des premiers ingénieurs horlogers de Suisse, a joué un rôle éminent dans la recherche horlogère tous azimuts. C'est-à-dire

aussi bien dans la mise au point de calibres et le perfectionnement des montres mécaniques que dans la recherche, l'élaboration et la production des garde-temps électroniques.

Il a notamment été l'un des responsables de la stratégie de renouvellement des familles de calibres du groupe Ebauches SA.

On lui doit un nombre important de travaux et de réalisations au bénéfice de toute l'industrie horlogère.

Pour le surplus, l'assemblée générale de la Société suisse de chronométrie, qui a eu lieu samedi matin, s'est uniquement occupée d'affaires statutaires et a notamment renouvelé le mandat de membres du comité.

Rappelons que l'essentiel des journées a été consacré à près d'une trentaine de communications scientifiques et techniques concernant l'horlogerie en toutes technologies. (R. Ca.)

Rhumatisme • Sclérose
Arthrite • Lumbago
Grippe • Maux de tête
et douleurs nerveuses

Soulagement rapide par

Dans toutes les pharmacies et drogueries



85-63

billet

Nul n'est prophète en son pays. Ce dicton semble se confirmer bien souvent dans tous les domaines: un artiste ignoré chez lui recueille des applaudissements à Paris, les livres d'un écrivain sont plus lus ailleurs que dans son village, les produits offerts par un commerçant installé à des kilomètres sont naturellement meilleurs que ceux vendus par l'épicier d'à côté.

Ce fait est également valable pour nos voisins français qui ne savent pas apprécier le roi de leurs vins rouges, portant le millésime le plus fabuleux, le trésor des trésors méconnus chez lui. J'en ai la preuve: un soir à 21 heures environ, un homme dont je n'ai pas compris le nom et qui disait me téléphoner de France m'informait que j'avais été désignée par une bonne étoile, la maison de vins dont il s'occupe

ayant décidé de me céder douze cartons d'un cru exceptionnel. On me livrerait ces 144 bouteilles à la date qui me convenait, la facture pouvait être réglée immédiatement, l'année prochaine ou par mensualité. J'ai demandé aimablement à mon interlocuteur de me faire parvenir six cartons à titre gracieux afin de déguster son cru: il parait que cela ne se fait pas... Ce vin doit pourtant avoir des qualités assez spéciales: il grise par téléphone. Je n'ai pas pu retenir un immense éclat de rire avant de reposer l'écouteur!

(RWS)

Q

quidam

Michel Boillot, 44 ans, est né à Montlebon. Il habite aujourd'hui Morteau, dans le quartier de l'église.

Il est facile de le rencontrer. En effet, il arpente volontiers les rues commerçantes de la ville pour y faire ses courses, muni de son inséparable charrette.

Après avoir travaillé dans une entreprise de baromètres, puis dans un secteur horloger au Centre d'aide par le travail, Michel Boillot a dû se retirer de la vie professionnelle. Il accepterait volontiers aujourd'hui de donner un bon coup de main à un propriétaire de chevaux par exemple.

Passionné par « la plus belle conquête de l'homme », il n'hésite pas à se rendre aux divers concours organisés dans la région où il fait de nombreuses photos qui sont pour lui autant de fétiches.

(Texte et photo hv)

B

bonne nouvelle

Attention école! Deux panneaux signalant le passage d'enfants se rendant au collège du Bas-Monsieur viennent tout récemment d'être placés avant la bifurcation reliant près de La Cibourg, le chemin de campagne des reprises à la route cantonale.

Virage dangereux s'il en est un qui est souvent le théâtre d'accidents dus à un excès de vitesse. Souhaitons que cette nouvelle signalisation incitera les automobilistes à ralentir à cet endroit. On évitera ainsi un dérapage qui se termine souvent dans les barrières des pâturages. Et surtout on devrait assurer aux enfants une plus grande sécurité lorsqu'ils s'engagent sur la chaussée. (rd)

S

sommaire

DÉBUT D'INCENDIE AUX PONTS-DE-MARTEL. PAGE 19

LE 75e ANNIVERSAIRE DE L'ÉCOLE DE COMMERCE DE SAINT-IMIER. PAGE 21

Laissez donc tomber la neige: Pirelli Winter 160/190



PIRELLI
Les jambes de votre voiture

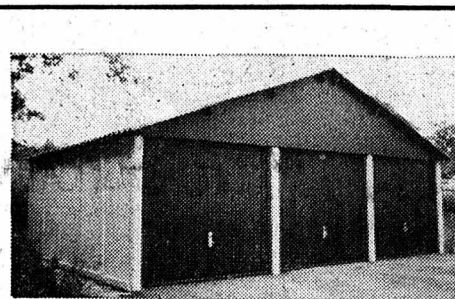
C'est précisément en hiver que vous devriez miser à fond sur la sécurité. Car, compte tenu de l'alternance de neige, de neige fondue, de routes mouillées et sèches, seul un spécialiste peut maîtriser toutes ces situations. Les remarquables performances du Pirelli Winter 160 ont été confirmées par des spécialistes plus que critiques dans d'excellents comptes rendus de tests.

Fiez-vous donc aux spécialistes: Pirelli Winter 160 - et comme alternative pour des voitures rapides: Pirelli Winter 190.

Votre partenaire de confiance pour une saison d'hiver sans embûches: Pirelli.

Pirelli=Large

90-42158



- Préfabriqués en béton armé
- Bâtiments à usages industriels et agricoles
- Ateliers - Remises tous usages
- Garages individuels
- Garages collectifs, (boxes)
- Clapiers

Jacky Chappuis
Succ. de Joseph Miserez
2802 Develier
Téléphone 066/22 92 39 14-8060

AUBERGE DES ROCHETTES

Heureusement ouverte le lundi

A VENDRE

GOLF GTI 81

19 000 km.

Tél. 039/23 98 28.

58425

POUR VOS MARIAGES ET CÉRÉMONIES

A louer une voiture **ROLLS ROYCE** ou **BENTLEY** d'époque avec chauffeur

Téléphoner au (039) 23 46 81

49826

depuis 1969
dettes
vite résolues.

ARRANGEMENTS FINANCIERS s.a.r.l.

038/33.69.70
ST-BLAISE (NE)

60-383381

UN SPÉCIALISTE

touchant au problème du bâtiment et du meuble **CHERCHE** caution ou associé, pour créer une entreprise. Travail sérieux et sûr.

Ecrire sous chiffre PC 58138, au bureau de L'Impartial.

- Fenêtre sous-sol 72.-
- Fenêtre ISO 240.-
- Porte anti-feu 235.-
- Porte de cave 185.-
- Porte int. 208.-
- Porte d'entrée 580.-
- Porte à basc. 390.-
- Toutes les portes complètes y compris cadre. Profitez tout de suite! Tél. (021) 37 37 12 Uninorm Lausanne. 51-258001

Votre journal: L'Impartial

CORDONNERIE DES FORGES

Chs-Naine 7 - Tél. 039/26 56 30

Réparations pour tous genres de chaussures, caoutchouc, cuir, antidérapant

Vente de chaussures avec supports plantaires incorporés

Se recommande: Ph. Lizzio

56901

Apprenez à conduire

avec



- Succès
- Maîtrise
- Sécurité

Auto-Ecole «Pilote»

Téléphone (039) 23 29 85 34079

Adaptez votre vitesse!



SKS

Demande à acheter

HORLOGERIE ANCIENNE

montres, pendules, outillage, fournitures; layette et livres sur l'horlogerie, d'Alfred Chappuis. Neuchâtel, 038/25 64 51

Zürich, 01/251 63 44, repas.

28-300536



HOLIDAY ON ICE

Mercredi 3 novembre - Départ: 12 h. 15

Matinée à 15 h.

Adultes Fr. 52.-

Enfants jusqu'à 16 ans Fr. 27.-

SPECIAL AVS Fr. 37.-

Samedi 6 novembre - Départ: 14 h.

Soirée - Adultes Fr. 52.-

Enfants jusqu'à 16 ans Fr. 42.-

Dimanche 7 novembre

Départ: 11 h. 15

Matinée à 14 h.

Adultes Fr. 52.-

Enfants jusqu'à 16 ans Fr. 27.-

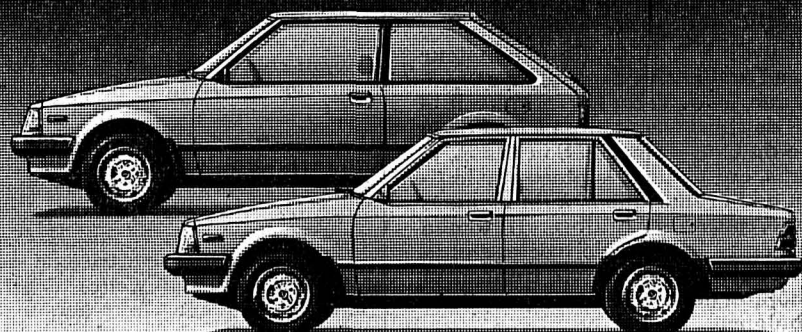
Inscriptions:

VOYAGES - AUTOCARS GIGER

Tél. 039/22 45 51

58405

Mazda 323



La réussite ne reste pas longtemps seule:
Mazda 323 CD. 1300 ou 1500 cm³, 4 portes, 5 vitesses ou automatique. De Fr.12'750.- à Fr.14'850.-.

GARAGE DE L'AVENIR

R. et A. Charnaux

Progrès 90, tél. 039/22 18 01

2300 La Chaux-de-Fonds

91-230

M restaurant



menu du jour (avec potage) 580

MIGROS

MM rue Daniel-JeanRichard La Chaux-de-Fonds 28-92

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre de particulier aux Mayens de Saxon (VS)

MAGNIFIQUE CHALET

comprenant grand living avec cheminée française, 4 chambres, 2 salles d'eau. Prix raisonnable.

Tél. (026) 6 20 83.

36-33793

Caisses enregistreuses électroniques

service après-vente assuré

Imprimante mécanique avec gros chiffres pour magasins et restaurants, petits et grands modèles, prix très étudiés!

Marc Chapatte, Moulin 4 tél. (039) 23 48 80 (le matin) La Chaux-de-Fonds.

53308

LA CANETTE, Café-Bar-Club

La Chaux-de-Fonds

cherche

EXTRAS

pour le soir et en fin de semaine. Mise au courant pour débutantes. Bonne présentation exigée.

Tél. 039/23 41 65.

58569

ORDINATEUR

depuis 60.- par mois

- nombreux programmes disponibles
- formation possible
- utilisation
- BASIC

Nom: Adresse: Tél.:

JAXTON INFORMATIQUE S.A. Pl. de la Gare 9, 1260 Nyon Tél. 022/61 11 81

THÉÂTRE LA CHAUX-DE-FONDS

MARDI 26 OCTOBRE à 20 h. 30

Concert spectacle «33 DÉTOURS» Louis CRELIER

Sébastien Santa Maria: claviers
Erdal Kizilcay: basses, viola, sax.
John Woolloff: guitares
Jean-Louis Bianchina: batterie
Elizabeth Grimm et Marie-Claude Schwab: violons.

Location à la Tabatière du Théâtre, dès mardi 19 octobre, tél. 039/22 53 53
Réductions pour apprentis et étudiants

LE LOCLE

et son district

la voix d'une région

Augmenter la sécurité des écoliers à vélo Pose, mardi, d'une centaine de témoins de distance

Le TCS a lancé il y a quelques mois une campagne, qui s'est développée sur le plan national, en faveur des cyclistes. Cette action consiste à poser sur les vélos un témoin de distance. Ces petites plaquettes oranges, munies de pastilles réfléchissantes qui permettent aux cyclistes d'être mieux vus, sont offertes gratuitement par le TCS. Elles sont posées grâce à la collaboration des polices locales. Cette campagne de sécurité a déjà eu lieu à La Chaux-de-Fonds. Elle sera entreprise mardi au Locle en faveur des écoliers.



Mardi, une centaine de bicyclettes d'écoliers seront équipées du témoin de distance. (Photo Impar-Perrin)

Ces témoins de distance ont pour but essentiel de signaler les cyclistes de la manière la plus évidente possible. Ils sont fixés sur le porte-bagage des bicyclettes. Ils peuvent être déployés afin d'inciter les automobilistes à observer une distance latérale suffisante lorsqu'ils dépassent un cycliste. Ils signalent également nettement la présence d'un cycliste lorsque celui-ci roule de nuit.

Ils permettent aussi de mieux prendre garde, lors d'un dépassement, aux «deux roues» qui arrivent en sens inverse. L'ensemble de cette campagne du TCS est placée sous le slogan général s'adressant

principalement aux automobilistes «Ayez des égards pour les cyclistes».

C'EST POUR MARDI

Au Locle la police locale dispose d'une centaine de témoins de distance. Quelques agents investiront quelques heures pour la sécurité des jeunes cyclistes en les posant sur les bicyclettes des élèves des écoles secondaires et primaires qui le désirent.

Ainsi, mardi 26 octobre ils procéderont à la pose de ces témoins de 11h. à midi à la sortie du collège Jehan-Droz, sur le parc à vélos côté rue des Jeanneret.

Les élèves de l'école primaire pourront se rendre pour leur part de 13 h. 30 à 16 h. 30, mardi toujours, au garage de police, sous le poste à la rue du Temple.

Le solde éventuel sera ensuite distribué gratuitement au poste de police. En suivant les instructions imprimées sur l'emballage les acquéreurs n'auront aucune peine à fixer ces témoins de distance sur leur vélo.

Un petit «truc» sympathique offrant aux cyclistes la possibilité d'assurer encore mieux leur sécurité. (jcp)

Réouverture du Musée des beaux-arts du Locle

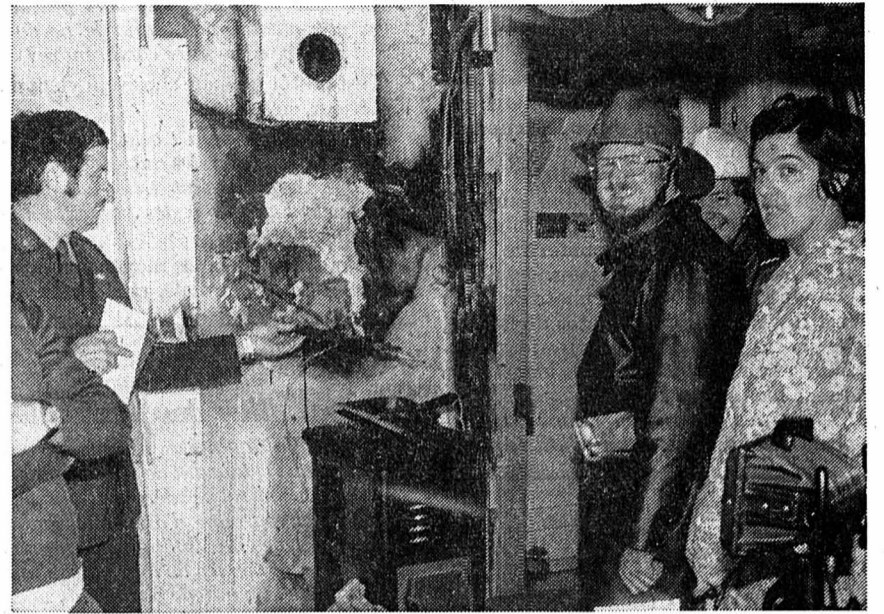
Samedi dernier, après de longs mois de silence, le Musée des beaux-arts du Locle a réouvert ses portes. Pour marquer cet événement important sur le plan culturel de la cité, deux expositions ont été vernies. L'une consacrée à Daumier et la seconde au peintre-graveur Claude Nicaud. La première a été placée dans la nouvelle salle polyvalente également inaugurée samedi.

Beaucoup de monde s'est rendu dans ces nouveaux locaux aménagés avec goût. Les personnes présentes ont écouté les différents discours prononcés à cette occasion.

Faute de place, nous ne pouvons rendre compte de cette manifestation. Nous le ferons dans une prochaine édition, tandis que les critiques de ces deux expositions paraîtront prochainement dans nos pages consacrées aux événements culturels.

(cm)

Aux Ponts-de-Martel Début d'incendie dans un appartement



Hier matin, à la suite d'un feu de cheminée, les flammes ont attaqué la paroi d'une chambre d'un appartement situé au premier étage d'un vieil immeuble de 1787 situé Grande-Rue 27 aux Ponts-de-Martel.

Deux groupes de pompiers, soit environ 16 hommes placés sous le commandement du capitaine Michel Stadelmann, sont arrivés très rapidement afin d'éviter que ce sinistre ne prenne trop d'ampleur. Les hommes du centre de secours du Locle sont également arrivés sur les lieux avec le camion tonne-pompe mais n'ont pas eu à intervenir.

Il était un peu plus de 5 h. 30, hier matin lorsque les occupants de l'appartement du premier étage de l'immeuble Grande-Rue 27, Mme et M. Flore remarquèrent que de la fumée se dégageait de la cheminée dissimulée derrière une paroi de bois. Lorsque les premiers pompiers de la localité furent sur place, c'est à l'aide de masques qu'ils durent effec-

tuer la reconnaissance des différents étages tant la fumée était épaisse.

Ayant localisé le foyer principal, ils découpèrent une paroi à l'aide d'une tronçonneuse. Ils mirent alors à jour des flammes. La chaleur dégagée par ce feu de cheminée était telle qu'elle avait bouté le feu au bois. Ils agirent alors avec un seau pompe. En outre le commandant avait placé deux lances en attaque à l'intérieur de l'immeuble et une troisième en protection à l'extérieur.

A l'étage supérieur, le plancher, par mesure de précaution, fut également découpé à la tronçonneuse.

Les pompiers constatèrent alors que le foyer n'était pas totalement circonscrit dans la cheminée. Ils l'éteignirent avec de la mousse. Les dégâts sont fort heureusement peu importants. Mais il est certain que si ce feu de cheminée s'était développé en l'absence des locataires, l'immeuble dans son ensemble, aurait été détruit par le feu. (jcp)

LE LOCLE

POSSA
POSSA
POSSA
POSSA

SYLVAIN MAIRET 7 SUCCURSALE
2400 LE LOCLE 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
TÉL. 039/31 58 18 TÉL. (039) 23 00 41

VITRERIE - MIROITERIE - MENUISERIE

KARATÉ-DO
Rue Hôtel-de-Ville 17 - Le Locle
nouveaux cours débutants et débutantes

Renseignements et inscriptions sur place le lundi, mercredi et vendredi à 19 h.

91-60677

A louer aux Brenets
appartement 4 pièces
tout confort, tapis, situation magnifique, vue sur le Doubs, libre dès le 1er décembre.
Garage à disposition.
Fiduciaire Jacot
Envers 47, Le Locle
Tél. 039/31 23 53.

91-62

A louer aux Brenets quartier Les Grands-Prés
GARAGES individuels
Fr. 80.- par mois.
B.E.R.C.I. SA
2028 Vaumarcus
Tél. 038/55 20 49.

Superbe Citroën CX 2400 GTI 1979, blanche, 49'000 km. Glaces électriques et teintées, etc. Expertisée. Garantie totale.
Fr. 308.- par mois. Nous reprenons éventuellement ancienne voiture.
M. Garau, 2563 Ipsach, tél. 032/51 63 60.

06-1527

A vendre
Datsun STANZA 1,6 GL
modèle 1982, peu roulé. Voiture de direction. Parfait état, prix intéressant.

GARAGE DU STAND
Le Locle
NISSAN / DATSUN Lada
Rue Girardet 27, tél. 039/31 29 41

GARANTIE - ÉCHANGE - FACILITÉS 91-304

GALERIE PRO ARTE - 2022 BEVAIX
Tél. 038/46 13 16

EXPOSITION
Aquarelles, dessins, lithos, etc.
du XVIIIe au XXe siècle

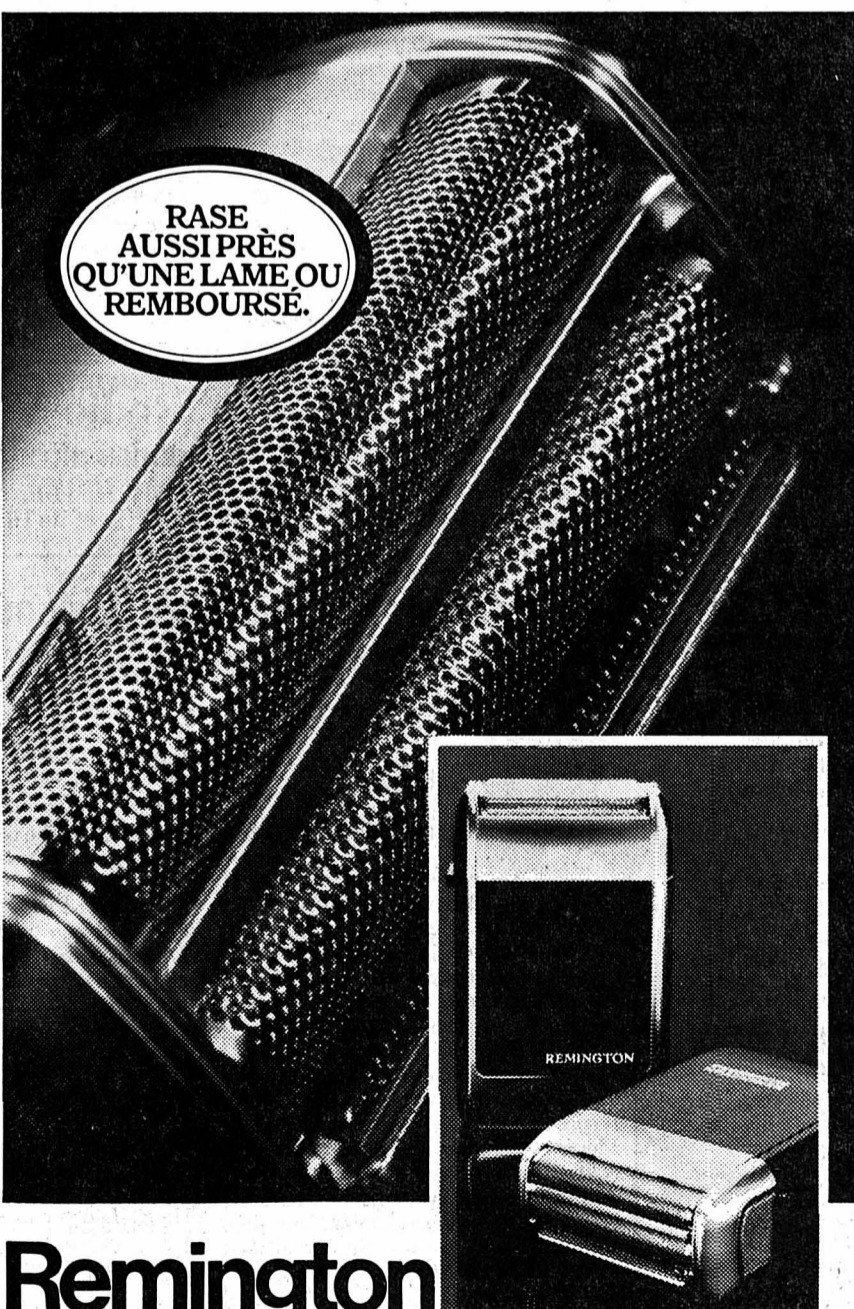
PICASSO, DU NOYER DE SEGONSAC, KISLING, TERRECHKOVITCH, FOUJITA, ERNI, etc.

JUSQU'AU 31 OCTOBRE
Chaque jour, de 14 à 21 heures (lundi et mardi exceptés)

Entrée libre

28-23

Deux têtes Micro Screen sont mieux qu'une.



RASE AUSSI PRÈS QU'UNE LAME OU REMBOURSE.

Aucun autre rasoir est comme le Remington Micro Screen - il a deux microgrilles - c'est pour ça qu'il rase aussi près qu'une lame. La première microgrille est si fine qu'elle rase incroyablement de près. La deuxième rase d'encore plus près. Le Remington Micro Screen vous donne la double force de rasage dans la main.

Première tête de coupe
Lame de contrôle
Tondeuse

Il vous rase aussi bien qu'une lame. Essayez-le. Si vous n'êtes pas satisfaits, nous vous rembourserons le prix d'achat total.

Remington
MICRO SCREEN LE RASAGE PARFAIT OU REMBOURSE.
Représentation générale Novectric SA, 8107 Buchs/ZH, Tél. 01/846 21 11

79-1024

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix d'une région

Eric Dubois: photographe, de Dombresson

Premier cliché: Eric Dubois derrière un pupitre s'affairant avec un enregistreur et quelques élèves. En effet, il enseigne les moyens audiovisuels à l'Ecole Normale.

Deuxième cliché: on le voit entouré de sa femme et de ses deux enfants se promenant dans les rues de Dombresson où il réside.

Troisième et dernier cliché (celui qui nous importe le plus aujourd'hui): l'artiste dans son labo où l'ampoule rouge transforme ses traits en visage un peu flou.

- On peut pratiquer la photo de façon fort diverse, il y a les photos de famille, les photos de mode, les photos journalistiques, quel est le style dans lequel vous êtes le plus à l'aise?

- Ces diverses façon ne me passionnent pas particulièrement, j'utilise plutôt

pour exprimer un certain nombre de perceptions, de sentiments, d'impressions. Disons de la photo, elle sort par les yeux, elle n'entre pas, enfin je ne sais pas si j'arrive à me faire comprendre?

C'est plutôt quelque chose qui vient de l'intérieur, en somme?

- Voilà. Mais à part cela, je n'ai absolument rien contre les autres formes de photo. La photo c'est tellement vaste qu'on peut l'utiliser à des fins extrêmement diverses.

- Vous enseignez les moyens audiovisuels à l'Ecole Normale, quel est le do-

maine dans lequel vous préférez travailler?

Je ne préfère pas un domaine en particulier, les étudiants, eux, préfèrent certains domaines, et il est vrai qu'il y a un certain consensus autour de la photographie qui permet des expériences plus courtes dans le temps, qui nécessitent moins d'investissements en personnes et en énergies qu'un film, qui est quand même une entreprise de longue durée. Alors comme le temps est très compté dans notre école, la photo est un instantané possible dans ce cadre là.

- Tous les habitants du Val-de-Ruz ont reçu la brochure «Vivre au Val-de-Ruz» dont vous avez illustré la couverture. Qu'avez-vous voulu exprimer avec cette photo?

- J'ai reçu un titre: «Vivre au Val-de-Ruz», et il fallait essayer de l'illustrer. Un simple décor du Val-de-Ruz ne me donnait pas satisfaction. Vivre n'apparaît pas nécessairement dans le paysage, je suis donc remonté au sens philosophique du terme. Que signifie vivre? Vivre c'est trouver un certain équilibre entre tous les problèmes qu'on rencontre dans l'existence, les enfants en particulier. Les enfants jouent assez facilement à rester en équilibre. Ils le font avec une certaine élégance, ils ne croulent pas sous le poids de l'existence, ils vivent en état d'équilibre. Et puis, il y a deux enfants parce que vivre c'est aussi communiquer avec quelqu'un. Quant au Val-de-Ruz, il est là comme toile de fond, un peu en filigrane, reconnaissable pour ceux qui le connaissent. Ce n'est pas une photo ethnographique, d'un endroit en particulier.

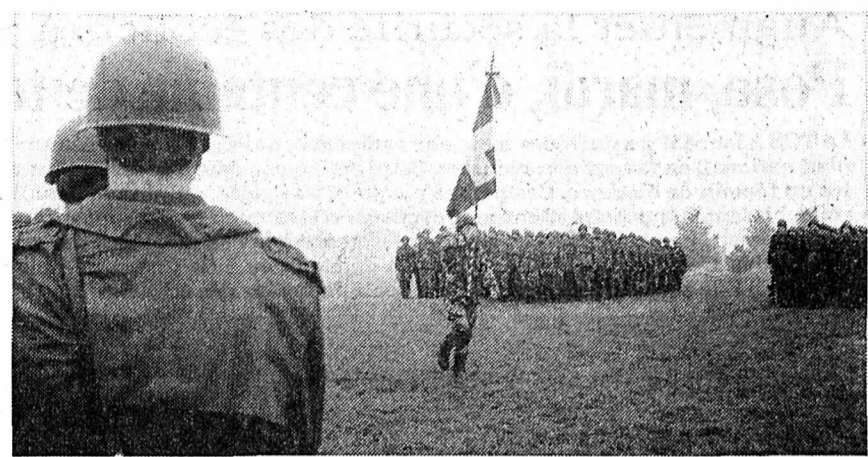
- Le terrain de football que l'on observe sur cette même photo a une signification particulière?

- Peut-être, en plus une idée de jeu. La vie est aussi une sorte de jeu, elle est parfois triste mais, si on peut la rendre un plus gaie, pourquoi pas?

(Interview réalisé le 19 octobre sous l'égide de Radio Val-de-Ruz).

O. Ratzé

● Eric Dubois expose actuellement à Vacallo, près de Chiasso.



A la veille de son licenciement L'Ecole de recrues infanterie 202 rend son drapeau

Entrés en service le 12 juillet, les hommes qui ont suivi l'Ecole de recrues infanterie 202 seront licenciés le 6 novembre. Samedi matin à Planeyse sur Colombier, en présence de personnalités civiles, religieuses et militaires, la cérémonie de la remise du drapeau s'est déroulée par un temps malheureusement très pluvieux.

Le commandant du bataillon, le capitaine Bernard Zumsteg a annoncé sa troupe au lieutenant-colonel Jean-Pierre Voirel, remplaçant le commandant Scherrer. Il a retracé brièvement l'activité de l'école, soulignant spécialement l'excellente tenue des hommes durant la

récente épreuve d'endurance dans la région du Lac Noir. Un visiteur s'est alors glissé dans les rangs et il a entrepris la moitié du parcours: le conseiller fédéral Georges-André Chevallaz. Les manœuvres ont démontré leur utilité, un combat inter-armes simulé ayant prouvé que la région défendue aurait été inaccessible à un envahisseur.

Pendant deux semaines encore, les recrues poursuivront leur instruction. Le capitaine Bernard Zumsteg leur souhaite un excellent retour dans leur vie professionnelle et il leur recommande de ne jamais oublier que la structure de notre armée est une émanation du peuple, avec comme but la défense de notre liberté, un bien précieux qui n'est toutefois ni un don du ciel, ni un dû, un bien qui doit se gagner inlassablement.

La fanfare de l'Ecole de recrues 203 de Berne a participé à cette cérémonie, suivie par un défilé dans les rues de Colombier et un apéritif servi à tous les participants.

(Photo Impar-RWS)

CERNIER

Nuit du cinéma

Chaude nuit du cinéma ce week-end sous la Bullé. Enfin, chaude par moments puisque autant le chauffage du forum que la qualité des films ont fluctué au fil des heures.

Pour cette manifestation, plus de deux cents personnes s'étaient déplacées. Le Ciné-Club du Val-de-Ruz et le Centre de jeunesse du Louverain qui organisaient la projection ont d'ailleurs dû refuser des spectateurs à l'entrée. Annonçons enfin les deux prochaines manifestations du Ciné-Club du Val-de-Ruz:

Le 5 novembre la projection d'un film intitulé «Le Christ s'est arrêté à Eboli» et le 6 novembre, René Quillet présentera son spectacle populaire Max. (or)

SAVAGNIER

Nomination ratifiée

Lors de sa séance du 18 octobre 1982, le Conseil d'Etat a ratifié: la nomination de Mme Michelire Blandinier aux fonctions d'officier de l'état civil de l'arrondissement de Savagnier, ainsi qu'aux fonctions d'administratrice communale de cette localité.

VALANGIN

Retrouvailles des anciennes

Hier, 54 Valanginoises se sont retrouvées dans un restaurant de la bourgade.

Cette rencontre se déroule tous les deux ans et regroupe d'anciennes habitantes ou élèves de Valangin. Certaines sont d'ailleurs venues de loin puisqu'une habitante de la banlieue parisienne nous a déclaré: «J'aime à retrouver mes anciennes camarades du village à l'occasion de cette journée, j'en profite également pour rendre visite à ma parenté dans la région. (or)

Au Val-de-Ruz

Installation d'un nouveau pasteur

Le pasteur René Perret a été officiellement installé hier matin dans ses paroisses de Fenin - Vilars - Saules - Engollon et de Savagnier. Un culte a eu lieu à l'église de Fenin en présence des autorités religieuses (notamment le président du Conseil synodal, M. Michel de Montmolin) et civiles. La cérémonie a été rehaussée par la participation du chœur mixte de La Côteire - Engollon, ainsi que par celle de plusieurs enfants qui ont joué de la flûte. Puis, après un apéritif offert par la commune à toute la communauté, les autorités de paroisse et les invités ont entouré le nouveau pasteur lors du repas officiel préparé à Savagnier. (rgt)

Troisième et dernière semaine de la «Bulle» à Cernier

Le regard et l'exemple des gosses

La «Bulle» attaque le dernier bout droit, toujours bien gonflée, les yeux fidèlement rivés sur le but. A part durant quelques beaux jours, la pluie a continué de flatter la balle de caoutchouc, la caressant par dessus et par dessous, mouillant les pieds du public pourtant à l'abri. Le vent s'est tenu tranquille.

- Alors, cette «Bulle», c'est quoi? Il reste une semaine pour s'en rendre compte. Pour ne pas se permettre une seule critique sans être allé voir, et pour ne pas ménager qui que ce soit après avoir vu.

Une semaine pour vivre la «Bulle». Demandez aux gosses comment il faut la vivre: ils viennent émerveillés, comme à une fête. C'est surtout la radio qui les attire, bien sûr, mais ils arrivent, chargés de musique, de chants, de cris, de dessins, de petits

cadeaux. Ils parlent au micro, ils téléphonent, ils viennent réclamer des disques. Et chaque fois, malgré le bruit, et à cause de leur vie bouillonnante, ils sont bien accueillis.

Ces gosses, il fallait les voir, samedi dès 16 h., pour le film d'Astérix. La «Bulle» n'en pouvait plus de contenir tous ceux qui entraient. On en a renvoyés. En leur promettant que lundi en fin de journée, on repasserait le film. Ils étaient venus tellement vite, tellement tôt, tous ces gosses, que les entrées payantes ont été encaissées à la bonne franquette, juste avant le film des gros cartons ont été tendus, où les gosses ont jeté leur pièce de deux francs. La rencontre de l'affluence et du débordement!

Dire que les adultes devraient vivre la «Bulle» comme les enfants, ce n'est

Le Val-de-Ruz «dé-en-Bulle»



pas les prendre pour des gosses. Ce n'est pas non plus leur demander de réagir sans esprit critique.

C'est dire simplement que la «Bulle», comme n'importe quel autre acte créatif, doit être abordée avec ouverture et disponibilité d'esprit.

Plus facile à dire qu'à faire, évidemment.

R. Gt.

Radio Val-de-Ruz ondes ultra-courtes 103.7

De 11 h. 30 à 12 h. 30 et de 16 h. à 19 h.

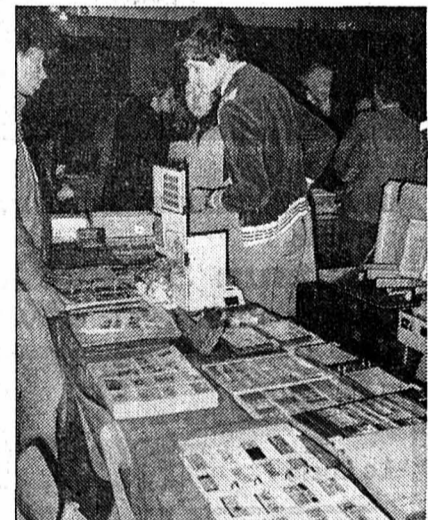
Neuchâtel: un beau succès pour une bourse aux timbres

La Société philatélique de Neuchâtel, présidée par M. Maurice Jaquet, comptait 658 membres à la fin du dernier exercice. Des rencontres hebdomadaires permettent de procéder à des échanges de timbres ou d'informations, le programme d'activité est varié puisque sont organisées des conférences, des assemblées, des ventes et des bourses.

La première bourse après les vacances a connu un beau succès dimanche à la Rotonde, les marchands ont présenté de belles collections, les pièces rares, si recherchées par les collectionneurs, ont rapidement trouvé preneurs.

Les jeunes sont choyés par la société. Ils ont toujours leur table, sur laquelle sont déversés des milliers de timbres vendus pour quelques centimes, une manière idéale de commencer une collection.

(Photo Impar-RWS)



Motard blessé

Hier à 19 h. 25, un accident de la circulation a eu lieu rue Saint-Hélène. M. Daniel Messerli, 24 ans, de Neuchâtel, qui circulait avec sa moto, a soudain heurté une voiture en stationnement à la hauteur du numéro 5. Souffrant d'une plaie à la tête et de douleurs dorsales, M. Messerli a été conduit à l'Hôpital des Cadolles.

Passagère blessée

Hier à 2 h. 20, un conducteur de Ostermündingen (BE), M. J. K., circulait rue du Seyon en direction nord. A proximité du parking du Seyon, il s'est engagé sur la rue des Bercles avec l'intention de prendre de l'essence au parking. Lors de cette manœuvre, une collision s'est produite avec l'auto conduite par M. R. Z., des Geneveys-sur-Coffrane, qui descendait la rue des Bercles, en direction de Pesieux. Blessée lors de cet accident, la passagère de l'auto bernoise, Mlle Barbara Battig, 17 ans, de Bonstetten (ZH) a été transportée par ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

Mieux maîtriser l'information: cours techniques

Pour permettre aux documentalistes de mieux maîtriser l'information, le groupe romand de l'Association suisse de documentation (ASD) organise en 1983 un cours d'introduction aux techniques documentaires.

L'ASD annonce par ailleurs la publication de l'édition 82 du «Guide des centres de documentation en Suisse romande». Il présente 83 centres publics ou privés, et doit permettre au professionnel de trouver rapidement l'information dont il a besoin.

Le cours aura lieu à Neuchâtel dans les locaux de l'Institut romand de recherche et de documentation pédagogique dès janvier. Le programme prévoit notamment l'étude des supports documentaires, la gestion d'une bibliothèque spécialisée, ainsi que l'utilisation des moyens informatiques. (ats)

Suite des informations neuchâteloises ► 27

Eglise réformée: toujours des soucis d'argent

Dans un communiqué de presse, le Conseil synodal de l'EREN rappelle que le 6 juin 1982, l'Eglise réformée évangé-

que du canton de Neuchâtel a organisé une journée d'offrande destinée à combler le déficit 1981 et annonce que l'ensemble des dons reçus dépasse 130.000 francs. Le Conseil synodal se réjouit de ce résultat et remercie tous les donateurs.

A cette même date du 6 juin 1982, une deuxième action était proposée aux protestants neuchâtelois. Ils étaient invités à s'engager à compléter leur contribution ecclésiastique par des dons réguliers. L'objectif fixé était de 300.000 francs. A ce jour, les engagements atteignent seulement 30.000 francs, constate l'EREN.

Dans la conjoncture économique actuelle, les protestants ont-ils hésité à prendre des engagements par crainte de ne pas pouvoir les honorer? Le Conseil synodal souhaite que d'autres protestants encore manifestent leur intention de compléter leur contribution ecclésiastique. Leurs engagements peuvent être pris «sous réserve de l'évolution de leur situation économique personnelle».

En 1983, il sera nécessaire de compléter la contribution ecclésiastique, principale ressource financière de l'Eglise, par des dons et des legs pour un montant de 200.000 francs au moins. (comm., Imp.)

cela va se passer

● Mardi 26 octobre, la Fanfare de l'Ecole de recrues d'infanterie de montagne 210 donnera un concert au Temple du Bas - Salle de musique à Neuchâtel. Cette formation de 45 musiciens romands et tessinois est placée sous la direction de l'adjudant Pierre-Marie Solioz. Des œuvres importantes seront interprétées, telles la Marche slave de Pierre Tchaïkovski et la Grande porte de Kiev de Modeste Moussorgsky. Seront également exécutées l'ouverture du Vaisseau fantôme de Richard Wagner et une Suite de thèmes célèbres du compositeur américain George Gershwin. Ce concert est offert par l'Office du tourisme de Neuchâtel et environs. (Imp)

Si vous souffrez de douleurs des muscles et des articulations, le Dr Louis Sévelinge a mis au point, pour vous, des médicaments à base d'extraits naturels de plantes médicinales.

Dr Louis Sévelinge prévoit dans ce cas:

Phytothérapie:
Aromalgyl, préparation No 11

Aromathérapie:
Gouttes aux essences garanties pures, Composition No 11 et pour vous fortifier: Aromaphos, fortifiant-reconstituant à base d'oligo-éléments.

Des médicaments tirés de la nature qui vous soulageront - un héritage millénaire.

La Chau-de-Fonds:
Pharm. Centrale - Pharm. de la Fontaine - Pharm. des Forges - Drog. Perroco SA

Fleurier: Pharm. H. Galland-Jenni

Le Locle: Drog. du Marais 06.2324

06-2324

JURA BERNOIS

la voix d'une région

75e anniversaire de l'Ecole de commerce de Saint-Imier Des retrouvailles émouvantes

C'est au son des discours que devaient commencer les festivités marquant le 75e anniversaire de l'Ecole de commerce de Saint-Imier. L'apéritif servi lors de l'ouverture des manifestations a permis aux jeunes comme aux moins jeunes de mesurer l'émotion qui accompagne les retrouvailles d'anciens élèves. La stupeur des uns, la joie des autres donnaient un cachet tout particulier à cette réunion. La revue présentée le soir même a rafraîchi les mémoires émoussées par les années mais bien réveillés par un spectacle digne d'éloges. Danse et bonne humeur étaient au rendez-vous et ce n'est que tard dans la soirée ou tôt dans la matinée que les promesses de rencontre remplirent les bouches des 500 participants exténués mais comblés.

Nous y reviendrons plus en détail dans une prochaine édition.

LE PROFESSEUR JUVET ÉVOQUE LA SITUATION ÉCONOMIQUE

Quelques jours auparavant, toutefois, M. Jean-Louis Juvet, professeur d'économie à l'Université de Neuchâtel, avait ouvert les feux par un exposé sur le thème: «Inflation - Récession - Stagflation». Les problèmes économiques actuels sont brûlants et la conférence tombait à point nommé. En effet, les problèmes horlogers vont de pair avec les difficultés conjoncturelles mondiales.

L'assistance clairsemée (mais parfois mieux vaut qualité que quantité) a suivi avec beaucoup d'intérêt les propos du professeur. Le débat qui devait suivre l'exposé, apporta sans doute aux demandeurs bien des éclaircissements.

LE PESSIMISTE EST UN OPTIMISTE QUI A DE L'EXPÉRIENCE

La recherche de causes de la crise actuelle est complexe. Mais il va de soi qu'il faut d'abord faire un diagnostic avant de soigner la maladie. M. Juvet reprend ici la théorie d'un économiste russe, Kondratiev, mort dans les prisons de Staline, et qui parle des cycles.

En effet, cet économiste, qui n'avait d'ailleurs fait que des observations (le mot théorie paraît donc abusif), remarqua que les crises se répétaient régulièrement. 50 ans de vaches grasses, 50 ans de vaches maigres.

Il faut cependant assimiler ces observations à l'énergie. Le monde a connu le cycle du bois, puis celui du charbon, du pétrole, et enfin, les économistes atten-

dent celui du gaz; pessimiste et optimiste finissent donc par se confondre.

LES VRAIES CAUSES

Mais ces observations n'expliquent pas tout. Elles ne font que constater, il faut

SONCEBOZ-SOMBEVAL

Prochaines élections communales

A la suite de la démission du maire, les électrices et électeurs de Sonceboz-Sombeval sont appelés à procéder, par le système des urnes et le principe du vote majoritaire, à l'élection d'un nouveau maire pour terminer la période jusqu'au 31 décembre 1985.

Le vote aura lieu à la halle de gymnastique les 26, 27 et 28 novembre.

Les listes de candidats ou de candidates doivent être déposées au secrétariat municipal jusqu'au mardi 16 novembre 1982, à 12 heures, dernier délai. Les listes devront être signées par au moins dix citoyennes ou citoyens habilités à voter en matière communale et indiqueront clairement de quel parti, association ou groupement de citoyennes ou citoyens elles émanent.

Si un seul candidat ou candidate est valablement présenté, il sera élu tacitement, sans opération électorale, selon l'article 12, lettre c du règlement communal.

En cas de ballottage, un second tour de scrutin aura lieu les vendredi 10 et samedi 11 décembre 1982, aux mêmes heures et dans le même local. (gg)

comprendre, expliquer et soigner. Les vraies causes émanent de différents phénomènes, dont le plus important, aux yeux de M. Juvet, serait la «désintégration du système monétaire international» et ce, depuis la fin des accords de Bretton Woods. Cette déstabilisation entraîne un nouveau partage du «gâteau». L'argent amassé dans les pays producteurs de pétrole n'a pas pu être dépensé et à l'échelle du globe, cela se traduit par une baisse de la demande généralisée.

Pour remédier à cet état de fait, M. Juvet reprend les données de J.-M. Keynes et les transpose à notre époque en disant: «Il faut absolument que les gens, les gouvernements et tous les facteurs économiques comprennent que les personnes qui ont un revenu doivent de le diminuer pour en faire bénéficier ceux qui n'en ont pas».

D'autre part, M. Juvet souligne la gravité d'un mal typique du 20e siècle: l'endettement international croissant. La confiance des facteurs économiques est si fragile que le moindre faux-pas d'une grande banque occidentale pourrait avoir des conséquences insoupçonnables mais gravissimes sur la situation économique mondiale. Il faut donc s'apprêter, dès aujourd'hui, à faire face au non-remboursement des prêts accordés peut-être trop à la légère à des pays qui en avaient pourtant besoin.

LA SOLUTION: BRÈVE MAIS RASSURANTE

M. Juvet, tout en restant objectif (autant que cela soit possible), reste confiant en l'avenir. Mais sa solution paraît difficile à réaliser. Et pourtant... La concertation et le dialogue restent ses chevaux de bataille.

L'apanage de la démocratie, la discussion et le compromis, permettront, selon lui, de régler la plupart des problèmes actuels. Mais faire passer le bien-être général avant les intérêts nationaux ou individuels est un concept depuis longtemps remis. Pourtant il semble que ce soit la seule solution envisageable. Alors espérons... (sr)

Le Service d'aide familiale de Moutier Dix ans déjà

Il y a dix ans déjà, en cette année 1982, que le Service d'aide familiale de Moutier fonctionne et rend par conséquent bien des services à la population, non seulement de Moutier mais des villages voisins.

C'est en effet en 1972 que fut mise en service cette institution qui répondait à un besoin. Durant de longues années, c'est M. Fritz Steiner qui était aussi président de la paroisse allemande, qui le dirigea. Aujourd'hui, c'est M. Jean-Denis Frainier, le dévoué préposé aux œuvres sociales de Moutier, qui a repris les rênes du service, aidé d'un comité compétent et qui ne ménage ni son temps ni ses peines pour faire connaître et apprécier le SAF de Moutier.

Il faut malheureusement l'avouer, il y a encore des gens qui ignorent que ce service existe. Rappelons que l'aide familiale a comme but principal de venir en aide aux familles dont la mère ou celle qui la remplace est empêchée de remplir ses obligations, pour raisons d'âge, de maladie, convalescence, surmenage, accouchement, etc. L'aide familiale prend ainsi soin des membres de la famille et s'occupe de l'entretien du ménage. Sous la surveillance du médecin traitant,

d'une infirmière ou d'une sage-femme, elle peut également se charger de soins élémentaires aux malades.

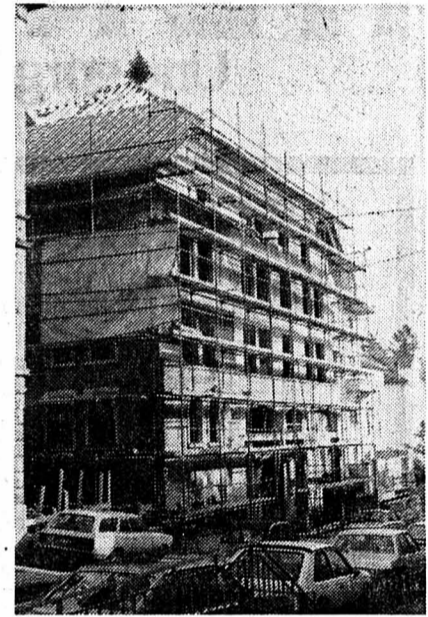
Mentionnons aussi que l'aide familiale est en principe une aide temporaire, sauf dans des cas exceptionnels. Elle se rend dans tous les milieux; mais à urgence égale la priorité est donnée aux personnes dont les revenus sont les plus modestes. (kr)

TRAMELAN

Le «sapin» est posé

Les travaux du complexe de la Banque Cantonale de Berne avancent bon train et l'on aura aperçu ces derniers jours le «sapin» signifiant que tout va pour le mieux dans le déroulement des travaux.

C'est un bâtiment nouveau qui complètera celui existant déjà et qui sera démoli par la suite. Un effort particulier a été fait afin de faire de ce bâtiment un lieu accueillant tout en prêtant une attention particulière au côté fonctionnel. (Photo vu)



ESCHERT

Nomination d'un instituteur

Par 137 voix, M. Edmond Montavon d'Asuel a été élu instituteur d'Eschert. Son concurrent, Jean-Rodolphe Stucki, de Moutier, obtient 31 voix. La participation a été de 77 pour cent. (kr)

MONIBLE

A nouveau l'école au village

Depuis quelques semaines, le village de Monible, un des plus petits du Jura bernois, retrouve une animation inhabituelle.

En effet, l'école du village a repris son activité. Il y avait 26 ans, soit depuis 1956, que l'école n'avait plus accueilli d'enfants. Aujourd'hui, elle est devenue l'école enfantine du Petit Val. (kr)

Offre spéciale 20.10 - 2.11
Testez vous-même!
30 ct. de moins
par paquet!



molfina

rend les jours critiques
moins critiques

- ...grâce aux petits protège-slips molfina COMFORT, très hygiéniques et de **nouvelle qualité**, qui s'emportent comme rien dans un sac à main.
 - ...grâce aux grandes serviettes hygiéniques très absorbantes pour les menstruations abondantes.
 - ...grâce aux mini-serviettes adhésives pour les jours avant et vers la fin des règles, ou à utiliser avec un tampon pour plus de sûreté.
 - ...grâce aux serviettes molfina OPTIMA extra-plates qui ne se remarquent pas, même sous des vêtements très moulants.
- La qualité proverbiale de Migros et les prix très intéressants sont deux avantages supplémentaires grâce auxquels molfina simplifie la vie des femmes durant les jours critiques.
- 1. Nouvelle qualité, meilleur maintien, grand pouvoir d'absorption.**
molfina COMFORT - le protège-slip archisûr de tous les jours. En emballage de 3 petits paquets de 10, pratiques à placer dans le sac à main.
les 30 1.10 au lieu de 1.40
 - 2. molfina** - la grande serviette hygiénique, idéale pour la nuit.
les 20 1.80 au lieu de 2.10
 - 3. molfina** - la serviette à double bande adhésive pour plus de sûreté.
les 20 1.05 au lieu de 1.35
 - 4. molfina mini** - la mini-serviette adhésive à effet désodorisant.
les 20 -.70 au lieu de 1.-
 - 5. molfina OPTIMA** - la serviette hygiénique extra-plate, adhésive, absorbante et très sûre. Plus agréable car mince et souple.
les 20 1.70 au lieu de 2.-

économies actives avec la **MIGROS**

Au café, au restaurant...

Trois décis de minibulles



Hennez légèrement gazeuse étiquette verte

HENNEZ

Une gorgée de nature

60-263 881

Penser avec son cœur, c'est donner
SECOURS SUISSE D'HIVER



Un moyen de se préparer à pratiquer les sports d'hiver cours dirigés de

CULTURE PHYSIQUE

en journée et en soirée
club culturiste Willy Monnin
Grenier 24, tél. (039) 22 20 24
A.-M.-Piaget 73.



Conservatoire de La Chaux-de-Fonds

384e Heure de Musique

Jeu de 28 octobre 1982, à 20 h. 15

Fr.-Josef Haydn Janek Rosset, flûtiste
Bohuslav Martinu Philippe Morard, pianiste
Carl Maria von Weber Olivier Faller, violoncelliste

Location au Conservatoire, tél. 039/23 43 13

58472

LIQUIDATION PARTIELLE

autorisée par la Préfecture du 4.10 au 3.12.82

Mardi 26 octobre

OUVERTURE NOCTURNE

Exposition ouverte jusqu'à 22 h.

Rabais de 15 à 50%
et
10% supplémentaire

sur parois, chambres à coucher et studios d'enfants

P. PFISTER MEUBLES

Place Neuve 6 (Marché) - Serre 22 58530

LETTRES CACHÉES

Rayez de la grille les mots de la liste ci-dessous, en commençant par les plus longs. Solution: page 26

D	C	O	M	B	I	N	A	I	S	O	N
I	E	T	N	E	M	E	S	I	A	I	N
E	R	F	M	A	J	O	R	I	T	E	R
D	N	A	I	N	N	O	M	H	T	R	E
U	E	N	A	N	N	E	E	O	O	I	T
O	V	C	E	E	I	R	I	S	L	R	N
C	E	U	H	R	M	T	T	N	E	V	E
T	R	E	A	I	E	N	I	U	R	U	M
E	T	E	Q	U	R	D	R	F	G	O	R
J	O	U	R	N	E	E	L	O	C	U	
R	E	N	O	S	I	A	R	V	I	L	O
G	R	A	I	S	S	E	U	X	I	R	T

Année; Cerne; Col; Combinaison; Coude; Couvrir; Déchirer; Définitif; Graisseux; Grelot; Iris; Jet; Journée; Livraison; Main; Majorité; Nain; Niaisement; Nom; Nuée; Nuire; Ruine; Sonneur; Thermique; Tirer; Tri; Tourmenter; Vent; Vert.

Cachées: 5 lettres. Définition: Récepteur



COURS D'AMAIGRISSEMENT ET DE FITNESS

Séances ouvertes jusqu'à fin novembre, tous les lundis, dès 18 h., au Buffet de la Gare à ST-IMIER, et tous les mercredis, dès 18 h.15, Au Britchon (Maison du Peuple), LA CHAUX-DE-FONDS.

Pour tous renseignements: Tél. 039/23 46 32, dès 11 h. 30.

58048

A vendre pour bricoleur

VW 411 LE

parfait état mécanique.

Téléphone 039/23 10 40, heures repas. 58524

1-10 garages

simple Fr. 2100.-

annexes Fr. 1700.-

Tél. (021) 37 37 12 Uninorm Lausanne. 51-258001

Nos belles occasions soignées

DATSUN 180 B, 2 couleurs	1979	Fr. 7 300.-
SIMCA 1307, 2 couleurs	1979	Fr. 5 600.-
TOYOTA COROLLA 1,3	1979	Fr. 7 500.-
FORD CAPRI 2,0 S	1981	Fr. 11 200.-
MATRA SIMCA Rancho 1,5, avec treuil	1981	Fr. 15 800.-
CITROËN CX Pallas 2,2, semi-aut., avec crochet remorque	1976	Fr. 5 800.-

Garage et Carrosserie de l'Est

Pierre Visinand, rue de l'Est 29-31, 2300 La Chaux-de-Fonds

NISSAN / DATSUN

A.M.C. JEEP

Agences Datsun et Jeep

58506

SKODA

La nouvelle gamme Skoda présente bien

Coupé Rapid
1174 cm³, 88 CV DIN
9600.-

105S
1046 cm³, 46 CV DIN
7270.-

105GL
1046 cm³, 46 CV DIN
8770.-

120GL
1174 cm³, 58 CV DIN
9270.-

120L
1174 cm³, 58 CV DIN
9270.-

Sensationnel: Maintenant toutes les limousines comme modèle "EXCLUSIVE" avec toit ouvrant et bande de décoration. Sans supplément de prix!

Venez voir et faites une course d'essai! Beaucoup de plaisir!

4.1132

94-131

Coupon d'information

Prénom: _____ IM

Rue: _____

Nom: _____

Code postal/Lieu: _____

Tél.: _____

Erp-Charagen AG
Concessionnaire
général
6030 Ebikon

DEMANDES D'EMPLOIS

FEMME DE MÉNAGE

cherche nettoyages à faire chez messieurs seuls. Peut également s'occuper de laver et repasser leur linge. Ecrire sous chiffre RC 58568, au bureau de L'Impartial.

AGENT DE MÉTHODES

cherche place stable: agent de planning-lancement, achats, contremaître de production. Métallurgie - horlogerie. Ecrire: Case postale 745, 2301 La Chaux-de-Fonds. 58533

MATELAS

de santé et de qualité, soit Robusta ou Ressorta, sommiers métalliques ou à lattes. Reprise de vos anciennes literies.

H. HOURIET
Hôtel-de-Ville 37
Tél. (039) 22 30 89
45537

OUVRIER

consciencieux, avec permis de conduire, cherche travail. Tél. 039/23 92 36, heures des repas ou le soir.

MÉCANICIEN AUTOS

cherche emploi ou autres. Tél. 039/31 55 34.

CANTON DU JURA

la voix
d'une région

Résultats des élections cantonales jurassiennes

District de Delémont	François Mertenat socialiste	Jean-Pierre Beuret chrétien-social ind.	Pierre Boillat démocrate-chrétien	Roger Jardin radical réformiste	François Lachat démocrate-chrétien	Bernard Burkhard parti ouv. pop	Josiane Etique parti ouv. pop	Pierre Gueniat parti ouv. pop	Gaston Brahier libéral-radical
Bassecourt	627	857	876	706	888	143	121	115	352
Boécourt	129	202	226	158	222	27	16	19	129
Bourrignon	37	93	96	76	100	7	8	4	49
Châillon	104	119	127	88	127	17	9	13	31
Corban	116	154	158	137	157	3	3	4	33
Courchapoix	110	135	134	102	134	18	9	9	34
Courfaivre	288	373	405	300	410	96	61	64	163
Courrendlin	440	584	580	469	590	130	98	93	511
Courroux	645	583	607	415	599	166	137	138	459
Courtételle	472	503	538	382	547	126	79	94	317
Delémont	2509	2733	2746	1853	2812	1038	773	725	1942
Develier	179	316	324	236	327	63	40	35	189
Ederswiler	5	11	13	9	11	1	0	0	25
Glovelier	162	307	335	237	331	37	27	23	174
Mervelier	156	193	190	152	196	27	12	7	58
Mettemberg	20	39	38	29	41	4	4	2	5
Montsevelier	123	225	230	197	226	17	13	12	30
Movelier	71	87	89	72	95	9	2	3	55
Pleigne	58	112	120	100	123	13	8	7	35
Rebeuvelier	42	64	60	48	61	10	5	3	50
Rossemaison	110	120	116	80	117	39	25	24	98
Saulcy	64	92	99	49	99	10	5	4	37
Soulce	52	86	85	63	87	11	9	8	44
Soyhières	106	109	112	96	115	21	10	13	86
Undervelier	91	120	119	89	122	24	13	10	68
Vermes	82	80	88	57	85	25	14	15	40
Vicques	323	382	410	316	412	74	41	45	113
Total	7121	8679	8921	6516	9034	2156	1542	1489	5127
District de Porrentruy									
Alle	262	545	566	480	587	28	33	20	391
Asuel	18	60	61	47	61	3	3	3	101
Beurnevésin	11	39	45	40	53	1	0	0	70
Boncourt	300	649	683	593	677	21	18	11	144
Bonfol	106	149	158	130	189	15	13	13	334
Bressaucourt	50	90	98	72	119	9	7	6	132
Buix	60	178	207	160	206	4	4	2	124
Bure	61	156	243	143	244	9	7	6	213
Charmoille	44	93	99	81	105	5	3	3	69
Chevenez	78	249	268	232	279	18	6	4	152
Coeuve	61	189	236	181	227	10	7	6	168
Cornol	107	216	226	194	234	18	16	12	187
Courchavon	27	75	77	68	78	0	0	0	82
Courgenay	257	438	476	374	485	41	29	28	699
Courtedoux	79	191	206	174	198	13	5	8	255
Courtemaîche	85	187	201	172	206	11	13	11	141
Dampheux	11	43	49	33	49	1	0	0	89
Damvant	15	73	76	67	79	1	3	0	23
Fahy	28	129	140	119	140	2	2	2	116
Fontenais	289	276	297	236	312	49	32	29	158
Fregécourt	10	32	40	28	40	0	0	0	36
Grandfontaine	38	117	117	107	120	4	2	1	55
Lugnez	20	48	52	42	51	2	2	2	68
Miéécourt	63	102	117	92	122	7	8	6	130
Montenol	14	32	33	25	34	1	0	0	2
Montignez	20	87	100	79	99	0	2	0	97
Montmelon	22	48	48	43	48	8	5	5	8
Ocourt	20	34	35	31	40	1	3	0	34
Pleujouse	23	21	27	20	27	3	2	0	22
Porrentruy	1289	1687	1805	1450	1879	210	188	168	1492
Réclère	18	56	74	49	73	7	5	6	54
Roche-d'Or	0	12	12	11	19	0	0	0	11
Rocourt	18	68	74	56	78	4	6	4	24
Saint-Ursanne	147	276	285	259	286	16	11	12	156
Seleute	13	36	36	27	36	1	0	0	21
Vendlincourt	76	140	164	123	170	1	1	4	143
Total	3740	6821	7428	6038	7650	524	436	372	6001
District des Franches-Montagnes									
Le Bémont	51	90	98	81	103	8	8	9	43
Les Bois	148	353	406	311	388	22	12	14	187
Les Breuleux	278	372	376	317	383	70	57	48	226
La Chaux-des-Breuleux	13	23	26	20	26	9	5	3	19
Les Enfers	18	39	42	28	43	11	8	7	16
Epauvillers	28	71	86	62	88	0	0	0	12
Epiquez	11	28	32	25	33	0	2	0	20
Les Genevez	126	169	163	132	168	17	15	15	91
Goumois	14	34	43	27	41	0	0	0	26
Lajoux	149	156	160	131	166	22	22	17	52
Montfaucon	93	171	185	148	187	15	11	7	89
Montfaverger	8	10	10	7	13	1	0	0	13
Muriaux	60	108	105	90	117	15	15	16	78
Le Noirmont	363	439	480	365	501	76	71	65	265
Le Peuchapatte	13	18	23	19	22	2	2	2	2
Les Pommerats	40	86	88	71	90	13	6	7	34
Saignelégier	440	603	582	505	604	62	50	54	253
Saint-Brais	43	115	114	90	116	11	12	7	25
Soubey	32	53	59	36	63	5	5	5	53
Total	1928	2938	3078	2465	3152	359	301	276	1504
Total canton	12789	18438	19427	15019	19836	3039	2279	2137	12632

Majorité absolue: 16.749 voix
Participation au scrutin pour les trois districts: 73,14%
Franches-Montagnes: 76,09% - Delémont: 68,37% - Porrentruy: 77,81%

Gouvernement
Réélection
très facile pour
trois ministres

Page 15 ◀

Autant dire qu'il ne devrait avoir aucun mal à être réélu au second tour, l'appui des autres partis de l'entente ne pouvant que se renforcer, ainsi que nous l'a confirmé un responsable du pdc. M. François Mertenat va dormir sans insomnie cette nuit. Il a non seulement fait le plein de voix chez les socialistes mais il est parvenu à améliorer son score de 1978 de plus de deux pour cent. Certes, avec 12.789 voix, il est talonné par le candidat du parti libéral-radical qui n'obtient que 157 voix de moins que le socialiste. Et si Gaston Brahier augmente lui aussi son résultat (31,19 pour cent en 1982 et 27,50 pour cent en 1978) d'un peu plus de trois pour cent, il est certain qu'il ne peut pas espérer beaucoup mieux au second tour, ce qui n'est pas le cas de François Mertenat qui pourra compter sur les voix des populistes et, sans l'ombre d'un doute, sur un appui plus massif du pcsi qui souhaite une aile gauche au Gouvernement. Evidemment, si le pdc fait la sourde oreille et n'appuie pas finalement sa candidature, il est clair qu'il ne passera pas la rampe.

Les populistes, eux, ont perdu énormément de voix. Bernard Burkhard n'obtient que 3039 voix, soit 9,07 pour cent (17,4 pour cent en 1978), alors que Pierre Gueniat (6,37 pour cent) n'a pas distancé, au contraire, Josiane Etique qui fait plus de 130 voix de plus que lui. Les raisons de l'effritement du pop tiennent sans doute au fait que la gauche s'est mobilisée avant tout sur l'élection de François Mertenat et n'a pas voulu appuyer massivement le pop avec qui elle a de nombreux différends, plus prononcés qu'en 1978.

P. Ve.

RÉSULTATS PAR CANDIDAT

C'est aux Franches-Montagnes que François Lachat se maintient le mieux (moins 3,95%), puis dans le district de Porrentruy (moins 4,98%) alors que dans celui de Delémont il perd, par rapport aux premières élections, 8,73%. Dans tout le canton, François Lachat détient le record au niveau des communes, venant en tête dans 53 localités sur 82. Ainsi, il est en première ligne dans toutes les Franches-Montagnes, à l'exception des communes des Genevez, de Goumois et du Peu-Chapatte. Dans le district de Delémont, il réalise la même performance dans 17 communes sur 27 et dans celui de Porrentruy dans 20 communes sur 36. (pve)

● Pierre Boillat réalise la plus belle avance aux Franches-Montagnes (+ 14,34%), alors qu'il progresse de 10,25% dans le district de Delémont et de 8,11% dans celui de Porrentruy. Il est ex-aequo ou en tête de liste avec François Lachat dans onze communes du district de Porrentruy, dans trois communes des Franches-Montagnes et dans sept communes du district de Delémont, soit au total dans 21 communes sur 82 au niveau du canton.

● Jean-Pierre Beuret progresse fortement dans le district de Porrentruy où il enregistre une poussée de 18,55%; dans le district de Delémont, il accroît son score de 17,7% alors que dans les Franches-Montagnes il n'augmente son capital que de 3,33%. Il est en tête ou ex-aequo dans trois communes des Franches-Montagnes, dans une commune du district de Delémont et dans deux communes du district de Porrentruy, soit au total dans 6 communes.

● Roger Jardin monte en flèche dans le district de Porrentruy (+ 30,30%) et dans celui des Franches-Montagnes (+ 30,24%) alors que dans celui de Delémont il augmente son résultat d'il y a quatre ans de 12,20%. Il ne tient cependant le haut du pavé dans aucune commune.

● François Mertenat progresse doucement, doucement, à raison de 3,59% aux Franches-Montagnes, de 2,64% dans le district de Porrentruy et de 1,42% dans celui de Delémont. Il est en tête des candidats à Courroux.

(cd)

Mercredi 27, jeudi 28 et vendredi 29 octobre 1982
à la grande salle rénovée de la Maison du Peuple, dès 14 heures

Grande vente annuelle

**des Paroisses réformées de La Chaux-de-Fonds
de la Paroisse de langue allemande
et de Service et Témoignage chrétiens**

Nombreux comptoirs - Jeux - Tombola - Pâtisserie.

Dès 18 h. 30, SOUPERS: Mercredi: jambon chaud et salades Fr. 10.-, Jeudi: vol-au-vent et salade Fr. 10.-
Vendredi: choucroute garnie Fr. 10.-.



Le bon conseil du
centre biona



En forme tout l'hiver?

Fortifiez votre organisme en augmentant votre résistance aux infections avec les vitamines naturelles. Vous vous rirez des frimas! Vaste choix. Par exemple:

- Toute l'énergie de l'argousier des montagnes frais...
- ...enrichi de fruits sauvages aromatiques: voici l'«Argousier intégral» Eden, fortifiant très actif, à effet rapide, pour enfants et adultes. Avec vitamine C naturelle: une arme efficace contre toutes les attaques de l'hiver.



Ce qui convient aux abeilles est parfait

Le Pollen de fleurs PIONIER est un pur produit de la nature, que les abeilles récoltent pour elles et pour vous! Il contient de très précieuses substances de défense, des acides aminés, protéines végétales, vitamines A et C ... pour votre bien-être!



«Floradix»: Boisson au jus de fruit et aux vitamines

Une agréable façon d'absorber de très nombreuses vitamines: A pour les yeux et la croissance, B1 pour les nerfs, B2 et B6 pour le métabolisme, E pour les muscles et les glandes génitales, PP pour la peau.



Se faire du bien en se faisant plaisir: Cassita pur!

Le cassis, c'est exquis! Cassita pur pour les vaisseaux sanguins, la formation des os, la respiration cellulaire et des genévives saines. Et contre les infections et les refroidissements!



Le remède de grand-mère: le sirop de sureau!

Vous retrouverez une saveur de votre enfance dans le Sirop de sureau Holle. Mélange de baies et de fleurs de sureau, de sucre de canne, de miel et de citron, naturel, il est toujours aussi précieux en cas de rhume, de toux et de refroidissement. Ce qui est bon est de tous les temps!



Mme Kupferschmid
Oasis Santé
Rue Basse 16
2610 St-Imier
Tél. 039/41 44 51

Madame Roehrig
La Huche
Av. L.-Robert 76
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 26 02

Madame Grosvernier
Cérès
Alimentation naturelle
Av. L.-Robert 29
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 35 94

Madame Baillod
à la Santé
Grande-Rue 10
2400 Le Locle
Tél. 039/31 16 36

centre biona



Transports publics genevois

Adresse: Case postale 237, 1211 Genève 8
Téléphone: (022) 21 08 44, int. 41 ou 17

Si vous aimez conduire et le contact avec la clientèle, ainsi que le travail à horaires irréguliers, écrivez-nous:

Un poste de **conducteur/conductrice** m'intéresse, prière de m'envoyer documentation et formule d'inscription.

Nom, prénom: _____
Profession actuelle: _____
Rue, No: _____
NP, Localité: _____
Téléphone: _____
Né le: _____ Taille: _____ cm.

82-616

du 27 au
31 octobre



au
Salon Chauxois
Ancien Stand
Démonstrations,
conseils, modes et
une surprise pour
tous 57766

Attention!
POUPÉES, POUPONS
achetés dès Fr. 150.-
Aussi poussettes,
potagers, jouets et
objets, même minia-
tures. Avant 1930.
Mme Forney, tél.
038/31 71 59.
Déplacements.

**Théâtre de
la Chaux-de-Fonds**

DIMANCHE 31 OCTOBRE à 20 h. 30

2e spectacle de l'abonnement

LE GRENIER DE TOULOUSE

présente

LE NOUVEL APPARTEMENT

de CARLO GOLDONI

Mise en scène: **JEAN FAVAREL**

CRÉATION EN LANGUE FRANÇAISE

LOCATION à LA TABATIÈRE DU THÉÂTRE dès
mardi 26 octobre pour les AMIS DU THÉÂTRE et
dès mercredi 27 octobre pour le PUBLIC.

58080

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL» 71

Claude Merle

L'âge de sang

Roman

Droits réservés éditions de Trévise, Paris

— Il faut que je retourne à la Garisse, tu le sais bien, ensuite je me rendrai à Saint-Gilles, puis nous marcherons sur Usset.

Toujours ce rêve fou de son royaume et de sa puissance perdue. Elle aurait voulu avoir le courage de lui crier: «Ne pourrions-nous être heureux ici tout simplement en oubliant, toi ta vengeance, et moi les ombres de mon enfance?» Mais à quoi bon? Il n'aurait pas compris. Celui qu'elle avait devant elle ne ressemblait pas au garçon qui la tenait dans ses bras un instant auparavant. C'était un homme inconnu, brutal, égoïste, plein de mépris pour ses propres sentiments. Un insensé. Car il fallait être fou, quelques instants après lui avoir avoué son amour, pour exiger qu'elle

abandonne sans hésiter tout ce qui faisait sa vie, qu'elle trahisse sa compagne, qu'elle abdique sa fierté. Elle fit voler ses cheveux blonds.

— C'est impossible.

D'un geste brusque et imprévu il la saisit par la taille, la souleva de force, bouleversé et furieux de la douceur élastique de ce corps de jeune fille qui refusait de lui obéir. Elle eut un réflexe de panique, son corps se rappelant instinctivement une autre violence, plus abjecte. Mais Ancelin la lâcha aussitôt.

— Je ne peux pas vivre sans toi.

Il répéta ces mots d'amour, les premiers qu'il eût prononcés, mais cette fois-ci avec rancune, comme s'il la rendait responsable du désir qui le dévorait et si la soumission d'Aude était le prix qu'elle devait nécessairement payer en compensation de l'amour qu'elle avait suscité.

Elle le regarda avec fierté.

— Je n'abandonnerai pas Fabrissa.

Elle venait de prendre conscience qu'elle ne pourrait pas lier son destin à cet homme trop ardent, devenir l'esclave de ses volontés, supporter ses colères, partager son existence de violence et de sang. Le souvenir des combats de la Garisse, la cruauté dont il avait fait preuve à l'égard d'Ange et de Carmina la remplassaient rétrospectivement de dégoût et d'ef-

froi. Mais en même temps, elle se désespérait de sentir qu'elle n'était pas capable non plus de vivre sans lui. Déjà, il avait pris une trop grande place dans ses pensées, adouci sa solitude, cicatrisé provisoirement ses blessures, effacé la honte. Pourquoi fallait-il que ce court instant de bonheur se dissipât sans raison véritable? Ça ne pouvait pas s'achever ainsi, c'était trop injuste. Un espoir fou lui venait de le garder auprès d'elle, de le conquérir, d'apaiser sa violence. N'était-il pas tendre et généreux lorsqu'il la tenait dans ses bras et l'embrassait?

Elle supplia involontairement:

— Quelques jours seulement, pour l'amour de moi.

Il la repoussa d'une main impitoyable.

— Non, décide-toi tout de suite.

Elle n'avait pas le droit d'hésiter. Il s'agissait d'une preuve d'amour. Un caprice d'enfant obstiné ou un désir de roi qui ne souffraient, l'un et l'autre, ni retard, ni justification.

Elle se mit à pleurer sans retenue en le regardant. Lui la regardait aussi, déchiré par une souffrance qui hésitait entre la fureur et la détresse. Pendant un instant, il eût suffi d'un geste pour les jeter dans les bras l'un de l'autre, mais aucun des deux n'en eut la force,

paralysés qu'ils étaient par le doute et l'orgueil.

Il rejeta ses cheveux en arrière du geste qu'elle aimait, et dit seulement:

— C'est bien.

Il ceignit son épée d'une main indifférente, rajusta sa tunique, traversa le pré. Le Marquis déjà détachait leurs chevaux. Il fit un geste amical de la main et Aude eut le courage de sourire à travers ses larmes. Ancelin ne se retourna pas. Parvenu à l'autre bout du pré, il bondit en selle d'un mouvement audacieux. Le soleil fit étinceler le pommeau de son épée. Puis le cheval prit lentement le chemin de Nîmes. Ancelin demeura immobile, se laissant porter, comme s'il attendait qu'on le rappelât. Bientôt, il disparut derrière les arbres, suivi de son écuyer.

A quelques pas, en amont, Fabrissa déconcertée contemplait la route déserte.

Aude porta les mains à son front. Il fallait qu'elle sorte de ce cauchemar, car c'était bien un mauvais rêve: jamais dans la réalité, on ne pouvait éprouver à la fois tant de bonheur et tant de peine.

«Ancelin, si tu existes vraiment, si tu m'aimes autant que je le crois, tu vas revenir, n'est-ce pas? Tu fais semblant de m'abandonner par jeu, pour m'éprouver, pour m'entendre te supplier à nouveau.» (à suivre)

CANTON DU JURA

la voix d'une région

Résultats des élections cantonales jurassiennes

Table with 18 columns representing districts and 15 rows representing political parties and candidates. Includes parties like Démocrate-chrétien, Socialiste, Entente libérale-radical réformiste, Libéral-radical, and Chrétien-social indépendant.

Parlement: les résultats détaillés des Franches-Montagnes Le PDC perd un siège

Alors que c'était encore la bouteille à encre dans les districts de Delémont et de Porrentruy, les résultats des Franches-Montagnes pour le Parlement ont été connus hier soir vers 0 h. 15. Dès que les premiers chiffres ont commencé à tomber, il est apparu très vite que le Parti démocrate-chrétien (pdc) qui détenait jusqu'à présent cinq fauteuils sur les dix sièges dont disposent les Franches-Montagnes, perdait un siège au profit du parti socialiste qui élit deux députés.

Le pdc recule lui aussi et passe de 22,6 pour cent en 1978 à 19,12 pour cent en 1982. Le prr lui perd 0,55 pour cent de son électorat. Le grand gagnant, c'est le ps qui augmente de 3,8 pour cent le nombre de ses voix. C'est une surprise d'autant plus qu'en suffrages les socialistes avaient plus de 200 listes de retard en 1978 sur le pdc. Le psci peut être déçu car c'est lui qui, sur la base des résultats de 1978, s'annonçait le plus menaçant pour le puissant pdc. En fait, il a fait les frais de ces élections.

Haut-Plateau du district de Delémont Création d'une association pour sa sauvegarde

Afin de mieux défendre et sauvegarder le patrimoine du Haut-Plateau du district de Delémont, une association va être lancée dans un mois. Cette association permettra aux gens de la région (par Haut-Plateau, on entend les villages de Bourrignon, de Pleigne, Mettemberg et Movelier) de prendre eux-mêmes en charge la protection de ce qui fait la richesse de leur environnement.

Lorsqu'un permis de construction est délivré, lorsqu'une haie est coupée, lorsqu'un chemin est projeté, les particuliers qui s'en émeuvent ont peu de chance de pouvoir faire valablement opposition. Souvent, seule une association peut y consacrer le temps nécessaire, étayer un dossier et, éventuellement prendre des risques financiers. C'est là la raison essentielle qui a motivé le lancement d'une association pour la sauvegarde du Haut-

Plateau du district de Delémont, qui souffre, comme aux Franches-Montagnes, de la prolifération de résidences secondaires.

DOMAINES À PRÉSERVER

Par sauvegarde du patrimoine, on entend généralement le patrimoine naturel (eau, haies, forêts). Le patrimoine bâti pour conserver le cachet d'un village, par exemple et enfin le patrimoine culturel.

Des directives cantonales sur la sauvegarde du patrimoine et leurs applications ne peuvent être garanties que si des associations telles que celle qui va être créée y veillent de près.

La sensibilisation du public qui sera engagé par l'association touchera donc les haies, les vergers, les maisons, la langue, le patois, dont l'association estime qu'il est indispensable de faire revivre, ne serait-ce qu'en recueillant les témoignages de vieilles personnes.

Mais au-delà d'une campagne de sensibilisation, l'association pour la sauvegarde du Haut-Plateau organisera des manifestations, lancera des campagnes pour que la défense de l'environnement soit non seulement admise mais aussi pour que les habitants sachent comment le défendre, le mettre en valeur. (pve)

DELÉMONT Deux fois oui

Le corps électoral de Delémont a accepté par 4036 voix contre 1042 non un nouveau règlement communal sur l'ouverture des magasins de Delémont. Règlement qui prévoit que les commerces devront se fermer dorénavant à 16 h. au lieu de 17 h. le samedi comme par le passé. En outre, contrairement à ce que souhaitaient les grands magasins, les commerces devront également fermer leurs portes à midi.

Deuxième objet accepté: les Delémontains ont dit oui à la création d'un service de transports publics pour la ville de Delémont et ce, par 4049 oui contre 1037 non. La participation a été de 64,98%. (pve)

LE NOIRMONT Comptes acceptés

L'assemblée ordinaire de commune a été suivie par 66 personnes. Elle traitait principalement des comptes de l'exercice 1981. Ceux-ci ont été acceptés à l'unanimité sans opposition. Il revient à M. Gérard Froidevaux, trésorier communal, d'exposer en détail la situation financière du ménage communal.

Dans les demandes d'achat de terrain, il a été vendu à l'hoirie Fernand Gogniat 110 m² de terrain. Prix du m²: 6 fr. pour le terrain servant à l'aisance et 12 fr. pour le terrain destiné à un garage.

Autre terrain vendu à M. Joseph Frantz, soit 80 m² pour aisance à 6 fr. le m².

C'est par 55 voix sans opposition que l'assemblée a accepté d'augmenter la limite du compte courant bancaire de 50.000 fr. à 200.000 fr. Ceci permettra d'obtenir davantage de liquidité au cours de l'exercice.

L'assemblée ordinaire a été levée à 22 h. 30. (z)

Réélection très facile pour trois ministres

Page 23

Gaston Brahier augmente à peine plus fortement que son principal rival François Mertenat: dans le district de Porrentruy (4,34 %), dans celui de Delémont (4,12 %) et aux Franches-Montagnes de 3,69 %. Il sort ex-aequo dans le district des Franches-Montagnes à Montfavergier, en tête à Ederswiler et dans dix communes du district de Porrentruy.

Bernard Burckhard chute très fortement dans le district de Delémont (-12,79 %) par rapport à il y a quatre ans, comme aussi aux Franches-Montagnes (-6,08 %) et dans le district de Porrentruy (-4,31 %). Il n'est jamais en tête des communes.

Mme Josiane Ettique qui se présentait pour la première fois, a réalisé un score de 10,19 % dans le district de Delémont, de 6,24 % aux Franches-Montagnes et de 3,21 % dans le district de Porrentruy.

Pierre Guégnat, ancien député, qui n'était pas en liste pour le Gouvernement il y a quatre ans, réalise le plus mauvais résultat avec 9,84 % dans le district de Delémont, 5,72 % aux Franches-Montagnes et 2,74 % dans le district de Porrentruy. (cd)

COEUVÉ

Nouveau maire

Les citoyens de Coeuve ont un nouveau maire. Il s'agit de M. Michel Bernard (ps) qui a été élu par 206 voix à ce poste. Son suivant, M. Hubert Giot, a obtenu 164 voix. A noter que la mairie change de camp puisqu'elle était détenue jusqu'à présent par un pdc. La participation a été de 91,5%. (pve)

Notre journal:

L'IMPARTIAL



JUVENA

of Switzerland



Nouveau.
Juvena Natural Beauty.
Soigne votre peau
avec les forces vitales de la nature.

NATURAL BEAUTY de JUVENA contient des principes actifs extraits d'olives, de cœurs de chardon, de camomille et d'hamamélis.

Ces substances naturelles soignent et protègent votre peau agressée par l'environnement.

NATURAL BEAUTY de JUVENA.
Parce que votre peau a toujours besoin de la nature.

OFFRE SPÉCIALE

Un set d'introduction avec 3 Grandeurs spéciales vous est offert au prix de Fr. 9.50 seulement

Valable jusqu'à épuisement du stock

PROMOTION

du lundi 25 octobre au samedi

30 octobre

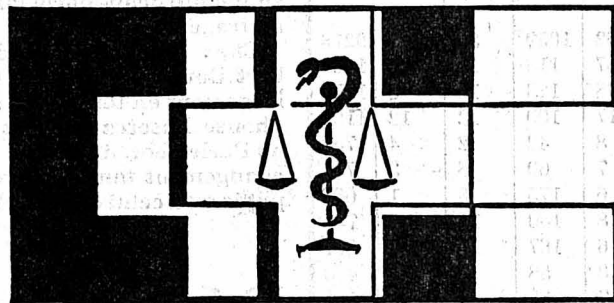
un magnifique foulard vous sera offert gratuitement à l'achat de Fr. 30.- de produits JUVENA

Et en plus
DOUBLE

chèques fidélité

pharmacie

Dr. P.A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L. Robert.



centrale

Secteur cosmétique - Parfumerie
Tél. (039) 22 11 33 - 22 11 34
AVENUE LÉOPOLD-ROBERT 57
LA CHAUX-DE-FONDS

Solution des lettres cachées: Radio

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Mayens-de-Riddes

1500 m (station reliée à Verbier) de particulier, à vendre magnifique

chalet

construit en 1980, il comprend: 1 salon avec cheminée, 4 chambres à coucher, 2 salles d'eau, cuisine entièrement équipée, 1 local à skis. Chauffage à mazout. Le tout luxueusement meublé. Terrain arborisé de 1000 m² environ. Accès en voiture. Vue imprenable sur la plaine du Rhône. Ensoleillement maximum. Prix à discuter.

Pour tous renseignements: Case 48, 1026 Denges-Echandens. 22-32087



À VENDRE

Au Locle, centre ville

immeuble locatif

comprenant 8 appartements de 3 et 4 pièces, un atelier.

Très bonne occasion pour un artisan. Notice à disposition.

A La Chaux-de-Fonds

terrains à bâtir

de 900 à 1500 m² environ, situés dans différents quartiers ensoleillés et tranquilles.

Maison villageoise

LES BRENETS

Grand appartement avec confort. Trois petits appartements, dépendances, garage.

Au Val-de-Ruz

maison familiale

très bien située, en excellent état d'entretien, comprenant: 5 chambres, living avec cheminée, cuisine équipée avec coin à manger, dépendances. Garage. Pour traiter: Fr. 80.000.-

VOTRE GÉRANCE IMMOBILIÈRE
EN PAYS DE NEUCHÂTEL

CHARLES BERSET

gérant d'immeubles
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87 - Tél. 039 / 23 78 33
28-12189

A louer tout de suite ou pour date à convenir.

appartement de 3 pièces

3e étage, tout confort, Fr. 462.-, charges comprises, rue de la Serre 49.

A louer pour le 1er décembre 1982.

appartement de 3 1/2 pièces

tout confort, 2e étage, rue de la Paix 69, Fr. 536.-, charges comprises.

S'adresser à la Fiduciaire Pierre Pauli SA, avenue Léopold-Robert 49, La Chaux-de-Fonds, tél. 039 / 23 74 22. 58606

A LOUER

tout de suite ou pour date à convenir:

1 appartement

de 2 pièces, cuisin, salle de bains/WC, + 1 chambre indépendante, Serre 89, loyer Fr. 380.-, charges comprises.

1 atelier

de menuiserie, Ronde 25, loyer Fr. 910.-, charges comprises.

pour le 1er janvier 1983:

1 appartement

de 3 pièces, cuisine, salle de bains/WC, Léopold-Robert 72, loyer Fr. 585.-, charges comprises.

1 atelier

Serre 89, loyer Fr. 1 635.-, charges comprises.

Pour renseignements et visite, s'adresser au CRÉDIT FONCIER NEUCHÂTELOIS, avenue Léopold-Robert 72, tél. 039 / 23 16 55. 57791

AVIS MORTUAIRES

LES PLANCHETTES

Veillez et priez, car vous ne savez ni le jour ni l'heure.

Repose en paix cher époux, papa et grand-papa.

Madame Liliane Perregaux-Dielf-Huguenin:

Monsieur et Madame Willy Perregaux-Dielf-Sriragon et leurs fils, à Neuchâtel,

Madame et Monsieur André Calame-Perregaux-Dielf et leurs fils,

Monsieur Raymond Perregaux-Dielf,

Monsieur et Madame Daniel Perregaux-Dielf-Membrez et leurs fils, à La Chaux-de-Fonds,

Monsieur Jean-François Perregaux-Dielf et sa fiancée,

Mademoiselle Anne-Marie Christen, à La Chaux-de-Fonds;

Les descendants de feu Georges-Albert Perregaux-Dielf-Lengacher;

Les descendants de feu Constant-Auguste Huguenin-Reber,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

Georges PERREGAUX-DIELF

leur très cher et regretté époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, accidentellement, samedi, dans sa 61e année.

LES PLANCHETTES, le 23 octobre 1982.

L'incinération aura lieu mardi 26 octobre.

Culte au Centre funéraire, à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 2325 LES PLANCHETTES
Les Plaines.

Prière de ne pas faire de visite.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

96177

Maintenant Seigneur, tu laisses aller ton serviteur en paix, selon ta parole.

Saint-Luc 2, v. 29.

Madame et Monsieur Gottfried Rothen-Robert:

Monsieur et Madame André Grandjean-Spielmann, leurs filles Nicole et Valérie,

Madame et Monsieur Joachim Bewersdorff-Grandjean, leurs enfants Alain et Corinne;

Monsieur et Madame Jean Robert-Beiner:

Madame Monique Robert;

Monsieur et Madame Maurice Robert-Saglini:

Madame et Monsieur Willy Goetschmann-Robert, leurs enfants Christophe, Séverine et Cédric;

Les descendants de feu Paul Robert;

Les descendants de feu Albert Droz,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

William ROBERT

leur cher père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, paisiblement, dimanche, dans sa 89e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 24 octobre 1982.

L'incinération aura lieu mercredi 27 octobre.

Culte au Centre funéraire, à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. et Mme Gottfried Rothen-Robert
Monique-Saint-Héliier 12.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

98742

La famille de

MONSIEUR WILLY-GEORGES CHRISTINAT

profondément émue par les nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées remercie sincèrement les personnes qui ont partagé son épreuve soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

FONTAINEMELON et FEY, octobre 1982.

99188

Réception
des avis mortuaires:
jusqu'à 22 heures

MARBRERIE TORRIANI
DANIEL NUSSBAUM
Charrière 90 - Tél. (039) 22.18.74
Monument funéraire - Inscription
Nettoyage - Prix modérés 45966



VOTRE SPÉCIALISTE EN VIDÉO

SENSATIONNEL

vous propose:

VIDEO RECORDER AKAI VS5 - EQ

avec: télécommande à infrarouge toutes fonctions. Arrêt sur image, défilement lent, image par image, etc.

Programmation: 9 programmes sur 14 jours.

UN VRAI BIJOU 1970.-

Fr. 2390.-. Notre prix Fr.

Service après vente garanti. Facilité de paiement.

58083

radio
TV
HI-FI
Tél. 23 27 83

Frésard

Léopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds

Cartes de visite - Imprimerie Courvoisier S.A.

LA CHAUX-DE-FONDS

la voix
d'une région

Une invitation pour une saison en Enfer (Théâtre)

Strinberg le fracassé joué par le Théâtre éclaté d'Annecy

La littérature scandinave a donné au monde, au siècle dernier, trois écrivains d'importance: Kierkegaard, le Danois, qui règne sur le principal mouvement philosophique contemporain, l'existentialisme; Ibsen et surtout August Strinberg (1849-1912), qui ont amené dans le théâtre du vingtième le naturalisme et, chose étrange, le rêve, la folie, l'enfer et surtout, la cohabitation (si naturelle chez les Grecs) avec la mort, mais celle-ci sous forme de pourriture. «Le Pélican» date de 1907, avec «Orange», «La Maison brûlée», «La Sonate des spectres», «L'île des morts». Soit tout à la fin de sa vie. Marié trois fois, divorcé itou, ayant fait quelques enfants, Karin, Greta et Hans, et, vingt ans plus tard, Anne-Marie.

Nul théâtre au monde ne contient plus

de haine et d'amour inextricablement mêlés, aucun n'a plus de violence et de tendresse. Une mère, son fils, sa fille, son gendre, sa servante, elle-même dressée contre cette mère à la fois possessive et repoussante, tout le drame des désirs rejoués et qui se vengent. Car ils ne peuvent, si durement dressés par une religion elle aussi inexorable accoucheuse de terreurs et de haines, ne pas revenir métamorphosés.

Et le désir de tendresse de tout être est là, on le sent palpiter, mais sous la pierre tombale. Le père mort, assassiné par la mère, qui sait, et qui règne sur cette tribu démoniaque et touchante. Frédéric, amoureux de sa sœur Gerda (qui le lui rend, déchirant et d'autant plus délicieux), met le feu à la cuisine, Anouk Ferjac la mère se jette par la fe-

nêtre, mais Frédéric Leidgens et Patricia Psaltopoulos rient dans les bras l'un de l'autre pendant que les asphyxie lentement la jumée envahissant la chambre enjin chaude. Jean-Baptiste Malartre, le gendre à l'héritage, manque à cette somptueuse scène d'amour et de mort.

Très belle illustration scénique de Francon et Guihard, costumes parfaits de Martine Egasse et de tous leurs compagnons, jeux juste et contrasté (parfois relativement difficile à entendre, chaque mot ayant ici son importance), ce fut une vraie EXECUTION dans tous les sens du terme d'un texte français lui aussi pur et dur d'un orfèvre, Arthur Adamov. Merci TPR, organisateur du spectacle, d'avoir aidé un beau et jeune public de faire ce trop court voyage en enfer.
J. M. N.

Au Théâtre

Les enfants ont fait fête à Pinocchio

Pour la cinquième fois consécutive, le Théâtre en noir venait à la rencontre des petits Chaux-de-Fonniers, invité par le Crédit Suisse. Samedi après-midi, le théâtre a donc ouvert ses portes jusqu'aux deuxièmes galeries pour accueillir la foule enfantine qui s'y pressait. Elles ne sont pas nombreuses les aubaines de ce genre, et celle-ci, entièrement gratuite pour les petits spectateurs, est à saluer tout particulièrement.

Ils étaient donc tous là, d'âges fort divers, venus voir ou revoir un personnage qui habite déjà leurs livres ou leurs rêves. Mais peu importe, ce Pinocchio-là était à découvrir, et aussitôt les lampes éteintes et la magie a opéré, les regards se sont émerveillés et les bouches ont oublié de se fermer.

Avec l'art consommé qui est le leur, les comédiens du Théâtre en noir ont animé personnages, animaux et objets, selon la technique du comédien invisible, noir sur fond noir, personnages et décors de couleurs vives éclairés à l'ultra-violet.

L'Ecole de Prague a su explorer et exploiter cette manière féérique de raconter des histoires et sans aucun doute, le charme et l'émerveillement opèrent même sur les «enfants de la télé». Il est vrai que tout est remarquablement soigné, que chaque personnage est habilement animé, et que tout l'aspect plastique, hautement et superbement coloré, est très beau. De belles images frappent et cohabitent peut-être dans les rêves enfantine avec d'autres illustrations; ainsi ce Gepetto au fond de la mer, emprisonné dans la gueule de la baleine, ne se laissera plus oublier.

«Je vais vous raconter une histoire qui commence par une simple bûche de bois...» annonçait un comédien en avant-scène, avant de passer lui-même derrière le rideau, ajoutant une distance à la représentation. Les enfants même petits, saisissent rapidement ces jeux de scène et l'on sent aussi l'envie folle d'intervenir, d'ajouter ses mots aux perplexités de Pinocchio ou de prendre part à l'angoisse de son pauvre père.

Cependant, le texte enregistré sur bande magnétique empêche les comédiens de respirer au rythme du public; et puis, les images si expressives, le déroulement si compréhensible que l'on regrette qu'il y ait parfois trop de parole.

Mais ce ne sont que de petites réserves; le Théâtre en noir a atteint son but; il a su matérialiser l'impossible, faire entrer sur la scène du théâtre une part du vaste monde de l'imaginaire enfantin.

Pour donner une suite à cette petite fête, le Crédit Suisse propose un concours d'illustration sur le thème de Pinocchio. A cet effet, les enfants ont reçu une petite boîte de peinture et les dessins - ou autre forme d'expression - sont à remettre au CS jusqu'au 20 novembre. Des prix récompenseront ceux

jugés les meilleurs qui de plus seront exposés en vitrines.

Et c'est en croquant la belle pomme du goûter, également offerte, que ces petits spectateurs ont quitté le bonhomme espiegle fait de bois. Ou bien allaient-ils le rejoindre en un quelque jardin secret...
(ib)

CANTON DE NEUCHÂTEL

Le Groupement des instructeurs sapeurs-pompiers à Fleurier La moto-pompe et le calendrier de l'Avent

Les enfants aiment bien le calendrier de l'Avent, celui avec les petits volets qu'on ouvre pendant le mois précédent Noël. Les pompiers du Groupement des instructeurs qui suivaient un cours samedi à Fleurier sont maintenant de grands garçons mais c'est avec une réplique de ce calendrier qu'ils ont appris les mille et un secrets de la moto-pompe. On ouvre le premier volet et le dessin de l'engin apparaît. Second volet: la crépine, le filtre vissé au bout du tuyau d'alimentation en eau, est bouchée. Que va-t-il se passer? Réponse en retirant le troisième cache. Et ainsi de suite. L'instructeur qui a inventé ce petit jeu a fait preuve d'originalité. Un peu de fantaisie est la bienvenue dans un domaine - la lutte contre le feu - où la rigueur et le sérieux sont indispensables.



Les mille et un secrets de la moto-pompe. (Impar-Charrère)

Ils étaient donc 47 l'autre samedi à Fleurier, les sapeurs-pompiers du Groupement des instructeurs du canton de Neuchâtel. Thème de cette deuxième journée technique organisée par les capitaines Willy Gattolliat (président du groupement) et R. Dietrich (secrétaire): la moto-pompe et l'hydraulique.

Beaucoup d'eau a coulé sur les six lieux d'exercice et le ciel a cru bien faire en y allant de quelques douches glacées. Mais les pompiers sont des gens courageux, même trempés jusqu'aux os. Le programme des cours (théorie et pratique) n'a pas été modifié pour autant, ceux qui avaient suivi récemment des cours cantonaux ou fédéraux enseignant leur savoir aux autres.

Le Groupement des instructeurs sapeurs-pompiers qui compte dans ses rangs des professionnels des trois villes du canton, mais aussi des gens des vallées et du Littoral, a été fondé voici bientôt une trentaine d'années. Cent trente-quatre personnes en font partie, dont 84 actifs. Le but du groupement: favoriser l'apprentissage et le recyclage des soldats du feu en matière de lutte contre l'incendie. Depuis trois décennies, les techniques ont considérablement évolué;

l'eau n'est plus l'unique arme pour lutter contre les flammes. Et le catalogue des interventions ne fait que s'épaissir: pollution par les hydrocarbures, radio-activité, émanations chimiques de toutes sortes. En plus, évidemment, des feux de cheminées, des fermentations de tas de foins et autres courts-circuits.

QUELLE ÉVOLUTION PHÉNOMÉNALE...

Evoquant les nouveaux moyens de lutte contre l'incendie durant l'assemblée qui suivit cette journée d'instruction, le Butteran Constant Lebet, membre fondateur du groupement, s'exclama: «Quelle évolution phénoménale!»

Le capitaine Gattolliat, qui présidait la réunion, ne put que lui donner raison. Auparavant, il avait relevé la présence des majors Habersaat et Brasey, du capitaine Berger, de l'ancien capitaine Fragiotti (un autre membre fondateur), des conseillers communaux fleurisants Jean-Claude Geiser (le matin) et Bernard Cousin (pour l'assemblée), de M. Halbesen, président de la Fédération cantonale des sapeurs-pompiers et d'autres personnalités encore, priant finalement chacun de rendre hommage à l'ancien capitaine des pompiers de Fleurier décédé au début de l'automne, M. Jean-Paul Dellenbach.

Si les finances du Groupement des instructeurs sont saines, elles le doivent aux cotisations régulières de ses membres et à l'appui du canton.

ait la certitude d'être en face d'œuvres authentiques.

Bref, le programme proposé vendredi au Club 44 mettait en évidence différentes formes de sonates, sonate concertante où l'on admirait la sobriété de style du XVIIIe siècle, d'autres pages riches de dialogues suggestifs, autant d'œuvres intéressantes qui furent interprétées avec style et finesse, il y eut même des pages écrites par Paganini pour l'une de ses élèves de violon qui était, ma foi, peu douée et qu'il fallait valoriser! Ingrate tâche!

Un divertissement de qualité. On apprécia la technique du guitariste, on fut étonné par le vibrato du violoniste qui parfois dénaturait la justesse d'intonation.

Devant le succès de la soirée, une question adressée aux animateurs de la «Dante» s'imposait: Est-ce qu'on ne vous a pas traités d'idéalistes? Réponse: juste une fois!

Dans les projets immédiats: un film et grâce à de bonnes idées judicieusement dénichées dans la matinée grise des meneurs, d'autres soirées en perspective. Des jeunes gens qui savent s'y prendre. A suivre!

D. de C.

Automobiliste recherché

Jeudi à 16 h. 25, au guidon d'un cyclomoteur le jeune Michel Zito, 16 ans, de La Chaux-de-Fonds, circulait rue Maire-Sandoz en direction nord. A la hauteur de la rue du Parc, il est entré en collision avec une auto de marque inconnue conduite par une dame qui circulait sur la rue précitée en direction ouest. Blessé, le jeune Zito a été conduit à l'hôpital par une personne de passage. La conductrice de la voiture qui a été impliquée dans cet accident est priée de prendre contact avec la gendarmerie de La Chaux-de-Fonds, ☎ (039) 23.71.01, ainsi que les témoins.

AVIS MORTUAIRES

Qu'est-ce que l'Éternel recherche de ta part, sinon que tu fasses ce qui est droit, que tu aimes la bonté, et que tu marches humblement avec ton Dieu?

Michée VI, v. 8.

Madame Alice Meyrat-Froidevaux:

Madame et Monsieur Pierre Schneeberger-Meyrat:

Natalie et Réjane Schneeberger;

Monsieur et Madame André Meyrat-Girardin et leurs enfants;

Monsieur et Madame Auguste Froidevaux-Bilat, leurs enfants et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Henri MEYRAT

leur cher et regretté époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, dimanche, dans sa 79e année, après une pénible maladie.

Qui poursuit la justice et la bonté trouvera la vie, la justice et la gloire.
Prov. XXI, v. 21.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 24 octobre 1982.

L'incinération aura lieu mardi 26 octobre.

Culte au Centre funéraire, à 14 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 58, rue Jaquet-Droz.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser aux œuvres du Centre social protestant, ccp. 23-2583 ou au Service d'aide familiale, ccp. 23-660.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

98305

Décès

LA CÔTE-AUX-FÈS
M. Albert Allemann.

bravo à

Trois Neuchâtelois...

...qui viennent d'obtenir leur diplôme fédéral d'experts comptables. Il s'agit de MM. André Liechi, de Saules, Jacques Christe, de Neuchâtel, et Denis Desaulles, de Cernier. Ces examens, qui sont en fait la seule reconnaissance officielle du titre d'expert comptable, sont particulièrement ardu et seule une dizaine de Neuchâtelois sont en possession de ce diplôme. Toutes nos félicitations donc à ces trois personnes. (rgt)

L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur:

Imprimerie Courvoisier
Journal L'Impartial SA,
La Chaux-de-Fonds.

Editeur: Roger Vuilleumier.

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14,
2301 La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 21 11 35 - Télex 95-2114.

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod.

Rédacteurs AP:
Philippe-O. Bollod, Correspondant parlementaire, Berne. - Willy Brandt, Monde. - Roland Carrera, Economie. - Jean-Jacques Charrière, Val-de-Travers. - Michel Daruns, Sports. - Raymond Daruns, Agriculture et magazine. - Cécile Diez, Jura bernois, Jura. - Jean Ecuver, Magazine et TV. - Roland Graf, Coordination de nuit. - Laurent Guyot, Sports. - Ingrid-C. Jeannot, La Chaux-de-Fonds. - Michel-Henri Krebs, Coordination de jour. - Jacques-Antoine Lombard, Canton de Neuchâtel. - Catherine Montandon, Le Locle. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Ruth Widmer-Sydlar, Littoral.

Stagiaires:
Patrick Fischer, Mario Sessa, Pierre Veya.

lundi

TELEVISION RADIO

TV ROMANDE

- 15.00 Point de mire. Programmes de la Radio suisse romande
15.10 Vision 2. Les actualités sportives
15.50 Vision 2. Sous la loupe
16.10 Vision 2. Le monde en guerre. 16. La vie dans le Reich, Allemagne 1940-1944
17.05 4, 5, 6, 7... Babibouchettes
17.20 Bouba



- 17.45 Téléjournal
17.50 Sur un plateau. La vie au quotidien
Présentation: Elisabeth Brindesi - Telactualité: L'événement du mois: comment «fabriquer-t-on» l'actualité à la première page des quotidiens? Comparaison de «la une» de deux quotidiens romands, choisis en fonction de l'actualité de la semaine précédente

- 18.40 Journal romand
Emission d'actualités régionales
19.00 Le fils de l'horloger
Marcel G. Prêtre raconte... 31. Un esquimeau extraordinaire
19.10 Le dernier mot
Jeu de lettres. Concurrent: M. Eric Jaunin, de Lausanne
19.30 Téléjournal
20.05 A bon entendeur
Une émission de Catherine Wahli

20.10 Spécial cinéma
Padre Padrone
Un film de Paolo et Vittorio Taviani. Avec: Ormiero Antonutti - Saverio Marconi - Fabrizio Forte - Marcella Michelangeli - Nani Moretti
22.05 Gros plan sur Paolo et Vittorio Taviani

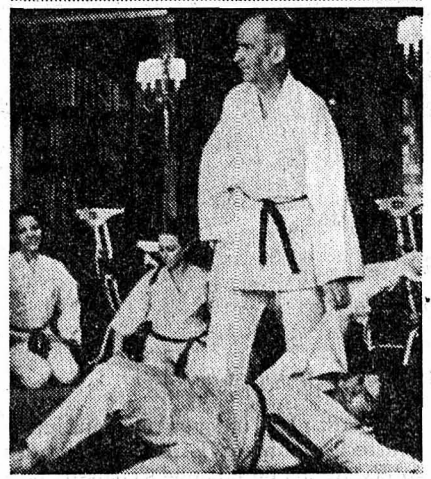
- 22.45 Téléjournal
23.00 L'antenne est à vous
L'Association suisse des employés de banque

FRANCE 1

- 12.00 Météo première
12.10 Juge box
Invitée: Jane Manson
12.30 Atout cœur
Invités (sous réserve): Chantal Goya - Les Compagnons de la Chanson - Junior
13.00 Actualités
13.35 Portes ouvertes
Les myopathies
13.50 Après-midi de TF1 d'hier et d'aujourd'hui. La croisée des chansons
14.10 Le Masque d'Alexander Cross, téléfilm
15.20 Le temps d'une rencontre
16.35 Paroles d'homme
16.55 Rendez-vous au club
17.20 Croques-vacances
Bricolage - 17.25 L'Ecureuil Sans-Secret - 17.35 Cirque: Michaëla Kaiser - 17.40 Infos-magazine - 17.45 Bricolage - 17.50 Squiddly la Pieuvre: Sauve qui peut, dessin animé
18.00 C'est à vous
18.25 Le village dans les nuages
Le Haut de Forme, de Christophe Izard - Phyl, Phol et Phollet: Un Grand Amour, de Boris Scheigam et Evelyne Horenfeld - Les Gouttes d'Eau: O'Spash devient Prince des Nuages, d'Alain Duverne et Rémy Champlevier - La Forge: L'Imitateur, d'Yves Brunier et Yves Cheraqui

- 18.50 Histoire d'en rire
19.05 A la une
19.20 Actualités régionales
19.45 S'il vous plaît
Le Pigall's, avec Jacques Balutin
20.00 Actualités
20.35 Santé
L'acupuncture et la vertébrothérapie

21.35 L'Homme-Orchestre
Un film de Serge Korber (1970). Avec: Louis de Funès: Evan Evans, M. Edouard - Noëlle Adam: Françoise - Paul Préboist: Le directeur de l'hôtel - Olivier de Funès: Philippe - Puck Adam: Lina - Franco Fabrizzi: Franco Buzzini



- 23.00 Actualités

ANTENNE 2

- 12.00 Midi informations
12.08 L'académie des 9
12.45 Journal
13.35 Cette semaine sur l'A2
13.50 La Vie des autres. Feuilleton. L'Autre Femme
14.00 Aujourd'hui la vie
Le prix de la noce
15.00 Série. Le Légende de James Adams et de l'Ours Benjamin
15.50 Loin de Séoul
Documentaire de Jean Antoine (Reprise du dimanche 24 octobre)
16.45 Concert
Petrouchka, de Stravinski. (Reprise du dimanche)
17.15 La télévision des téléspectateurs
«A l'Orée des Crêtes», de Daniel Seigneur - «Mautis Religiosas», de Maurice Loriaux - «Quelle Vie!», d'Albert Lienard
17.45 Récré A2
18.30 C'est la vie
La Corse, une enquête de Gérard Dalmaz
18.50 Jeu. Des chiffres et des lettres
19.10 D'accord pas d'accord
Auto-écoles: Le prix du permis
19.20 Actualités régionales
19.45 Le théâtre de Bouvard
20.00 Journal

Emmenez-moi au théâtre
20.35 Apprends-moi Céline
Une pièce de Maria Pacôme. Avec: Maria Pacôme: Céline - Daniel Auteuil: Guillaume - Michel Robb: Pierre - Annie Noël: Anna - Françoise Bérge: Natacha. Réalisation TV: Alain Boudet

- 22.20 Des villes: Vienne
Documentaire réalisé par Nat Lilenstein
23.10 Antenne 2 dernière

SUISSE ALÉMANIQUE
16.15 Rendez-vous: Avec Eva Mezer. (Repr.)
17.00 Pour les enfants
17.45 Gschichte-Chischte
17.55 Téléjournal
18.00 Série: Parole Chicago
18.25 Les programmes: Différences sociales (2e partie). Série
19.05 Magazine régional
19.30 Téléjournal Sports
20.00 Tell-Star
20.50 Hommes, sciences, techniques
Le géant jaune se réveille. Des troisièmes dents qui mordent
21.40 Téléjournal
21.50 Das Mädchen und der Mörder (L'Assassinat de Trotsky.) Un film de Joseph Losey (1971), avec Alain Delon, Richard Burton, Romy Schneider, etc.
23.30 Téléjournal

FRANCE 3

- 18.30 FR3 Jeunesse
Lassie: Clémentine. Série
18.55 Tribune libre
19.10 Soir 3: informations
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
19.55 Il était une fois l'Espace
Du côté d'Andromède
20.00 Jeux de 20 heures

Le rire du lundi
20.35 Les Vieux de la Vieille
Un film de Gilles Grangier. Avec: Jean Gabin: Jean-Marie Pejat - Noël-Noël: Blaise Poutossière - Pierre Fresnay: Baptiste Talon - Et: Mona Goya - André Dalibert - Jacques Marin - Paul Faivre, etc.



En 1960, en Charente. Trois vieillards braillards, buveurs et farceurs sèment le trouble dans leur village natal et l'hopice où ils ont décidé de se retirer.

- 22.00 Soir 3: informations
22.30 Thalassa
Le magazine de la mer, de Georges Pernoud
23.00 Musi-club
Passion pour Verdi

SUISSE ITALIENNE
18.00 Les plus Belles Fables du Monde. Robin et Rosi
18.15 Alors... tu me l'achètes?
Les aventures de Zarzan et Zita dans la jungle de consommation: 3. La nourriture
18.45 Téléjournal
18.50 Le monde où nous vivons
Cinq milliards d'hommes: A n'importe quel prix
19.15 Objectif sport
19.50 Magazine régional
20.15 Téléjournal
20.40 L'histoire des Chemins de fer suisses
2. De la vapeur à l'électronique
21.40 Thème musical
Toscanini, homme de son temps
22.05 Avant-premières cinématographiques
22.15 Téléjournal
22.25 Fine della Signora Wallace (The Great Flammarion.) Film d'Anthony Mann
23.40 Téléjournal

A VOIR

Apprends-moi, Céline...
Pièce de Maria Pacôme - Antenne 2 à 20 h. 35
Guillaume, un jeune cambrioleur, est pris la main dans le sac par Céline et Anna, souris d'hôtel montées en graine, et qui vivent seules à la campagne avec leur poisson rouge et leur chien jaune.
Elles sont de la boutique, et s'ennuient, ayant pris un jour leur retraite, fortune faite. Céline a été, d'autre part, déçue dans son ambition maternelle. Elle n'a pu transmettre à son grand fils Pierre son métier dans lequel elle était passée maître. Puisque l'occasion se présente de former un disciple, elle prend en main le débutant pour lui inculquer l'art de la cambriole.
Mais il s'avère bientôt que le jeune élève n'est pas doué. Ce gentil bêta est désespérément incapable de voler de ses propres ailes! Guillaume n'a pas inventé le Rossignol! Il ne sera jamais un émule d'Arsène Lupin...
Céline et Anna désespèrent jusqu'au jour où elles découvrent qu'à ses moments perdus, le doux maladroit fabrique des Miro, des Picasso, comme on fabrique des petits pains... Elles hébergeaient un faussaire de génie! Qui, de plus, s'ignorait. Impossible de distinguer les vrais des faux. Tous les espoirs sont à nouveau permis.
C'est à cet instant que débarque Pierre, le grand fils de Céline, accompagné de Natacha, une dame richissime, propriétaire de nombreuses galeries de tableaux à travers le monde...
Et ce n'est pas fini! Ce rebondissement va embrayer sur des scènes encore plus loufoques...
L'oreille fine, à la Radio suisse romande 1 à 9 h. 50.
Indice de demain mardi: Papa, maman...

ALLEMAGNE 1
16.15 MM. Montagmarkt
Avec Petra Schürmann
17.50 Téléjournal
18.00 Programmes régionaux
20.00 Téléjournal
20.15 La Prochaine Génération (14). Série
21.15 Vie quotidienne en Asie (1)
De Bangkok à Wang Trakai
21.45 Emission humoristique
22.30 Le fait du jour
23.00 Saga de Thomas Pluch
0.30 Téléjournal

ALLEMAGNE 2
16.04 Introduction au droit de la famille. Flash d'actualités
16.35 Lassie
17.00 Téléjournal
17.05 L'Illustré Télé
17.50 Série: SOKO 5113
18.25 SOKO 5113, 2e partie
19.00 Téléjournal
19.30 Musique et invités
Chez Thomas Gottschalk, avec dire Straits et Nazareth
20.15 Magazine sur l'éducation
21.00 Téléjournal
21.20 Ungleicher Lohn
Un film de Christa Maar
22.50 Témoins du siècle
Dialogue entre Adolf Heusinger et Rudolf Woller
24.00 Téléjournal

RADIO SUISSE ROMANDE 1 SUISSE ROMANDE 2 FRANCE INTER FRANCE MUSIQUE FRANCE CULTURE

12.20 Lundi... l'autre écoute. 12.30 Journal de midi. 12.45 Magazine d'actualité. 13.30 Avec le temps. Séquences magazine et récréatives. 18.05 Journal du soir et résultats sportifs. 18.30 Le petit Alcazar. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 Dossiers et revue de la presse suisse alémanique. 19.30 Le petit Alcazar. 20.02 Au clair de la lune. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Théâtre: La lac aux demoiselles, Ramuz. 23.05 Blues in the night. 0.05-6.00 Programme expérimental.

Inform. toutes les heures et à 12.30, et 22.30 - 0.05 Programme expérimental. 6.00 Journal du matin. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.30 Actualités régionales. 6.35 Sports. 6.55 Minute océanique. 8.10 Revue de la presse romande. 8.38 Memento des spectacles et des concerts. 8.40 Quoi de neuf en Suisse romande. 9.05 Saute-mouton, des séquences magazine, distrayantes et notamment à 9 h. 50 L'oreille fine, un jeu.